

# الوطن

مجلة علمية تبحث في آثار الوطن العربي وتاريخه

الجمهورية العراقية  
وزارة الاعلام  
مديرية الآثار العامة  
بغداد

المجلد التاسع والعشرون

١٩٧٣

الجزء الاول والثاني

General Organization of the Alexandria Library (GOAL)  
Bibliotheca Alexandrina

## شيت الجزاء

| الصفحة |                                                                                  |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ١      | تقديم                                                                            |
| ٣      | نظرة في عملية تدجين النبات والحيوان                                              |
| ١٣     | التنقيب في قاليج أغا ( أبريل ) الموسم الرابع (١٩٧٠)                              |
| ٣٥     | عشتار وتموز جذور المعتقدات الخاصة بهما في حضارة وادي الرافدين                    |
| ٧١     | حركة تحررية في فترة عصور ما قبل التاريخ وعلاقتها بالفن السومري                   |
| ٨٣     | بحث في الامثال العراقية دراسة مقارنة لامثال المجتمع العراقي القديم والمعاصر      |
| ١٠٧    | دراسة تحليلية للتأثير البابلي في آثار تيماء                                      |
| ١٥١    | هرقل - جندا ( اله الحظ في الحضر )                                                |
| ١٥٧    | معبودات الحضر                                                                    |
| ١٧١    | تنقيبات البعثة الآثارية في منطقة مليحه - الشارقة - دولة الامارات العربية المتحدة |
| ١٨٣    | فخار حفريات منطقة مليحه - الشارقة - دولة الامارات العربية المتحدة                |
| ١٩٧    | سقايا بغداد                                                                      |
| ٢٠٧    | مميزات الزواج العراقي في العصور الاسلامية                                        |
| ٢٢١    | ملابس الندامى في العصر العباسي                                                   |
| ٢٢٩    | نقود الدولة الجلائرية المحفوظة في المتحف العراقي                                 |
| ٢٤٥    | جامع الحيدرخانة عمارته وموضعه                                                    |
| ٢٥٧    | معالجة صدا النحاس والبرنز                                                        |
|        | التقارير والانباء والمراسلات                                                     |
| ٢٦٧    | اقتصاد دولة سومر                                                                 |
| ٢٨٩    | من تاريخ الفترة الآشورية في القسم الجنوبي من العراق                              |
| ٢٩٩    | منجزات ومشاريع مديرية الآثار العامة                                              |
|        | ترجمة - سليم طه التكريتي                                                         |
|        | ماجد عبدالله الشمس                                                               |
|        | صادق الحسني                                                                      |

# دراسة تحليلية للتأثير البابلي في آثار تيماء

بقلم : الدكتور صبحي أنور رشيد  
أمين متحف

أثبتت الدراسات الآثارية واللغوية ، ان الجزيرة العربية كانت عامرة بمواطن حضارية انتشرت في شرقها وغربها ، في شمالها وجنوبها ، ولعبت دورا هاما في عصور ما قبل الاسلام والعصور الاسلامية . ومراكز الحضارات هذه لم تكن بمعزل عن جاراتها في الممالك والبدول الاخرى بل كانت على اتصال معها ، تأثرت بها واتسمت علاقاتها بالود والسلام أحيانا ، وبالعداء والحرب أحيانا أخرى . وتيماء الواقعة في المملكة العربية السعودية ( خارطة رقم - ١ - ) تمثل احدى المراكز الحضارية والتجارية الهامة - منذ عصور ما قبل الاسلام - التي كان للعراق القديم فيها أثر واضح . ونقدم في هذا المقال دراسة تحليلية للتأثير البابلي في آثار تيماء .

موقع تيماء :

تيماء - بالمد والفتح<sup>(١)</sup> - مدينة صغيرة تقع في اراضي المملكة العربية السعودية ، وسط واحة

العزیز البکری الاندلسی ، معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع ، تحقيق مصطفى السقا ، القاهرة ١٩٤٥/١٣٦٤هـ ، الطبعة الاولى ص ٣٢٩ . مجدالدین أبي الطاهر محمد بن یعقوب الفيروزآبادي ، المعانم المطابه في معالم طابه ، تحقيق حمد الجاسر ، ص ٧٨ .

(١) ياقوت الحموي ، معجم البلدان . بيروت ١٩٥٦/١٣٧٥هـ ، المجلد الثاني ، ص ٦٧ . صفی الدین عبدالمؤمن بن عبدالحق البغدادي ، مرآصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع ، تحقيق علي محمد البجاوي ، الطبعة الاولى ١٩٥٤/١٣٧٣هـ ، ص ٢٨٦ . أبو عبيد عبدالله بن عبد

تعرف باسمها ، قرب الطرف الشمالي الغربي من بادية نجد أو على حافة النفوذ الكبير الغربية<sup>(٢)</sup> ( خارطة رقم - ١ - ) . وهي تربض في منخفض من السهل المرتفع الذي يعلو بحوالي ٣٤٠٠ قدم عن سطح البحر<sup>(٣)</sup> . ويبلغ طول هذا المنخفض حوالي (٣) ثلاثة كيلومترات وعرضه يتراوح بين ٤٠٠ و ٥٠٠ متر<sup>(٤)</sup> ، وهو مغلق من الناحيتين الغربية والشمالية بسلسلتين من الصخور الواطئة<sup>(٥)</sup> . مناخها صحي<sup>(٦)</sup> وهواؤها جيد . اراضيها خصبة وتزرع فيها بكثرة اشجار النخيل<sup>(٧)</sup> والفاكهة والحبوب .

وتعتمد في الارواء على مياه بئر ( هداج )<sup>(٨)</sup> وعلى بعض المجاري المائية الطبيعية الاخرى ونعني ( الشعاب ) مثل : الحسينية وخوياد والرونام والطلحات والسيفية الذي يمر بالخرائب الاثرية لتيماء القديمة ويدور حولها<sup>(٩)</sup> . ويعتبر بئر هداج من أشهر عيون الماء في جزيرة العرب<sup>(١٠)</sup> ، مياهه غزيرة وعذبة جدا ، الا انها موبوءة بجراثيم البلهارزيا<sup>(١١)</sup> . ويذكر كل من جوسن وسافينيـاك (Jaussem et Savignac)<sup>(١٢)</sup> ان عمق هذه البئر يتراوح بين ٤٠ و ٤١ قدما ومحيطها نحو ٦٠ قدما . أما عبدالله فيليبي<sup>(١٣)</sup>

(٨) لقد اخطأ عمر الديراوي مترجم كتاب ( أرض الانبياء ) لعبدالله فيليبي ، في اسم هذه البئر اذ أطلق عليها اسم بئر ( حـداج ) ، ص ١٠٢ ، ١١٥ . ونفس هذه التسمية الخاطئة نجدها في كتاب مصطفى مراد الدباغ ، الجزيرة العربية موطن العرب والاسلام ، ص ١٧٠ . ان التسمية الصحيحة هي بئر ( هداج ) وقد وردت في كتاب عبد القدوس الانصاري ( بين التاريخ والآثار ) ص ٢٢٨ - ٢٣٠ .

(٩) عبد الله فيليبي ، المرجع السابق ، ص ١١٤ و ١١٥ . عبد القدوس الانصاري ، المرجع السابق ، ص ٢٣٥ .

(١٠) حافظ وهبه ، المرجع السابق ، ص ٦٦ . مصطفى مراد الدباغ ، المرجع السابق ، ص ١٧٠ .

(١١) ذكر هذا عبدالله الشنيفي أمير تيماء وغيره الى عبد القدوس الانصاري ، الا ان السلطات الرسمية قد بدأت بمكافحة هذه الجراثيم لتخليص السكان من شرها . انظر كتاب عبد القدوس الانصاري ( بين التاريخ والآثار ) ص ٢٢٨ و ٢٢٩ . (١٢) دائرة المعارف الاسلامية ، الجزء السادس ، ص ١٣٠ و : Jaussem/Savignac. Mission Archéologique en Arabie II. p. 149.

(١٣) عبدالله فيليبي ، المرجع السابق ص ١٣٠ .

(٢) فؤاد حمزة ، قلب جزيرة العرب . (٣) حافظ وهبه ، جزيرة العرب في القرن العشرين ، القاهرة ١٩٥٦/١٣٧٥ هـ ، الطبعة الثالثة ، ص ٦٦ . مصطفى مراد الدباغ ، الجزيرة العربية موطن العرب ومهد الاسلام ، بيروت ١٩٦٣/١٣٨٢ هـ . الطبعة الاولى ، الجزء الاول ص ١٧٠ . ان اول من أشار الى ارتفاع تيماء عن سطح البحر هو ( دوتي ) في كتابه الذي ظهرت طبعته الاولى سنة ١٨٨٨ وأعيد طبعه في سنة ١٩٢١ و ١٩٢٣ :

Ch. M. Doughty, Travels in Arabia Deserta I. p. 285.

(٤) Jausen et Savignac, Mission Archéologique en Arabie II, p. 148.

(٥) عبدالله فيليبي ، أرض الانبياء ، ترجمة عمر الديراوي ، بيروت ١٩٦٥ ، الطبعة الثانية ، ص ١١١ . عبد القدوس الانصاري . بين التاريخ والآثار ، بيروت ١٩٦٩ الطبعة الاولى ، ص ٢٣٥ .

(٦) حافظ وهبه ، المرجع السابق ، ص ٦٦ وكذلك :

Ch. M. Doughty, Ibid., I, p. 287.

(٧) لقد وصف ( دوتي ) تيماء بكونها جزيرة نخيل ، انظر :

Ch. M. Doughty, Ibid., I, p. 285.

كما ان شهرة تيماء بنخيلها وتمورها الجيدة قد وردت في المراجع العربية القديمة والحديثة .

كانت تيماء من المراكز المهمة في شبه جزيرة العرب نظرا لالتقاء طرق التجارة فيها ، تلك الطرق التي كانت تربط شرق الجزيرة بغربها ، وجنوبها بشمالها وبموانئ البحر الأبيض المتوسط<sup>(١٤)</sup> ( خارطة رقم ٢ - ) مثل :

#### ١ - الطريق الجنوبي الشمالي :

ويبدأ من مأرب ثم يمر في معين وتجران ومكة ويثرب ( المدينة المنورة ) والعلا ( ديدان ) ومدائن صالح ( الحجر ) ومن هنا يذهب فرع الى تيماء فالعراق ، والفرع الثاني يستمر شمالا الى البتراء . ( انظر الخارطة رقم ٢ - ) .

#### ٢ - طريق جرا ( الجرعاء ) - البتراء :

ويبدأ هذا الطريق من جرا ( الجرعاء )<sup>(١٥)</sup>

فيذكر ان عمقها هو (٦) ست قامات وانها مستديرة الشكل<sup>(١٤)</sup> وجدرانها مبنية بحجارة منتظمة ، وترتوي فيها قوافل الجمال وقطعان الماشية ، وهي تستطيع من اسقاء (٩٩) جملا دفعة واحدة في فصل الصيف . وعند زيارة فليبي لواحة تيماء تمنى وجود مضخة ماء تريح الحيوانات من عبء رفع الماء<sup>(١٥)</sup> . أما اليوم فتوجد على بئر هداج في تيماء عدة مضخات تعمل ليل نهار<sup>(١٦)</sup> لارواء الحقول والبساتين الكثيفة الاشجار المنتشرة في الواحة . اما من الناحية الادارية فان تيماء تابعة في الوقت الحاضر الى امانة حائل<sup>(١٧)</sup> ، احدى امارات المملكة العربية السعودية .

Moritz, Arabien — Studien zur physikalischen und Historischen Geographie des Landes, p. 30f., note 3. Hartmann, Die arabische Frage in der islamischen Orient II, p. 35f. A. Musil Arabia Deserta, p. 516ff. Blunt, pilgrimage to Nejd II, p. 84.

(١٩) ان الميناء القديم المعروف باسم ( جرا ) أو ( الجرعاء ) Gerhha أو Gerra كان من المراكز التجارية الهامة جدا في الشرق . اذ اشتهر بتجارة اللبان والبهار والمر والبخور والبضائع الاخرى الآتية من الهند وجنوب الجزيرة العربية وافريقيا ، في العصر اليوناني والروماني . فقد وصف هذه المدينة وتجارها كل من المؤرخ الروماني بليني Pliny وسـتـرابو Strabon وارسطو بواس وبوليبس . وورد كذلك ذكر هذا الميناء في اخبار الملك السلوقي انطيوخس الثالث الذي اكتفى بقبول الجزية من أهالي الجرعاء ثم سار الى البحرين وعاد الى العاصمة سلوقية ( ٢٠٥ - ٢٠٤ ق م ) . وجاء في كتاب ( التنبيه والاشراف ، ص ١ ، ٧ ، ٣١ ، ٥٠ ، ٥٦ ، ٦٨ ) للمسعودي ان مهاجرين كلدانيين من أهل بابل هم الذين اسسوا هذا الميناء . انظر فؤاد جميل ، مجلة سومر ، المجلد ٢٢ لسنة ١٩٦٦ ، ص ٤١ الخ .

(١٤) اما الآن فهي مربعة الشكل كما يذكر الاستاذ عبدالقدوس الانصاري في كتابه الأنف الذكر ص ٢٢٨ .

(١٥) عبدالله فيلبي ، المرجع السابق ص ٩٥ . كان عبدالله فيلبي قد وصل تيماء في يوم ٤ كانون الثاني ١٩٥١ وغادرها في الثالث عشر من الشهر ذاته .

(١٦) عبدالقدوس الانصاري ، المرجع السابق ، ص ٢٢٩ .

(١٧) محمود طه ابو العلا ، جغرافية شبه جزيرة العرب ، الجزء الاول المملكة العربية السعودية ، ١٩٦٥ ، ص ٣٦٤ . عبدالقدوس الانصاري ، المرجع السابق ، ص ٢٣٤ .

(١٨) انظر المراجع العربية القديمة الواردة في موضوع ( تيماء في المصادر المختلفة ) في هذا المقال وكذلك :

محمود طه ابو العلا ، المرجع السابق ، ص ١٢٧ . محمد احمد حسونة ، اثر العوامل الجغرافية في الفتوح الاسلامية ، القاهرة ١٩٦٠ ، ص ١٢-١٧ . فيليب حتي ، تاريخ العرب (مطول) بيروت ١٩٦٥ ، الطبعة الرابعة ص ٤٩ . راجع في نفس الموضوع :

Jaussen/Savignac, Ibid., II, p. 144, note 3.

٣ - « المتيم المضلل » ، ومنه قيل للفلاة تيماء ،  
لانه يضل فيها وارض تيماء مضله مهلكه وقيل :  
واسعة • ابن الاعرابي : التيماء فلاة واسعة • قال  
الاصمعي : التيماء التي لا ماء بها من الارضين  
ونحو ذلك (٢٣) •

٤ - « التيماء » : الارض القفراء المضله ،  
المهلكه • الفلاة أو الواسعة : نجوم الجوزاء (٢٤) •  
٥ - « ارض تيماء » : قفر ، لا انيس  
بها (٢٥) •

واسم مدينة تيماء قديم ومعروف للامم  
المجاورة ، وان اقدم اشارة اليه - حتى الوقت  
الحاضر - تعود كما سنرى بعد قليل الى القرن  
الثامن قبل الميلاد • ان بعض كتب المتقدمين قد  
اعتبرت اسم تيماء اسما لامة من الامم اذ نرى  
الهمداني ينقل عن ابن اسحق قوله : ( ومن ولد  
دان بن فهلوج : جاسم امة كانت بعمان والبحرين ،  
فدرجت ، وبنو هف ، وسعد ، وهزان الاولى ،  
وبنو مطر ، وبنو الازرق ، أمم كانت بحجاز  
المدينة • وبنو بديل ، وراحل ، وغفار وتيماء ،  
وكان منهم الارقم ملك الحجاز بتيماء ••• كل  
هذه القبائل التي اولها جاسم ، وآخرها عبس  
الاولى من العرب العاربة (٢٦) •

واظهرت تنقيات مديرية الآثار العامة في

التي يرى الفريق الاعظم من الباحثين فيها انها  
ميناء العقير الواقع في الاحساء ، ثم يمر بالهفوف  
وبالقرب من الرياض يتجه الى الشمال الغربي  
حيث يمر في مدينة بريده ومنها الى حائل ثم الى  
تيماء ومنها الى البتراء (انظر الخارطة رقم ٢ -) •  
ان وقوع تيماء في وسط الطريق التجاري  
بين مكة والشام ، وبين بابل ومصر ، ومرور قوافل  
الحجاج بها قد اكسبها أهمية خاصة في مختلف  
العصور • وتبعد تيماء عن بعض مدن المملكة  
العربية السعودية بالمسافات (٢٠) الآتية :

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| تيماء - المدينة المنورة       | ٤٣٦ كم |
| تيماء - خيبر                  | ٢٥٩ كم |
| تيماء - العلا                 | ١٠٤ كم |
| تيماء - تبوك                  | ٢٤٠ كم |
| تيماء - الجوف ( دومة الجندل ) | ٢٨٠ كم |
| تيماء - حائل                  | ٣٢٤ كم |

معنى تيماء ومدلولها :

جاء في كتب اللغة :

١ - « تيماء » الفلاة ونجوم الجوزاء وارض  
تيماء أي قفره مضله مهلكه (٢١) •  
٢ - « تيماء » ارض تيماء قفره مضله للساوي  
فيها ، مهلكه له ، أو واسعة ، وقال الجوهري :  
التيماء الفلاة ••••• (٢٢) •

(٢٣) حمد الجاسر ، المرجع السابق ، ص ٣٩٨ •

(٢٤) احمد رضا ، معجم متن اللغة ، بيروت  
١٩٥٨/١٣٧٧ ، المجلد الاول ص ٤١٧ •

(٢٥) ابن دريد ، جمهرة اللغة ، عن حمد  
الجاسر ، المرجع السابق ص ٣٩٨ •

(٢٦) الهمداني ، الاكليل ٧٢/١ •

(٢٠) مصطفى مراد الدباغ ، المرجع السابق ،  
ص ١٧٠ ، ١٧٥ ومعلومات شخصية وقفنا عليها  
من بعض أهالي تيماء خلال زيارتنا مع طلبة جامعة  
الرياض بتاريخ ٩-٢-١٩٧٠ •

(٢١) بطرس البستاني ، كتاب محيط المحيط ،  
الجزء الاول ، ص ١٧٨ •

(٢٢) تاج العروس ، عن حمد الجاسر ، في  
شمال غرب الجزيرة ، ١٩٧٠ ص ٣٩٨ •

مدينة الحضر كتابة آرامية<sup>(٢٧)</sup> جاء فيها ان قبيلة ( بني تيمو ) وقبيلة ( بني بلعقب ) قامتا في العام الثالث قبل الميلاد ببناء معبد للاله نرجال . ويذكر الاستاذ فؤاد سفر الذي نشر الكتابات الآرامية التي وجدت في الحضر ما نصه : ( كان قد اشترك في بناء هذا المعبد ( الثامن ) قيلتان أو عشيرتان هما بنو تيمو وبنو بلعقب وقد صرفوا على بنائه من مالهم أو بالعبارة الآرامية الواردة في الكتابة : من كيسهم . وهاتان العشيرتان يقتضي ان قد حلتا في جزيرة ما بين النهرين قبل العام الثالث قبل الميلاد بفترة كافية للتطور واقتباس عبادة نرجول . وقد ورد اسم بني تيمو ( أو بني تيمي ) في الكتابات المعشور عليها في تدمر . ويذكر اسم هذه القبيلة أو العشيرة بمدينة تيماء التاريخية الواقعة في شمال الحجاز )<sup>(٢٨)</sup> .

ويقول حمد الجاسر : ( قد يكون اسم تيماء اطلق على هذه البلاد لان امة من الامم القديمة تدعى بهذا الاسم سكنته في عصور قديمة ، وهذا مما تؤيده الاخبار والآثار . وقد يكون الاسم اطلق عليها - في عهد متقدم ايضا - لكونها ارضا براحا واسعة )<sup>(٢٩)</sup> . صحيح ان الكتابات الآشورية والآرامية والعربية تذكر قبيلة باسم تيماء ، ولكن لا يعرف في الوقت الحاضر متى ظهر اسم امة أو قبيلة باسم تيماء لأول مرة . كما ولا يمكن البرهنة على ان زمن ظهور قبيلة باسم تيماء هو نفس زمن تأسيس مدينة

#### تاريخ البحث والكتابة عن تيماء وآثارها :

كانت مدينة تيماء معروفة للآشوريين والبابليين والفرس والعبرانيين والرومان والعرب والمسلمين ، حسب ما أثبتته الكتابات والاخبار التاريخية . وقد حظت تيماء باهتمام المؤرخين والجغرافيين القدامى والرحالة والادباء والآثاريين ، فزاروها وكتبوا عنها . وبعد اطلاقنا على ما كتب عن مدينة تيماء في ازمان مختلفة ومن قبل اختصاصيين مختلفين ، توصلنا الى أن تاريخ البحث والكتابة عن تيماء قد مر بالمراحل الآتية :

#### اولا - مرحلة المؤرخين والجغرافيين العرب والمسلمين القدامى :

ان اقدم من كتب عن مدينة تيماء وعن بعض رجالها هم المؤرخون والجغرافيون العرب

(٢٧) فؤاد سفر ، مجلة سومر المجلد ٢١ لسنة ١٩٦٥ ، ص ٣٢-٣٤ ورقم الكتابة هو ٢١٤ .  
(٢٨) فؤاد سفر ، مجلة سومر ، المجلد ٢١ لسنة ١٩٦٥ ، ص ٣٢-٣٤ ، المرجع السابق ، ص ٣٩٨ .

لسنة ١٩٦٥ ، ص ٣٤ .  
(٢٩) حمد الجاسر ، المرجع السابق ، ص ٣٩٨ .

والمسلمون القدامى امثال : الطبري ، المسعودي ،  
ياقوت الحموي ، المقدسي ، الادريسي ، البكري ،  
الاصفهاني ، البلاذري ، الاصطخري ، ابن  
خرداذبه ، ابن حوقل وابو الفدا وغيرهم .  
ونلاحظ ان كتابات هؤلاء - وقد أوردنا حرفيا  
ما كتبوه وذلك في موضوع : تيماء في المصادر  
القديمة المختلفة - قد جاءت مقتضبة جدا ،  
ودارت بالدرجة الاولى حول السماوأل وحصنه  
المعروف بـ ( الابلق الفرد ) ، وحول موقعها  
والطرق المارة بها والمسافات بينها وبين بعض المدن  
الداخلية والخارجية ، وان أهلها فيما قبل  
الاسلام هم من اليهود . اما فيما يتعلق بتاريخ هذه  
المدينة ووصف أبنيتها وآثارها في عصور ما قبل  
الاسلام أو حتى خلال العصور الاسلامية ،  
فهذا ما لا وجود له فيها . ويتجلى في هذه  
الكتابات النقل الحرفي أو النقل باختصار أو  
بتصرف بسيط .

#### ثانيا : مرحلة الرحالة الاجانب :

ان ورود تيماء في عدة مواضع من العهد  
القديم ( التوراة ) وكذلك ذكر مؤلفات التاريخ  
الاسلامي القديمة من ان سكان تيماء فيما قبل  
الاسلام كانوا من اليهود ، قد جعل الاوربيين  
والمستشرقين يوجهون اهتمامهم الى مدينة تيماء  
ويشدون الرحال اليها - وبعضهم من اليهود -  
ويقيمون فيها بعض الوقت لدراسة اطلالها القديمة  
ولشراء بعض الآثار منها ولتقصي اوضاعها والى  
غير ذلك من المآرب الخاصة .

بدأت زيارة الاجانب لتيماء منذ سنة ١٨٤٨ .  
وتمتاز هذه المرحلة بأن الاوربيين الذين زاروا

#### ثالثا - مرحلة الباحثين العرب المحدثين :

كان الاوربيون سابقين في زيارة تيماء والكتابة  
عن آثارها . ولقد حذا حذو هؤلاء فيما بعد  
الباحثون السعوديون من غير المتخصصين في علم  
الآثار أو الكتابات القديمة . ان اول سعودي حاز  
قصب السبق في هذا المضمار هو عبدالقدوس  
الانصاري صاحب مجلة المنهل ، حيث قام مع نفر  
من اصدقائه برحلة من المدينة المنورة الى تيماء  
وذلك في يوم الثلاثاء المصادف ٢٥-٥-١٣٨٢هـ ،  
ونشر وصف الرحلة وانطباعاته ومشاهداته لاطلال  
مدينة تيماء القديمة وما يتعلق بها من اخبار وشعر  
في كتابه ( بين التاريخ والآثار ) الصادر سنة  
١٩٦٩ وذلك في الصفحات ٢٢٦-٢٤٠ .

وعلى غرار رحلة عبدالقدوس الانصاري ،  
نرى حمد الجاسر صاحب مجلة العرب والمحقق  
السعودي المشهور بوفرة الانتاج ، يقوم برحلة  
الى تيماء بدأها في يوم الاثنين ١١-٥-١٩٧٠  
الموافق ٦ ربيع الاول ١٣٩٠هـ من المدينة  
المنورة . وبعد ميته ليلة واحدة في تيماء غادرها  
صباح الثلاثاء ١٢-٥-١٩٧٠ ( ٧-٣-١٣٩٠هـ )  
متوجها الى تبوك . وأصدر في سنة ١٩٧٠

(١٣٩٠هـ) كتابه ( في شمال غرب الجزيرة ) وكتابات الجزيرة العربية القديمة ، زارت تيماء الذي احتوى على معلومات عن تيماء أكثر تفصيلا من كتاب عبدالقدوس الانصاري . والذي يدعو الى الاستغراب ان حمد الجاسر قد اغفل ذكر كتاب عبدالقدوس الانصاري (بين التاريخ والآثار) الصادر سنة ١٩٦٩ .

ان القسم الذي كتبه كل من عبدالقدوس الانصاري وحمد الجاسر لم يأت بشيء جديد . فهما قد جمعا ما في المؤلفات العربية القديمة وبعض ما في المؤلفات الاوربية وبصورة خاصة كتاب عبدالله فلبى ( ارض الانبياء ) .

هذا وقد قام بعض الباحثين العرب المعاصرين من غير الآثاريين بالكتابة عن تيماء بدون زيارة لها امثال جواد علي ( انظر تاريخ العرب قبل الاسلام ) والفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام ) وفيلب حتي ( تاريخ العرب ) . ولم تأت مؤلفاتهم بشيء جديد ايضا .

#### رابعا - مرحلة الآثاريين :

كانت أنظار الآثاريين الاوربيين وغيرهم ولا زالت تتطلع الى المملكة العربية السعودية نظرا لندرة المعلومات الآثارية عن مدنها القديمة . وقد حاول هؤلاء وما زالوا يحاولون الحصول على موافقة الجهات الرسمية للسماح لهم بالتنقيب في بعض المواقع والمدن القديمة ومن ضمنها تيماء ، ولكن دون جدوى .

واخيرا لجأت البعثات الاجنبية الى وسيلة أخرى وهي الرحلات والمسح الآثاري . ولعل اول بعثة اجنبية مؤلفة من اختصاصيين في الآثار

وكتابات الجزيرة العربية القديمة ، زارت تيماء هي البعثة التي اشترك فيها الباحث المشهور في كتابات جزيرة العرب وينت (Winnett) والآثاري ريد (Read) والآثاري هاردنج (L. Harding) . وصلت هذه البعثة مدينة تيماء في يوم ٦-٥-١٩٦٢ وخيمت فيها لبضعة ايام ، درست خلالها البقايا الاثرية وصورت واستسخت الكتابات المختلفة الموجودة في ضواحي تيماء . وفي سنة ١٩٧٠ صدر كتاب لاعضاء هذه البعثة بعنوان :

Ancient Records from North Arabia

وهذا الكتاب هو اول كتاب يحتوي على دراسة علمية للكتابات ولبعض الآثار المنقولة من تيماء مثل الفخار وبعض المنحوتات .

وأعقبت رحلة هذه البعثة رحلة جمعية التاريخ والآثار بجامعة الرياض في يوم ٩-٢-١٩٧٠ بإشراف كل من الدكتور عبدالرحمن الانصاري المتخصص بكتابات وتاريخ جزيرة العرب فيما قبل الاسلام ، وكتب هذا المقال الذي قام بتأليف كتاب بعنوان ( تيماء وآثارها القديمة ) .

#### تيماء في المصادر القديمة المختلفة

لقد ورد اسم تيماء في الكتابات والمصادر الآتية :

#### ١ - الكتابات المسماة الآشورية :

ان اقدم كتابه - حتى الوقت الحاضر - ورد فيها اسم تيماء هي الكتابة المسماة التي تعود الى زمن الملك الآشوري تيجلا تليزر الثالث

الآشورية نينوى كان يسمى ( باب الصحراء )  
لأنه يدخل منها « رجال سومو - ايل ، رجال  
تيماء »<sup>(٣٢)</sup> حاملين معهم الهدايا للملك الآشوري .  
ان الصيغة التي وردت لاسم تيماء في  
الكتابات المسمارية الآشورية هي :

Tema-a-a  
Te-e-me

## ٢ - الكتابات المسمارية البابلية :

ورد اسم مدينة تيماء في الكتابات المسمارية  
البابلية التي تعود الى زمن آخر ملك تربيع على  
عرش الامبراطورية البابلية الاخيرة نبونيد  
Nabonid ( ٥٣٩-٥٥٥ )<sup>(٣٣)</sup> ، وكذلك الى ما  
بعد حكم هذا الملك بقليل . وهذه الكتابات هي :

## أ - حوليات نبونيد - كورش :

نشر هذا النص بنجس T.C. Pinches  
لاول مرة في سنة ١٨٨٢ واعاد نشره سـدني  
سميث (Sidney Smith)<sup>(٣٤)</sup> في سنة  
١٩٢٤ . ويتضمن هذا النص الاعمال التي قام  
بها الملك البابلي نبونيد مرتبة سنة بعد سنة اعتبارا  
من السنة الاولى حتى سقوط بابل . وكان من  
ضمن أعمال هذا الملك احتلاله لتيماء واقامته<sup>(٣٥)</sup>

(Tiglatpilesar III.)<sup>(٣٠)</sup> الذي حكم في  
حدود ٧٢٧-٧٤٥ قبل الميلاد . لقد قام هذا الملك  
الآشوري بمحاربة القبائل العربية القاطنة في  
شمال الجزيرة العربية وذلك للمحافظة على  
سلامة الطرق التجارية التي تربط الامبراطورية  
الآشورية بموانيء البحر الابيض المتوسط من  
جهة ، وبمدن الاقطار الاخرى من جهة ثانية .  
وأوردت كتابات هذا الملك اسماء المدن والقبائل  
العربية التي دفعت له الجزية مثل :

|                |             |
|----------------|-------------|
| Mas'a, Mas'ai  | مساى        |
| Hiyapa         | خيافه       |
| Tema           | تيماء       |
| Budana, Batana | بطنا ، بطنه |
| Idiba'il       | اديبئيل     |

كما واخذ هذا الملك الجزية من كل من الملكة  
زابيبي (Zabibe) ملكة العرب وسمسي  
(Samsi) ملك بلاد العرب<sup>(٣١)</sup> .

ويتضح من كتابات الملك الآشوري سنحاريب  
( ٧٠٤-٦٨١ ق م ) ان احد ابواب العاصمة

J. Pritchard, Ancient Near Eastern Texts relating to the Old Testament, 1954, pp. 283ff.

R. Campbell Thompson and M.E.L. (٣٢) Mallowan, The British Museum Excavations at Nineveh 1931-32 AAA20 (1933), p. 98.

(٣٣) سنعالج موضوع هذا الملك واقامته في تيماء في مقال خاص .

(٣٤) T.G. Pinches, Transactions of the Society of Biblical Archaeology (TSBA) VII, pp. 139ff. Sidney Smith, Babylonian Historical Texts (1924) pp. 98ff.

Luchenbill, Ancient Records of As- (٣٠) syria and Babylonia I, Sees, 18, 788, 799, R. Dougherty, The Sealand of Ancient Arabia (1932) p. 18. A. Musil, Arabia Deserta, p. 477. Olmstead, History of Assyria, p. 189.

(٣١) الهامش السابق و : جواد علي ، تاريخ العرب قبل الاسلام ، الجزء الثاني ، ١٩٥٢/١٩٥١ ص ٣٠٢ - ٣٠٧ . فيليب حتي ، تاريخ العرب ، ترجمة محمد مبروك نافع ، الجزء الاول ، الطبعة الثالثة ، ١٩٥٢ ، ص ٤٣ . فيليب حتي ، تاريخ العرب ( مطول ) بيروت ١٩٦٥ ، الطبعة الرابعة ، ص ٤٩ . وكذلك :

١٩٢٣ النص الموجود على رقيم طيني صغير جدا جاء فيه ان احد الاشخاص قد زود بجمل ودقيق لنقله من بلاد بابل الى بلاد تيماء وذلك في السنة الخامسة من حكم الملك نبونيد . وفي هذا النص ورد اسم مدينة تيماء بصيغة :

Te-ma-a

## د - رقيم طيني في امريكا :

قام دوغرتي (R. Dougherty) <sup>(٤٢)</sup> بنشر نص هذا الرقيم لأول مرة في سنة ١٩٢٠ . وتذكر كتابه هذا الرقيم المؤرخة في السنة العاشرة من حكم الملك نبونيد ، ان المؤونة كانت تنقل بواسطة الجمال من معبد الوركاء الى الملك نبونيد في ارض تيماء . ونود أن نشير الى خطأ الترجمة الواردة في الصفحة ٣٨٣ من كتاب حمد الجاسر ( في شمال غرب الجزيرة ) والتي جاء فيها : ( . . . . ان المؤونة كانت تنقل الى الملك من ارض تيماء ) . ان النص البابلي وترجمته الانكليزية من قبل الباحث الذي نشره ، تذكر العكس تماما أي ان المؤونة كانت تنقل من الوركاء الى تيماء . وجاء اسم مدينة تيماء في هذا النص بصيغة :

Te-ma-a

فيها اعتبارا من السنة السابعة حسب هذا النص .  
وورد اسم تيماء في هذا النص <sup>(٣٦)</sup> بصيغة :

Te-ma-a  
Te-ma

## ب - الكتابة المعروفة بعنوان ( قصيدة حساب نبونيد ) :

نشر سميث <sup>(٣٧)</sup> لأول مرة في سنة ١٩٢٤ نصا اشتهر فيما بعد بـ (Account of Nabonidus) <sup>(٣٨)</sup> وهذا النص <sup>(٣٩)</sup> مكتوب على لوح طيني يمتلكه المتحف البريطاني ورقمه ٣٨٢٩٩ وقد تعرض الى الكثير من التلف، ولكن هذا النص قد اكملته دراسات كل من لاندز برجر (Landsberger) <sup>(٤٠)</sup> وبـاور (Bauer) واورد هذا النص العدائي الذي كتبه خصوم الملك نبونيد ، حملته على تيماء وقتله لاميرها وذبحه قطعان ماشية سكانها وماشية سكان المناطق المجاورة، وتجميله لمدينة تيماء وتسويرها وبناءه قصرا فيها على غرار قصر بابل . ورد اسم مدينة تيماء في هذا النص بصيغة :

Te-ma-a

## ج - رقيم طيني صغير :

نشر دوغرتي (R. Dougherty) <sup>(٤١)</sup> في سنة

(٣٩) ظهرت ترجمة انكليزية حديثة لهذا النص في كتاب :  
J. Pritchard, ANET, pp. 312ff.  
(٤٠) B. Landsberger/Bauer, ZA XXXVII (1926-27), pp. 88ff.  
(٤١) R. Dougherty, Archives from Erech, Time of Nebuchadnezzar and Nabonidus (1923), p. 34f.; American Journal of Archaeology XXXIV (1930), p. 309, fig. 12.  
(٤٢) R. Dougherty, Records from Erech, Time of Nabonidus (1920), Text, No. 134; Nabonidus and Belshazzar (1929), p. 114f.

(٣٥) لقد اختلف الباحثون في أسباب اقامة الملك نبونيد في تيماء ، وسوف نعرض جميع الآراء في مقال خاص .  
(٣٦) ان احدث ترجمة انكليزية كاملة لهذه الحوليات قد نشرت في كتاب :  
J. Pritchard, ANET, pp. 305ff.  
(٣٧) S. Smith, op. cit., 27ff; Isaiah, (٣٧) Chapter XL-LV Literary Criticism and History (London 1944).  
(٣٨) ان اول من اطلق هذا العنوان هو سميث .

IADIHU

يديع

IATRIBU

يشرب

والصيغة التي وردت في كتابات حران لمدينة

تيماء هي :

Te-ma-a

## ٣ - الكتابات الآرامية :

ان اقدم كتابة آرامية ورد فيها اسم تيماء Tema تعود للقرن السادس قبل الميلاد . وهذه الكتابة منقوشة على الوجه الامامي لمسلة تيماء المشهورة التي نشرت مع النص الآرامي في كتاب : Corpus inscriptionum Semiticarum. Pars. II, Tomus I, pp. 107-115.

وقد اعاد نشر هذا النص الآرامي مع ترجمة انكليزية له الباحث كوك (Coocke) (٤٦) . وظهرت مؤخرا ترجمة عربية لهذا النص الآرامي قام بها الدكتور محمود الغول (٤٧) . وتطور هذه الكتابة حول ادخال احد الكهنة معبودا جديدا الى تيماء .

وهناك كتابة آرامية أخرى تعود الى النصف الثاني من القرن الاول قبل الميلاد عثر عليها في كهف قمران قرب البحر الميت (٤٨) . وقد نشرت هذه الكتابة الآرامية المدونة على قطعة من الجلد ( الرق ) من قبل ميليك (J.T. Milik) (٤٩) في سنة ١٩٥٦ لأول مرة . وتحدث هذا النص الآرامي عن اقامة الملك البابلي

## هـ - مسلة حران :

عثر الآثاري الاثكليزي رايس D.S. Rice (٤٣) على مسلتين للملك نبونيد وذلك في اثناء تنقياته التي اجراها في اطلال الجامع الكبير في حران في الخمسينات . وقد نشر الباحث المشهور كاد (C.J. Gadd) (٤٤) النص المسامري وترجمته مع دراسة مفصلة وذلك في سنة ١٩٥٨ . وتحدثت كتابة مسلتي حران عن حملة الملك نبونيد الى تيماء واقامته فيها لمدة (١٠) عشر سنوات ، تنقل خلالها - علاوة على تيماء - بين المدن التالية :

da-da-nu دادانو

pa-dak-ku باداكو

hi-ib-ra-a خي ابرا

ia-di-hu ياديخو

ia-at-ri-bu يثريبو

ولقد اورد كاد (Gadd) (٤٥) الاسماء الحديثة للمدن الواردة بالخط المسامري وباللغة البابلية في كتابة الملك نبونيد على مسلتي حران . وهذه الاسماء هي :

DADANU ديدان ( العلا )

PADAKKU فدك

HIBRA خيبر

(٤٧) حمد الجاسر ، المرجع السابق ، ص ٦٦ . وفي الصفحة ٦١٥ و ٦١٦ اورد حمد الجاسر ما كتبه الهمداني والبكري حول يديع . (٤٨) لانكستر هاردنج ، آثار الاردن ، ترجمة سليمان مرسي الطبعة الاولى ١٩٦٥ ، ص ١٩٠ الخ . (٤٩) J.T. ilik, Revue Biblique 63 (1956), pp. 407-415.

D.S. Rice, Illustrated London News (٤٣) (ILN) 21st September, 1957, pp. 466ff. C.J. Gadd, in: Anatolian Studies (٤٤) 8 (1958), pp. 35ff. C.J. Gadd, An St. 8 (1958) pp. 81ff. (٤٥) G.A. Cooke, A Text-Book of North-Semitic Inscriptions (Oxford 1903), pp. 195-199. (٤٦)

٥ - التوراة :

أشارت التوراة ( العهد القديم ) الى مدينة تيماء في عدة مواضع وذلك سوية مع ددان ( العلا ) وغيرها<sup>(٥٧)</sup> . والصيغة التي وردت فيها مدينة تيماء هي في حالة النصب أي ( تيمان ) ، أما حالة الرفع في تيماء (Taima) ، كما وأشارت التوراة كذلك الى قبيلة تيمان .

٦ - الشعر العربي :

واسم تيماء نجده في الشعر العربي أيضا ، في اشعار شعراء مشهورين وشعراء غير مشهورين . ومن هؤلاء :

أ - امرؤ القيس :

وتيماء لم يترك بها جذع نخلة  
ولا اطما الا مشيدا بجندل<sup>(٥٨)</sup>  
ب - الاعشى :

بالابلق الفرد من تيماء منزله  
حصن حصين وجار غير غدار<sup>(٥٩)</sup>

ج - شاعر مجهول :

وحدتمائي ان تيماء منزل  
لليلى اذا ما الصيف القى المراسيا

تبونيد في تيماء والتي استمرت - كما جاء في هذا النص - مدة (٧) سبع سنوات . ويلاحظ ان هذه الكتابة قد حظت باهتمام خاص من لدن الباحثين المختلفين من المان وروس وفرنسيين واسرائيليين امثال :<sup>(٥٠)</sup> (H. Bardtke)

(M. Burous)<sup>(٥١)</sup>

(H.M.I. Gevarjahu)<sup>(٥٢)</sup>

(J.D. Amusin)<sup>(٥٣)</sup>

(Dupont-Sommer)<sup>(٥٤)</sup>

(R. Meyer)<sup>(٥٥)</sup>

وذلك للزعة اليهودية الطاغية على هذا النص .

هذا وسبق ان ذكرنا خبر العثور على كتابة آرامية في مدينة الحضر ورد فيها قيام قبيلة ( بنو تيمو ) وقبيلة ( بنو بلعقب ) ببناء معبد للاله نرجال في الحضر في سنة ٣ قبل الميلاد ( أنظر معنى تيماء ومدلولها ) .

٤ - الكتابات النبطية :

عثر في مدائن صالح ( الحجر ) على لوح من الحجر ، مستطيل الشكل يحمل كتابة نبطية<sup>(٥٦)</sup> ورد فيها اسم تيماء .

Paris 1960), pp. 336-341.

R. Meyer, in: Theologische Literaturzeitung 85, 11 (1960) pp. 831-834.

F. Altheim, R. Stiehl, Die Araber (٥٦) in der Alten Welt, Fünfter Band, erster Teil (Berlin 1968), p. 305.

(٥٧) أيوب ، الاصحاح ٦ ، الآية ١٩ .

(٥٨) البيت ٧٦ من من معلقته المشهورة .

(٥٩) البكري ، ابو عبيد عبدالله بن عبد

العزیز ، معجم ما استعجم من اسماء البلاد والمواضع ، ص ٣٢٩ .

H.Bardtke, Die Handschriften-funde am Taten Meer (Berlin 1958), p. 301.

M. Burrows, Mehr Klarheit über die Schriftrollen (München 1958), p. 347.

H.M.I. Gevarjahu, in: Studien über die Rolle der Judäischen Wüste (1957) pp. 12-23.

J.D. Amusin, in: Archiv Orientalni (ArOr) 27 (1959) p. 148.

A. Dupont-Sommer, Les écrits esséniens découverts près de la mer Morte

فهذي شهور الصيف امست قد انقضت  
فما للنوى ترعى بليلي المراميا<sup>(٦٠)</sup>  
السبل خفيفة الطرق طيبة الهواء ردية الماء ليس  
بها بحيرة ولا نهر الا الازرق ولا مدينة الا  
تيماء ...<sup>(٦٢)</sup> .

#### ٦ - الكتب العربية القديمة :

تضمنت مؤلفات بعض المؤرخين والبلدانيين  
من العرب والمسلمين تقا من المعلومات عن مدينة  
تيماء . ولكي يحكم القاريء على هذه المعلومات  
وتسهيلا له ، ادرجنا ادناه النص الحرفي لما جاء  
في المراجع العربية القديمة . ان ترتيبنا في نقل  
الفقرات هو ليس على أساس زمن المؤلف وانما  
حسب غزارة واهمية المادة التي كتبت عن تيماء .  
كتب :

#### أ - المقدسي :

« وليس في هذه البادية الا تيماء وهي مدينة  
قديمة واسعة البقعة كثيرة النخيل هائلة البساتين  
غزيرة المياه مع خفة عجيبة وعين مليحة تخرج  
في شباك حديد الى بركة ثم يتفرق في البساتين  
ولهم آبار حلوة وهي في سهله الا ان اكثرها  
خرابات الجامع فيها والعمارات حول السوق  
وكل تمورها جيدة وفي اهلها شره لا عالم بها  
يرجع اليه ولا حاكم يعول عليه ورأيت خطيبهم  
بقالا وحاكمهم ناعلا مع تعصب عظيم ودروع  
داودية يلبسونها في الفتن »<sup>(٦١)</sup> . وكتب ايضا :

« اعلم ان بين اقاليم العرب غير المغرب بادية  
ذات مياه وغدران وآبار وعيون وتلال ورمال  
وقرى ونخيل قليلة الجبال كثيرة العرب مخيفة  
تيماء : بفتح اوله وبالماء ، على وزن فعلاء  
وتيماء من أمهات القرى . ويقال انها صالح أهلها  
رسول الله صلعم . ويقال ان يزيد ابن ابي سفيان

(٦٢) المقدسي ، المرجع السابق ، ص ٢٣٨ .

(٦٣) المقدسي ، المرجع السابق ، ص  
٢٥٠ الخ .

(٦٠) البكري ، المرجع السابق ، ص

٣٢٩ الخ .

(٦١) المقدسي ، احسن التقاسيم في معرفة  
الاقاليم ، ليدن ١٩٠٦ الطبعة الثانية ، ص ٢٥٢ .

اسلم يوم فتح تيماء ..... وكان حمل بن مالك وقال الشاعر :

ابن النابتة يسكن الجنب وبينه وبين تيماء حصن  
الابلق العرد ، الذي كان ينزله السموأل ويقول  
فيه الاعشى :

بالابلق الفرد من تيماء منزله

حصن حصين وجار غير غدار  
قال السكوتي : ترحل من المدينة وانت تريد  
تيماء ، فنزل الصهباء لاشجع ، ثم تنزل اشمذين  
لاشجع ثم تنزل العين ثم سلاح لبني عذره ،  
ثم تسير ثلاث ليال في الجنب ، ثم تنزل تيماء  
وهي لطبي . ولتيماء طريق آخر : تخرج من  
المدينة فتأخذ على البيضاء ، ثم تأخذ في بطن أضم  
وهي لبني دهمان من أشجع ، ثم تنزل غشى وهي  
لعذره ثم تنزل مطرائين وهي لليلي بنت عمر بن  
الحاف بن قضاة . ثم تنزل وادي القرى ،  
ثم الحجر ، ثم تسير الى تيماء في فلاة ثلاثا .  
وطريق ثالثة الى تيماء : من المدينة الى فيد ، من  
فيد الى الهتمه ، وهي عين ثم الى مليحه ، ثم الى  
الشطيه أو النفيانة ، ايها شئت وهما بئران بينهما  
ميل ، ثم الدعثور ثم ميثب ثم البويره ثم عراعر ،  
ثم العسيه ، ثم ارك ، ثم رفده ، ثم خناصره ، ثم  
التمد ، ويدعى تمد الفلاة ثم جدد ثم تيماء .  
وطريق رابعة : من الشطيه المذكورة يسرة ، حتى  
تزد العتيقه ، ثم الغمر ثم سقف ، فيه نخل ،  
ثم الى الصلصله ، ثم الى جفر الجفاف ، ثم الى  
جنفي ، ثم مليحه ، ثم النقيب برأس حرة ليلي ثم  
بطن مو ، ثم تمن ، رواوه ، ثم برد ثم تيماء .

فما للنوى ترمى بليلى المرامي  
وتيماء : مدينة لها سور وعلى شاطئ بحر  
طوله فرسخ ، وبها بحيرة يقال لها العقيرة ، ونهر  
يقال له نهر فيحاء ، وهي كثيرة النخل والتين  
والناب وبها ناس كثير من بني جوين ، من طي ،  
وبني عمرو وغيرهم . ثم تخرج من تيماء الى  
الشام على حوران والبثينة وحسمي ..... (٦٤) .

#### ج - ياقوت الحموي :

« تيماء : بالفتح والمد : بليد في أطراف  
الشام ، بين الشام ووادي القرى ، على طريق  
حاج الشام ودمشق ، والابلق الفرد حصن  
السموأل بن عادباء اليهودي مشرف عليها ،  
فلذلك كان يقال لها تيماء اليهودي ، وقال ابن  
الازهري : المقيم المضلل ، ومنه قيل للفلانة تيماء  
لأنها يضل فيها ، قال ابن الاعرابي : ارض  
واسعة ، وقال الاصمعي : التيماء الارض التي لا ماء  
فيها ولا نحو ذلك . ولما بلغ أهل تيماء في سنة  
تسع وطاق النبي صلى الله عليه وسلم وادي القرى  
أرسلوا اليه وصالحوه على الجزية وأقاموا ببلادهم  
وارضهم بأيديهم ، فلما اجلى عمر رضى الله عنه  
اليهود عن جزيرة العرب اجلاهم معهم ..... (٦٥) .

#### د - الهمداني :

« ..... ثم من الحجر الى تيماء موضع

(٦٥) ياقوت الحموي ، المرجع السابق ،

(٦٤) البكري ، المرجع السابق ، ص

السموأل في دهناء ثلاث مراحل بطن ويسكن ما بين ذلك من طيء بنو صخر واخوتها بنو عمرو وبطن من بخر وقرار تيماء الآن لطيء ثم لبني زريق وبني مرداس وبني جوين والغشاة وهم موال ، فاذا خرجت من تيماء قصد الكوفة ثانياً فأنت في ديار بخر من طيء الى ان تقع في ديار بني أسد قبل الكوفة بخمس وهذه الطريق بين القرىات يسرة مما يلي البياض والمنهب عن ايمانهم والقرىات لذيان وبخر من طيء وخليط وان مر تيماء راجعا الى المحجة الى الكوفة خرج على فيد ان شاء على الجبلين حتى يلزم المحجة والمسلك في هاتين الطريقين بالخفاره ، وان تياسرت وقعت من تيماء في ديار ذيان والياض الى ان يقول حوران هانذه ويخلطهم من كلب بمراعر وما يليه ثم من حوران في ديار كلب عن يمينك في السماوه ثم في الدهناء الى ان ترى نخل الفرات . . . (٦٦) .

بالابلق الفرد من تيماء منزله حصن حصين وجار غير غدار فلما بلغهم ما نزل بأهل وادي القرى صالحوا رسول الله صلعم على اداء الجزية ورجع رسول الله صلعم الى المدينة وكان استخلف عليها سباع بن عرفطه الانصاري . . . (٦٧) .

### و - الطبري :

« . . قالوا امر أبو بكر خالدا بان ينزل تيماء ففصل رداء حتى ينزل بتيماء وقد أمره أبو بكر ان لا يرحها وان يدعو من حوله بالانضمام اليه وان لا يقبل الا ممن لا يرتد ولا يقاتل الا من قاتله حتى يأتيه امره فاقام فاجتمع اليه جموع كثيرة وبلغ الروم عظم ذلك العسكر فضربوا على العرب الضاحية البعوث بالشام اليهم فكتب خالد بن سعيد الى أبي بكر بذلك وبنزول من استغفرت الروم وغفر اليهم من بهراء وكتب وسليح وتوخ ولخم وجذام وغسان من دون زيزاء بثلك فكتب اليه أبو بكر أن أقدم ولا تحجم واستنصر الله فصار اليهم خالدا فلما دنا منهم تفرقوا واعبروا منزلهم فنزله ودخل عامة من كان تجمع له في الاسلام وكتب خالد الى أبي بكر بذلك فكتب اليه أبو بكر أقدم ولا تقتحم حتى لا تؤتى من خلفك فصار فيمن كان خرج معه من تيماء ولحق به من طرف الرمل . . . (٦٨) .

### هـ - المسعودي :

« وكان اهل تيماء اعداء رسول الله صلعم ورؤساؤهم آل سموأل بن عادياء بن حيا بن رفاعه ابن الحارث بن ثعلبه بن كعب بن عمرو مريقياء ابن عامر والسموأل أحد اوفياء العرب وهو صاحب الحصن المعروف بالابلق الفرد وقد ذكره أعشى بن قيس بن ثعلبه في مديحه لشريح بن سموأل فقال :

بيروت ١٩٦٥ ، ص ٢٥٨ .

(٦٨) الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، القسم الاول ٤ ، روائع التراث العربي ٣ ( بيروت ) ص ٢٠٨١ ( حوادث سنة ١٣ هـ ) .

(٦٦) الهمداني ، ابو محمد بن احمد بن يعقوب بن يوسف بن داود ، كتاب صفة جزيرة العرب ، نشر وتحقيق محمد بن عبدالله بن بليهد النجلدي (١٩٥٣) ص ١٣١ .

(٦٧) المسعودي ، كتاب التنبيه والاشراف ،

وذكر الطبري في حوادث سنة ٣٩ ما يلي :  
« ... قال وفيها وجه معاوية ايضا عبدالله بن

مسعدة الفزاري في الف وسبعمئة رجل الى تيماء  
وامره ان يصدق من مر به من اهل البوادي وأن  
يقتل من امتنع عن عطائه صدقة ماله ثم يأتي مكة  
والمدينة والحجاز يفعل ذلك واجتمع اليه بشر  
كثير من قومه فلما بلغ ذلك عليا وجه المسيب بن  
نجبه الفزاري فسار حتى لحق ابن مسعدة بتيماء  
فاقتلوا ذلك اليوم حتى زالت الشمس قتالا شديدا  
وحمل المسيب على ابن مسعدة فضربه ثلاث ضربات  
كل ذلك لا يلتمس قتله ويقول له النجاء النجاء ،  
فدخل ابن مسعدة وعامة من معه الحصن وهرب  
الباقون نحو الشام واتهب الاعراب ابل الصدقة  
التي كانت مع ابن مسعدة وحصره ومن كان  
معه المسيب ثلثة ايام ثم القى الحطب على الباب  
والقى النيران فيه حتى احترق فلما احسوا بالهلاك  
اشرفوا على المسيب فقالوا يا مسيب قومك فرق لهم  
وكره هلاكهم فأمر بالنار فاطفئت ... » (٦٩) .

ز - ابن الاثير :

ان نفس الكلام الذي أورده الطبري اعلاه  
قد نقله باختصار وتصرف ابن الاثير في كتابه  
الكامل في التاريخ (٧٠) .

ح - الاصطخري :

« وتيماء حصن أعمر من تبوك وهي في

شمال تبوك ، وبها نخيل وهي ممتاز البادية وبينها  
وبين أول الشام ثلاثة أيام » (٧١) .

ط - ابن رسته :

« ... ومن اعراضها تيماء وبها حصنها  
الابلق الفرد وهو بين الشام والحجازو كان ملكها  
السموأل بن عاديا الموصوف بالوفاء » (٧٢) .

ي - الادريسي :

« وتيماء حصن عامر ، بقيته ازلية وهو أعمر  
من تبوك وبينها اربع مراحل وبين تيماء واول  
الشام ثلاثة أيام ... وتيماء مياه ونخيل ومنه  
تمتار البادية وبه تجارات قلائل » (٧٣) .

ك - مخطوطة الروض المعطار :

« تيماء : من امهات القرى ، على سبع ليال  
من المدينة المكرمة ، ولها سور على شاطئ بحر  
طوله فرسخ ويخرج من تيماء الى الشام على  
حوران والثنية وحسمى وبين تيماء واول الشام  
ثلاثة أيام . وتيماء مياه ونخل ومنه تمتار البادية ،  
وبه تجارات قلائل وفي تيماء يقول الشاعر في  
قصة سموأل بن عاديا حين استودعه اموال امريء  
القيس ابن حجر وسلاحه ودرعه فبعث اليه  
الحارث بن أبي شمر الفساني ليأخذ كل ذلك  
منه فمنعه ولم يجبه الى ذلك :

بالابلق الفرد من تيماء منزله

حصن حصين وجار غير غدار (٧٤)

والمالك ، تحقيق الدكتور محمد جابر عبدالعال  
الحيثي ، القاهرة ١٩٦١/١٣٨١ هـ ، ص ٢٥ .  
(٧٢) ابو علي احمد بن عمر بن رسته ،  
الاعلاق النفيسة ، الجزء السابع ، ص ١٧٧ .  
(٧٣) الادريسي ، نزهة المشتاق ، نسخة  
باريس رقم ٢٢٢٣ ، المخطوطة سنة ٧٤٤ ، عن  
حمد الجاسر ، المرجع السابق ص ٤٠٢ .

(٦٩) الطبري ، المرجع السابق ، القسم ٦ ،  
ص ٣٤٤٦ .  
(٧٠) ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ،  
ادارة الطباعة المنيرية ، الجزء الثاني ص ٢٧٦  
والجزء الثالث ص ١٨٩ .  
(٧١) الاصطخري ، ابن اسحق ابراهيم بن  
محمد الفارسي المعروف بالكرخي ، المسالك

## ل - ابن خرداذبه :

بايديهم ، فلما اجلى عمر رضى الله عنه اليهود عن جزيرة العرب اجلاهم معهم ، (٧٨) .

وعلى ضوء الفقرات المقتبسة اعلاه نستطيع أن نقول ان المصادر العربية شحيحة المعلومات وخالية من ذكر ووصف آثار هذه المدينة ، وان كل ما جاء فيها بخصوص تيماء لا يخرج عن ذكر :

- ١ - الموقع والاشجار التي تزرع فيها .
- ٢ - الطرق المارة بها والمسافات .
- ٣ - السموأل بن عادياء اليهودي وحصنه المعروف بالابلق الفرد .
- ٤ - مصالحة اهل تيماء رسول الله (ص) على اداء الجزية .
- ٥ - اجلاء الخليفة عمر بن الخطاب يهود تيماء .

## تيماء والرحالة الاجانب وغيرهم

بدأت رحلات الاجانب الى تيماء منذ نهاية النصف الاول من القرن التاسع عشر . وكان هؤلاء الاجانب من جنسيات مختلفة . وغثروا على بعض الكتابات والآثار الاخرى التي نقلوها الى متاحف دولهم مثل مسلة تيماء . كما وضعوا الابحاث والكتب المعززة باحسن الصور والرسوم والخرائط عن تيماء وغيرها من الاماكن التي زاروها . وهكذا أضاف هؤلاء الاجانب معلومات

..... ومنها تيماء وبها حصنها الابلق الفرد وهي بين الشام والحجاز وكان ملكها السموأل ابن عادياء اليهودي الموصوف بالوفاء والذي يقول فيه الشاعر :

بالابلق الفرد من تيماء منزله  
حصن حصين وجار غير غدار (٧٥)

## م - صفي الدين البغدادي :

« تيماء بالفتح ( وسكون التجه ) والمد : بليد في اطراف الشام بينها وبين وادي القرى على طريق حاج دمشق ، والابلق الفرد حصن السموأل ابن عادياء اليهودي مشرف عليه ، (٧٦) .

## ن - الفيروزآبادي :

« تيماء : بالفتح والمد ، بلدة على ثمان مراحل من المدينة ، بينها وبين الشام ، وسبق في تبوك انها من توابع المدينة وأقول تيماء : لا تزال بلدة عظيمة ، (٧٧) .

## س - ابن بليهد النجدي :

« تيماء ذي : هي تيماء السموأل الواقعة في القطعة الشمالية من نجد ، وهي بلدة قديمة جاهلية بهذا الاسم ، ولما بلغ اهل تيماء في سنة تسع وطأ النبي صلى الله عليه وسلم وادي القرى ارسلوا اليه وصالحوه على الجزية واقاموا ببلادهم وارضهم

الاول ، الطبعة الاولى ١٩٥٤/١٣٧٣ ، ص ٢٨٦ .  
(٧٧) الفيروزآبادي ، مجد الدين ابي الطاهر محمد بن يعقوب ، المغانم المطابه في معالم طابه ، تحقيق حمد الجاسر ، الطبعة الاولى ١٩٦٩/١٣٨٩ ، ص ٧٨ .  
(٧٨) محمد بن عبدالله بن بليهد النجدي ، صحيح الاخبار عما في بلاد العرب من الاخبار ، الجزء الاول ، ١٩٥١/١٣٧٠ هـ ، ص ٣٠ .

(٧٤) « الروض المعطار » مخطوطة مكتبة عارف حكمت في المدينة ، عن حمد الجاسر ، المرجع السابق ص ٤٠٣ .  
(٧٥) ابن خرداذبه ، ابو القاسم عبيد الله ابن عبدالله ، المسالك والممالك ، ص ١٢٨ .  
(٧٦) صفي الدين عبدالمؤمن بن عبدالحق البغدادي ، مراصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع ، تحقيق علي محمد البجاوي ، الجزء

جديدة الى ما هو موجود في المراجع العربية القديمة . لقد زار تيماء كل من :

١ - والن (G.A. Wallin) (٧٩) :

وهو باحث من بلاد السويد ، ذهب من القاهرة الى معان ( الاردن ) ومنها الى وادي السرحان ، ثم حائل حيث وصلها في سنة ١٨٤٥ . وفي رحلة ثانية له تمت في سنة ١٨٤٨ ذهب والن من تبوك الى تيماء حيث مكث فيها مدة أسبوع وكان ذلك في شهر نيسان من سنة ١٨٤٨ ثم غادرها الى حائل .

٢ - كارلو كوارماني (Carlo Guarmani) (٨٠) :

وهو ايطالي ، قام برحلة من القدس الى جبل شمر والى تيماء وخير . وكانت اقامته في تيماء قصيرة وتمت في سنة ١٨٦٤ . ويذكر عبد الله فليبي عنه ان الحاكم التركي في دمشق قد ارسله الى تيماء يشتري له عددا من الخيل .

٣ - جارلس دوتي (Charles M. Doughty) (٨١) :

وهو رحالة انكليزي زار تيماء لأول مرة في الفترة الواقعة بين ٢٧ شباط لغاية ١ آذار من سنة ١٨٧٧ . اما زيارته الثانية لتيماء فكانت في الفترة الواقعة من ٢ ايلول لغاية ١ تشرين الاول من سنة

١٨٧٧ ايضا . ان هذا الرحالة قد ادعى اعتناق الاسلام وذهب الى دمشق ومنها حاول السفر مع احدي قوافل الحجاج ولكنه فشل . وفي ١٣ نوفمبر

من سنة ١٨٧٧ نجح في الاشتراك مع احدي قوافل الحجاج وعند وصوله الى مدائن صالح ترك القافلة وبقي في مدائن صالح عشرة أسابيع ومنها ذهب الى العلا . وخلال زيارته هذه قام بدراسة قبور مدائن صالح واستنسخ الكثير من الكتابات النمودية والنبطية والعربية . وفي تيماء عثر على ٣ كتابات آرامية (٨١\*) وهو أول من أشار الى وجود مسلة تيماء التي نقلت فيما بعد الى متحف اللوفر بباريس .

٤ - شارل هوبر (Charles Huber) (٨٢) :

وهو الماني الاصل من منطقة الانزاس في فرنسا . زار تيماء لأول مرة في سنة ١٨٧٩ حيث جاءها من حائل . وفي زيارته الثانية رافقه المستشرق الالماني يوليوس اويتنج J. Euting وذلك في سنة ١٨٨٤ . وفي مدائن صالح افترق هوبر عن اويتنج لكي يسافر الى خير والمدينة المنورة وجده ومنها يعود الى حائل والعراق ثم دمشق ولكنه قتل بالقرب من مكة في يوم

ien, p. 37.

Charles Montague Doughty, (٨١) Travels in Arabia Deserta I, pp. 284-300, 517-565; A. Grohmann, Arabien, p. 37.

C.M. Doughty, Documents épi- (٨١\*) graphiques recueillis dans le Nord d'Arabie (Paris 1884) pl. XXVII; Travels in Arabia Deserta I, 291, 296.

Ch. Huber, Journal d'un voyage (٨٢) en Arabie, pp. 376-384; Hogarth, op. cit., p. 281, note 1; A. Grohmann, Arabien, p. 38.

G.A. Wallin, Notes taken during (٧٩) Journey through part of Northern Arabia. 1848, Journal of the Royal Geographical Society 20 (1851), 24 (1855). M. Trautz, A forgotten explorer of Arabia: G.A. Wallin in: Journal of the Royal Asiatic Society 19 (1932), pp. 131-150. R.P. Dougherty, in: AJA XXXIV (1930) p. 296. A. Grohmann, Arabien, p. 36. Hogarth, The Penetration of Arabia, p. 169.

R.P. Dougherty, op. cit., 296. (٨٠) Hogarth, op. cit., 266f. A. Grohmann, Arab-

٢٩-٧-١٨٨٤ ويذكر حمد الجاسر عن حادثة قتل هوبر ما يلي :

« وكان هوبر لم تطب نفسه بذلك فاعاد الكرة مرة أخرى وزار ابن رشيد في حائل ومعروف ان ابن رشيد يظهر الخضوع للدولة العثمانية التي يظهر انها هي سرت لهوبر رحلاته، ولكن بقدر ما وفق في رحلته الاولى خالفه التوفيق في الثانية ، ذلك ان ابن رشيد بعث في أثره رجلا يدعى ابن شميلان من شيوخ قبيلة هيم وأمره بأن يسير بسيره حتى يصل الى بلدة العلا منها رحلته، وخارجا من حدود امارة ابن رشيد وحينئذ يقتله ويحرق كل أوراقه وما معه ما عدا الاشياء التي يحتاج اليها من متاع وزاد ولباس فهذه لابن شميلان ، وقد نفذ الرجل أمر سيده . ويظهر ان ابن رشيد كان سيء الظن بالرجل ، وانه كان يخشى من أن يكون جاسوسا أو انسانا كلف بعمل من شأنه امتداد النفوذ الاجنبي الى جزيرة العرب ، والغريب في الامر ان ابن رشيد لم يكتف بذلك بل ارسل اناسا يتبعون المواقع التي علم بأن هوبر نقل منها كتابات ، وكان مرافقوه عندما يشاهدونه ينقل الكتابة يظنون انه يكتبها هو في الاحجار ذلك بان يستعمل بعض الوسائل التي توضح الكتابة فنقلوا لابن رشيد انه يكتب في

الجيال وفوق الاحجار ، فارسل اناسا أمرهم بتكسير كل الاحجار التي فيها كتابه مما نقله هوبر . وهكذا الجهل ، فما الذي يضر ابن رشيد لو أمر بحفظ اوراقه وما نقل من آثار أو ابقى على بعض الكتابات التي شاهدها ، (٨٣) .

٥ - يوليوس أويتنج (J. Euting) (٨٤) :

وهو مستشرق الماني زار تيماء مع هوبر في ٢٣-١-١٨٨٤ وفي اثناء اقامته في تيماء قام بشراء مسلة تيماء كما وصور بعض الكتابات الآرامية (٨٥) .

٦ - جوسن وسافينياك

(Jaussen et R. Savignac)

وهما من رجال الدين الافرنسيين . قاما بزيارة تيماء في سنة ١٩٠٧ و ١٩٠٩ والفا كتابا نفسيا عن رحلتهم لدائن صالح والعلا وتيماء (٨٦) .

٧ - موزل (A. Musil) (٨٧) :

وهو مستشرق جيكوسلوفافي ، كلفته الحكومة العثمانية في منتصف مارت ١٩١٠ باجراء دراسات وابحاث لخط الحجاز من معان (الاردن) الى العلا . وقد زار مدينة تيماء في سنة ١٩١٠ .

٨ - عبدالله فيلبي (H. St. Philby) (٨٨) :

وهو الانكليزي المشهور الذي جاب الجزيرة

(٨٣) حمد الجاسر ، المرجع السابق ،

ص ٣٥٤ .

(٨٤) Julius Euting, Tagebuch einer Reise in Inner-Arabien I (Leiden 1896), II (hg. v. E. Littmann, Leiden 1914).

(٨٥) Corpus inscriptionum Semiticarum (Paris, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres) II, No. 114, 336.

(٨٦) J.A. Jaussen/R. Savignac, Mission Archéologique en Arabie I, pp. 109-165; A. Grohmann, Arabien, p. 39.

(٨٧) A. Musil, The Northern Hegaz (New York 1926).

(٨٨) H. St. Philby. The Land of Midian (London 1955).

وقد ترجم عمر الديراوي هذا الكتاب بعنوان ( ارض الانبياء ) ، بيروت ١٩٦٥ .

العربية وقطع الربع الخالي • وقد زار فيلبي مدينة تيماء في الرابع من كانون الثاني سنة ١٩٥١ وغادرها في اليوم الثالث عشر من نفس الشهر<sup>(٨٩)</sup> •

### ٣ - جمعية التاريخ والآثار :

زارت جمعية التاريخ والآثار بجامعة الرياض مدينة تيماء في يوم الجمعة المصادف ٩-٣-١٩٧٠ • وكان كاتب هذا المقال من المشتركين في هذه الزيارة •

### مسلة تيماء

في سنة ١٨٧٧ شاهد دوتي (Doughty)<sup>(٩٢)</sup> أثناء مكوثه في تيماء قسما متساقطا من الجدار الحجري لبئر (هداج) • وكان من ضمن الاحجار المتساقطة حجر مكتوب جلب فيما بعد شهرة خاصة لمدينة تيماء وعرف باسمها أي (مسلة تيماء)<sup>(٩٣)</sup> • ويذكر دوتي<sup>(٩٤)</sup> ان كلا من هوبر (Huber) واويتنج (Euting) قد شاهدا هذا الاثر من بعده وذلك في سنة ١٨٨٠ • وفي خلال الفترة الواقعة بين زيارة دوتي وزيارة هوبر واويتنج ، نقل هذا الاثر (مسلة تيماء) من منطقة بئر هداج الى بيت احد اهالي مدينة تيماء المدعو طليحان ، حيث وجدها اويتنج<sup>(٩٥)</sup> مشيدة في جدار البيت وقام بشرائها ونقلها الى اوربا حيث استقرت فيما بعد في متحف اللوفر

### ٩ - كترود بل (Gertrude Bell) (٩٠) :

وهي امرأة انكليزية لعبت دورا خاصا في عهد الاحتلال البريطاني للعراق • وقد كانت زيارتها لتيماء في سنة ١٩١٣ •

### ١٠ - بعثة وينت (Winnett) (٩١) :

وكانت هذه البعثة مؤلفة من Winnett, Read, Harding, Vidal, وقد زاروا تيماء في ٦-٥-١٩٦٢ • هذا وبالإضافة الى زيارات الاجانب لتيماء فقد قام باحثون واثاريون من غير الاوربيين بزيارة تيماء وكتبوا عنها ومنهم :

### ١ - عبدالقدوس الانصاري :

صاحب مجلة المنهل السعودية • قام برحلة أثرية من المدينة المنورة الى تيماء في يوم ٢٥-٥-١٣٨٢ هـ ودون هذه الرحلة في كتابه ( بين التاريخ والآثار ) الصادر في سنة ١٩٦٩ •

### ٢ - حمد الجاسر :

صاحب مجلة العرب السعودية • قام هو الآخر برحلة مماثلة لرحلة عبدالقدوس الانصاري أي من المدينة المنورة الى تيماء ايضا وذلك في

Deserta I, p. 532.

(٩٣) يطلق الاثاريون كلمة (مسلة) على اللوح الذي يكون طرفه العلوي محدبا •

(٩٤) Ch. M. Doughty, op. cit. I, p. 532.

(٩٥) J. Euting, Tagebuch einer Reise in Inner-Arabien II, p. 157.

(٨٩) عبدالله فيلبي ، المرجع السابق ،

ص ٩٥ •

(٩٠) حمد الجاسر ، المرجع السابق ،

ص ٣٥١ •

(٩١) F.V. Winnett/W.L. Reed, Ancient

Records from North Arabia (Toronto 1970).

(٩٢) Ch. M. Doughty, Travels in Arabia

- بباريس حسبما ذكره كرومان (Grohmann) <sup>(٩٦)</sup> ولكن مارك ليدز بارسكي (Mark Lidzbarski) <sup>(٩٧)</sup> يذكر بان وصول مسلة تيماء الى متحف اللوفر بباريس كان بفضل مساعي كل من هوبر (Huber) والقنصل الافرنسي في جدة . ويوجد في كتاب هوبر (Huber) <sup>(٩٨)</sup> وصف لعملية الحصول على مسلة تيماء ، فهو يذكر بانه ابلغ رغبته الى امير تيماء عبدالعزيز بن رمان في الحصول على الاثر موضوع البحث والموجود في الجدار واعطاه كيسا من النقود فاخبره الامير بان صاحب البيت يريد شيئا من المال مقابل ذلك فاعطاه هوبر كيسا آخر من النقود ، وأحضروا له بعد ذلك الحجر الذي عرف فيما بعد باسم مسلة تيماء .
- ان المكان الاصلي القديم الذي وضعت فيه هذه المسلة هو غير معروف <sup>(٩٩)</sup> ولكن كرومان (Grohmann) <sup>(١٠٠)</sup> يذكر بان هذه المسلة كانت موجودة في المعبد الواقع فوق قمة جبل غنيم القريب من تيماء .
- شكل ( ١ )**
- ومسلة تيماء عبارة عن لوح من الحجر الرملي وزنه ١٥٠ كغم طوله ١١٠ سم وعرضه ٤٣ سم وسمكه ١٢ سم والنهاية العليا للمسلة مقوسة ( شكل ١ ) . ويحتوي السطح الامامي من المسلة على كتابة آرامية <sup>(١٠١)</sup> جاء فيها :
- ١ - [ يرح ٠٠٠ ] بشت ٢٢ [ للملكا ٠٠٠ ]  
 [ في شهر ٠٠٠ ] بسنة ٢٢ [ للملك ٠٠٠ ]  
 ٢ - [ صدقو بتي ] ما صلح [ زي محرم وشنجل ]  
 [ قدموا في تي ] ما لصلح [ ذو محرم وشنجل ]  
 ٣ - [ واش ] ايرا الهي تيماء لصلح زي  
 [ واش ] ايرا آلهة تيماء لصلح ذي  
 ٤ - [ هجم لهن ] شمه بيوما زن [ بتي ] ما  
 [ هجم لذلك ] اقامة في هذا اليوم  
 [ بتي ] ما  
 ٥ - [ صلحشزب بر فطسري ] ٠٠٠ زي  
 [ صلحشزب بن فطسري ] ٠٠٠ من  
 ٦ -  
 ٧ -  
 ٨ - ٠٠٠٠ الهن [ هاسوثاز ]  
 لذلك [ هذا النصب ]  
 ٩ - زي [ هقي ] لم صلحشزب بر فطسري  
 الذي [ اقا ] مه صلحشزب بن فطسري  
 ١٠ - [ بيت صلح ] لم زي هجم لهن الهي  
 [ بيت صلح ] لم زي هجم ولذلك قاله  
 ١١ - تيماء [ صدق ] وا لصلحشزب بر فطسري  
 تيماء [ صدق ] وا لصلحشزب بن فطسري  
 ١٢ - ولزرعه بيت صلح زي هجم وجبر  
 ولولده بيت صلح ذي هجم . ومن  
 ١٣ - زي يحبل سوثا زي الهي تيماء  
 يتلف هذا النصب قاله تيماء

R.P. Dougherty, AJA XXXIV (٩٩) (1930), p. 305.

A. Grohmann, Arabien, p. 43. (١٠٠)

Corpus Inscriptionum Semitica- (١٠١) rum, pas II, Tomnus I, pp. 107-115, Tabulae Fasciulus I. Tab. IX.

A. Grohmann, Arabien, p. 38, (٩٦) 73, note 3.

Mark Lidzbarski, Handbuch der (٩٧) nordsemitischen Inschriften, p. 107.

Ch. Huber, op. cit.

(٩٨)

ويوجد في جانب المسلة الايمن مشهد ديني  
نحت نحنا بارزا . وبعد نشر هذه المسلة ظهرت  
اقوال مختلفة في نسبتها أو تسميتها : فترى هوبر  
(Huber) <sup>(١٠٣)</sup> مثلا يصفها بانها (مسلة فينيقية)  
بينما خالفه في ذلك جوسن وسافينياك <sup>(١٠٤)</sup> حيث  
نعتوها (مسلة آرامية) . وتسمية (مسلة  
فينيقية) نجدها أيضا في كتاب الباحث الالماني  
هلموت بوسرت H. Bossert <sup>(١٠٥)</sup> الصادر في  
سنة ١٩٥١ . وفي حينه استأثرت الكتابة الآرامية  
التي تحملها مسلة تيماء باهتمام الباحثين حيث  
انكبوا على دراستها واستساخنها وترجمتها الى  
بعض اللغات الاوربية <sup>(١٠٦)</sup> واعطوا تاريخا لها .  
ويعتقد هوبر (Huber) <sup>(١٠٧)</sup> بأن كتابة مسلة  
تيماء تعود لوائيل الفترة الآرامية في القرن السادس  
/الخامس قبل الميلاد. أما بوسرت (Bossert) <sup>(١٠٨)</sup>  
فيذكر انها تعود للسنة ٢٢ من حكم الملك  
الاخميني دارا الاول ( ٥٢١ - ٤٨٥ ق م ) .  
وارخ ليدز بارسكي <sup>(١٠٩)</sup> كتابة مسلة تيماء في  
القرن الخامس قبل الميلاد . وسار على هذا  
التاريخ كل من جواد علي <sup>(١١٠)</sup> وفليب

- ١٤- ينسجوهي وزرعه وشمه من افضي  
ينزحونه وولده وعقبه من وجه
- ١٥- تيماء وهازا صدقا زي [هبو]  
تيماء . وهذه هي الصدقة التي يهبها
- ١٦- سلم زي محرم وشنجل واشيرا  
سلم ذو محرم وشنجل واشيرا
- ١٧- الهى تيماء لصلم زي هجم [و]  
آلهة تيماء لصلم ذي هجم أ [ي]
- ١٨- من حقا دقلن ١٦ ومن شيمتا  
من الحقل نخلات ١٦ ومن بيت مال
- ١٩- زي ملكا دقلن ٥ كل دقلن  
الملك نخلات ٥ [و] كل النخلات
- ٢٠- ٢١ [ها] شنه لشنه والهن وانش  
٢١ سنة فسنة . ولا يخرجن  
اله او انسان
- ٢١- لا يه [نفق] صمشزب بر فطسري  
صلمشزب بن فطسري
- ٢٢- من بيتا زنه و [زر]عه وشمه  
من هذا البيت ولا ولده ولا عقبه
- ٢٣- كم [سرياب]يتا زنه [لصلما]  
ككهنة في هذا البيت [الى الابد] <sup>(١٠٢)</sup>

H. Th. Bossert, Altsyrien, p. 68, (١٠٨)  
Nr. 890/891.

M. Lidzbarski, Handbuch der (١٠٩)  
nord-semitischen Epigraphik nebst aus-  
gewählten Inschriften, New ed. (1962) I,  
p. 107. W. Caskel, Fischer, Weltgeschichte  
5 (1965), p. 378.

(١١٠) جواد علي ، الفصل في تاريخ العرب  
قبل الاسلام ، الجزء الاول ، الطبعة الاولى ،  
بيروت ١٩٦٨ ، ص ٦١٣ . تاريخ العرب قبل  
الاسلام ، الجزء الثاني ، بغداد ١٩٥٢/٩٥١ ،  
ص ٣٣٦ .

(١٠٢) حمد الجاسر ، المرجع السابق .

Ch. Huber, op. cit., p. 384. (١٠٣)

Jaussen/Savignac( op. cit. II, (١٠٤)  
p. 144.

H. Th. Bossert, Altsyrien (1951), (١٠٥)  
p. 68, Nr. 890, 891, pl. 258.

G.A. Cooke, A Text-Book of North- (١٠٦)  
Semitic Inscriptions (1903), pp. 195ff; M.  
Lidzbarski, op. cit., p. 447.

Ch. Huber, Inscriptions recueillies (١٠٧)  
dans l'Arabie Central 1878-1882, pp. 511f.

حسي<sup>(١١١)</sup> . ان ما بقي من هذه الكتابة هو ٢٣ سطرا ، وهي تتحدث عن قيام أحد الكهنة واسمه صلح - شزب (Salm-Shezab) ابن بط - اوزيرى (Pet-Osiri) <sup>(١١٢)</sup> بإدخال عبادة صنم<sup>(١١٣)</sup> جديد الى تيماء هو صلح هجم ، وبتشديد معبد له وبتعيين كهنة يتوارثون خدمة هذا الاله الذي لم يكن من آلهة تيماء الاصليين ، بل كان معبودا آراميا أو ساميا كما يرى الباحث كوك (Cooke) <sup>(١١٤)</sup> . ويذكر جواد علي حول هذا المعبود ما يلي : « وقد ورد اسم (صلح) في عدد من الكتابات التمودية . ويظهر ان التموديين كانوا قد اخذوا عبادة هذا الاله من اهالى ( تيماء ) . فقد كانت تيماء من أهم الاماكن المتعلقة بعبادة هذا الصنم في حوالى (٦٠٠) قبل الميلاد . وقد جاءت عبادته اليهم من ( بني أرم ) . ومنهم انتقلت عبادته الى العرب . وتدل بعض الاسماء المركبة الواردة في الكتابات اللحيانية مثل اسم ( صلح - لهب ) ( صلميهب ) على انه كان معبودا عند اللحيانيين كذلك . ومن لفظة (صلح) جاءت كلمة ( صنم ) على رأي بعض المستشرقين<sup>(١١٥)</sup> .

بعد ان اوردنا ما قيل بخصوص مسلة تيماء نود ان نذكر من جانبنا الحقائق التالية :

- ١ - ان ما قيل وكتب عن مسلة تيماء هو قديم ويعود الى ما لا يقل عن اربعين سنة<sup>(١١٦)</sup> .
- ٢ - الاقتضاب والايجاز فيما كتب عنها .
- ٣ - انصباب اهتمام الباحثين على الكتابة التي تحملها المسلة وليس على المشهد المنحوت بالنحت البارز .

ان المشهد المنحوت بالنحت البارز على جانب المسلة الايمن يتألف من قسمين يفصل بينهما خط مستقيم بارز ( شكل - ١ ) ففي القسم الاعلى من المشهد يحلق قرص الشمس الطائر<sup>(١١٧)</sup> وتحت شخص واقف باتجاه اليمين ، يرتدي ثوبا طويلا فيه شرائيب في الاسفل بصورة خاصة . ويضع على رأسه خوذة مخروطية الشكل ، ويقبض يده اليسرى على صولجان طويل . اما يده اليمنى فقد مدها الى الامام يحيى أو يدعو بها (شكل - ١) أما القسم الاسفل من المشهد فيحتوي على شخص واقف باتجاه اليمين كذلك ، وادامه منضدة فوقها رأس ثور . وقد ارتدى هذا الرجل ثوبا طويلا ذا شرائيب يشبه ثوب الشخص الموجود في القسم العلوي من المشهد . وتحت هذا الشخص توجد كتابة آرامية تذكر اسم الكاهن صلح شزب

(١١٤) G.A. Cooke, op. cit. 196f.

(١١٥) جواد علي ، مجلة سومر المجلد ٢١ (١٩٥٦) ص ٢٣ .

(١١٦) ان الكتب العربية التي تطرقت باقتضاب الى مسلة تيماء قد اعتمدت على المراجع الاجنبية القديمة ولو ان الكتب العربية تحمل تاريخا متأخرا حديثا للصدور .

(١١٧) ان اقدم تاريخ لظهور قرص الشمس الطائر في العراق القديم يعود الى العصر الآشوري الوسيط ( القرن الرابع عشر ق م ) .

(١١١) فليب حتي ، تاريخ العرب ، ترجمة محمد مبروك ، بيروت ١٩٥٢ ، الجزء الاول ، الطبعة الثالثة ، ص ٤٧ .

(١١٢) يرى كوك الذي نشر نص وترجمة هذه الكتابة بان اسم الاب هو اسم مصري ، اما اسم الابن فهو آشوري أو بابلي ، أنظر : G.A. Cooke, A Text-Book of North-Semitic Inscriptions (1903) pp. 196-197.

(١١٣) حول كلمة صنم راجع مقال جواد علي في مجلة سومر المجلد ٢٣ (١٩٦٧) ص ٤ .

البشر وليس من لباس رأس الآلهة • والمعروف ان ثوب الاله يختلف عن ثوب البشر من ملوك وافراد عاديين • وفي المشهد موضوع البحث لا نرى اختلافا بين لباس الشخص الواقف في الاعلى ولباس الشخص الواقف في الاسفل أي انهما يرتديان نوعا واحدا من الثياب وهذا ما يجعلهما من فصيلة البشر اذ لو صح ان كان احدهما يمثل الاله صلم لوجب أن يختلف ثوبه عن ثوب الكاهن أو الشخص الواقف في القسم الاسفل من المشهد • وبناء على هذه الأدلة فأتنا نرى ان ماهو موجود في القسم العلوي من مشهد مسلة تيماء لا يمثل الها بل يمثل ملكا • والسبب في اعتبارنا انه يمثل الملك يعود الى :

وجود الصولجان الكبير الذي مسكه يده اليسرى اولا ولوضعه الخوذة فوق رأسه والتي كان يستعملها ملوك العصر البابلي الحديث ثانيا • ان الملوك الآشوريين لم يستعملوا الخوذة وانما الطربوش (Fez) (١١٩) وان الذي استعمل الخوذة من الآشوريين هم المحاربون (١٢٠) • وقياسا على ما جاء في مسلتي حران (١٢١)

syrischen Flachbildes (Bonn 1965), pl. 23. T.A. Madhloom, The Chronology of Neo-Assyrian Art (London 1970), pl. XVIII. (١٢٠) انظر امثلة ذلك في كتاب : B. Hrouda, op. cit., pl. 23. T.A. Madhloom, op. cit., pl. 18.

(١٢١) تقع حران في الاراضي التركية على مقربة من منابع نهر البليخ بين السرها ورأس العين • وتبعد حوالي ٧٠٠ كم عن شمال غرب بابل • لعبت حران دورا هاما في تجارة العالم القديم لوقوعها عند ملتقى طرق تجارية هامة ولا سيما طريق العراق وسوريا وآسيا الصغرى • ورد اسم هذه المدينة في الكتابات المسمارية التي عثر عليها في مدينة ماري ( قل الحريري ) والتي

(Salm-Shezeb) • ونلاحظ ان الباحثين الذين (١١٨) تطرقوا الى مسلة تيماء قد اجمعوا على :

أ - ان الشخص الموجود في القسم العلوي من المشهد يمثل الاله صلم •

ب - ان زي الاشخاص هو زي آشوري •

ج - ان الشخص الواقف في القسم الاسفل وامامه منصة او مائدة القرائين هو الكاهن صلم شزب •

د - وجود تأثير من فن وادي السرافدين القديم •

نحن لا تتفق مع الباحثين في أغلب هذه النقاط ونرى : ان ما موجود في القسم العلوي من المشهد لا يمثل الها نظرا لعدم وجود الرموز والشارات الدالة على الالهية ومنها في العراق القديم مثلا التاج ذو القرون واللباس ذو الطيات • ان الشخص في هذا المشهد يضع فوق رأسه خوذة مخروطية الشكل ومدببة في الاعلى وخالية من القرون ، وهي - كما سنرى بعد قليل - من أغطية الرأس التي كان يستعملها الملوك البابليون والمحاربون الآشوريون أي لباس

(١١٨) جواد علي ، الفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام ، الجزء الاول ، ص ٦١٣ • جواد علي ، تاريخ العرب قبل الاسلام ، الجزء الثاني ص ٣٣٦ • فليب حتي ، تاريخ العرب ، ترجمة محمد مبروك نافع ، الجزء الاول ، الطبعة الاولى ، ص ٤٧ ، وانظر كذلك :

R.P. Dougherty, in: AJA XXXIV (1930) p. 74. W. Caskel, Fischer Weltgeschichte 5, p. 378. G.J. Gadd, in: Anatolian Studies 8, (1958) p. 35ff. W.L. Reed, in: Ancient Records from North Arabia, p. 92.

(١١٩) انظر الانواع المختلفة للخوذة الآشورية في كتاب :

B. Hrouda, Die Kulturgeschichte des

( شكل ٢ ، ٣ ) والمسلة الموجودة في المتحف البريطاني<sup>(١٢٦)</sup> ( شكل - ٤ ) التي مثل عليها الملك بصولجانه وخوذته ووضعته المشابهة كل الشبه لمسلة تيماء ، فأننا نرى في الشخص المنحوت في القسم العلوي ، الملك وليس الاله صلم • ان مسلات حران والمتحف البريطاني تعود للملك البابلي نبونيد وهو نفسه الذي احتل تيماء واقام فيها لمدة (١٠) عشرة سنوات<sup>(١٢٣)</sup> •

الملك الآشوريون<sup>(١٢٤)</sup> ( شكل - ٥ - ) أو غيرهم<sup>(١٢٥)</sup> ، ولكن الصولجان الذي يشبه هو الصولجان الذي حمله الملك الواقف في مسلة المتحف البريطاني ( شكل - ٤ - ) والتي تعود الى الملك نبونيد • ويتألف هذا الصولجان من عدة حلقات وينتهي في الأعلى بجزء يشبه الحربة ، وهذا الشكل يرمز حسب رأي أحد الباحثين<sup>(١٢٦)</sup> الى معبود معين •

## شكل ( ٢ و ٣ )

## شكل ( ٤ )

## شكل ( ٥ )

وبخصوص المشهد الاسفل الذي احتوى على الكاهن أو المتعبد الذي رفع كلتا اليدين الى الاعلى وامامه مائدة قرايين فوقها رأس ثور ، فنسود ان

ان الصولجان الذي مسكه الملك في مسلة تيماء لا مثيل له بين الصولجانات التي حملها

على مسلتين تعودان للملك البابلي نبونيد • انظر حول ذلك •

D.S. Rice, Illustrated London News (ILN) 21st September, 1957, pp. 466ff. C.J. Gadd, in: Anatolian Studies 8 (1958) pp. 35ff.

L.W. King, Babylonian Boundary (١٢٢) Stones, pl. XCIIIff. C.J. Gadd, in: An St. 8 (1958) pl. XXXI.

(١٢٣) انظر :

C.J. Gadd, in: An St. 8 (1958) pp. 35ff. R.P. Dougherty, Nabonidus and Belschazzar (New Haven 1929). W. Röllig, in: ZANF 27 (1924) pp. 218ff. H. Levy in: ArOr. 17, (1949) p. 46ff.

(١٢٤) انظر :

B. Hrouda, op. cit. pl. 32. T.A. Madhloom, op. cit. pl. XXXI.

(١٢٥) مثل الملوك البابليون من العصر

البابلي الحديث ، انظر :

Eva Strommenger, Fünf Jahrtausende Mesopotamien, Fig. 274. A. Parrot, Assur, Fig. 216, 217. A. Moortgat, Die Kunst des Alten Mesopotamien (Köln 1967) Fig. 269.

(١٢٦) انظر :

C. J. Gadd, in: An St. 8 (1958) p. 40.

يرتقي زمنها الى العصر البابلي القديم بصيغة ( حرانو ) • وعرفت هذه المدينة لدى الرومان باسم كارها ، كاريّا (Carrhae) وفي كتابات آباء الكنيسة باسم هيلينو بوليس أي المدينة الوثنية • أما الاسم الذي أطلقه المسلمون فهو حران أو ( اران ) • وكانت حران من المدن الهامة في الامبراطورية الآشورية ، وقد قام بعض الملوك الآشوريين بصيانة وتجديد معبد الاله القمر ( سن ) الذي جدده فيما بعد الملك البابلي نبونيد • التجأ الى حران هارباً من العاصمة الآشورية نينوى بعد سقوطها في سنة ٦١٢ ق م على يد الميديين والكلدانيين آخر ملك آشوري ( آشور - او بلط ) ولكن حران نفسها قد سقطت في سنة ٦١٠ ق م على يد الميديين ( اومان - ماندا ) • فتح المسلمون مدينة حران في عام ٦٣٩ م والتجأ اليها ايضاً آخر خليفة أموي هو مروان الثاني • وفي سنة ١٢٦٠ م احتلها المغول • وكانت حران من مراكز الحضارة الآرامية ، وساهم الكثير من الحرانيين في حركة الترجمة والنقل عن الاغريقية والسريانية الى العربية ولعل من اشهر رجالها ثابت بن قر والفلكي البتاني • وفي الخمسينيات قام الآثارى الانكليزي رايس D.S. Rice باجراء تنقيبات في خرائب الجامع الكبير في اسكي حران ( حران القديمة ) وعثر

تقول : ان هذا الموضوع أي متعب وامامه مائدة فوقها حيوان أو رأس حيوان أو كلاهما يرمزان الى اله ، قد شاع في العصر البابلي الحديث كما يتضح ذلك من مشاهد الاخشام الاسطوانية<sup>(١٢٧)</sup> التي يرتقي زمنها الى نفس العصر . وكان الثور في العراق القديم حيوانا مقدسا منذ عصور ما قبل التاريخ<sup>(١٢٨)</sup> . لقد نحت الثور ، أو رأس الثور على آثار من الجزيرة العربية<sup>(١٢٩)</sup> ولكن لا يوجد بين هذه الآثار أي أثر يحمل مشهدا يشبه مشهد مسلة تيماء .

أ - ان الخوذة المخروطية الشكل - كما تبين من دراستنا أعلاه - كانت مستعملة من قبل الملوك البابليين في العصر البابلي الحديث وليس من قبل الملوك الآشوريين . هذا وقد كانت هذه الخوذة مستعملة من قبل المحاربين الآشوريين ، ولكن هذا لا يضعف من قولنا لان النحات الذي نحت مسلة تيماء لا يأخذ لباس الافراد أو المحاربين كنموذج يقتدى به ويقلده في نحته لصورة الملك وانما يتخذ ازياء الملوك كأساس له . هذا ولما كانت هذه الخوذة مستعملة كغطاء رأس لسدى الملوك البابليين في العصر البابلي الحديث وهي نفسها محمولة من قبل الملك الموجود في مسلة

كان الباحث الافرنسي جورج كونتو G. Contenau<sup>(١٣٠)</sup> اول من اشار الى وجود تأثير من فن وادي الرافدين القديم في مسلة تيماء ، ثم حدد دوغرتي<sup>(١٣١)</sup> في سنة ١٩٣٠ هذا التأثير بالفن الآشوري وبصورة خاصة في الزي . وقد كرر هذا الرأي كل من كرومان<sup>(١٣٢)</sup>

#### (١٣٠) انظر :

G. Contenau, Manuel d'Archéologie Orientale III (Paris 1931), p. 1455.

#### (١٣١) انظر :

R. P. Dougherty, in: AJA XXXIV (1930) p. 306.

#### (١٣٢) انظر :

A. Grohmann, Arabien, p. 74.

#### (١٣٣) انظر :

W. Gaskel, in: Fischer Weltgeschichte 5. Greichen und Perser — Die Mittelmeerwelt im Altertum I (Frankfort a. M. 1965), p. 458.

(١٣٤) جواد علي ، تاريخ العرب قبل الاسلام ، الجزء الثاني ، ص ٣٣٦ ، الفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام ، الجزء الاول ( بيروت ١٩٦٨ ) ص ٦١٣ .  
(١٣٥) فليب حتي ، تاريخ العرب ، الجزء الاول ، الطبعة الثالثة (١٩٥٢) ، ص ٤٧ .

#### (١٢٧) انظر امثلة ذلك في :

E. Porada, Corpus of ancient Near Eastern Seals in North American Collections, pl. CXIX No. 718E, 784. Eva Strommenger, op. cit., Fig. 269. A. Parrot, op. cit., Fig. 269.

(١٢٨) اظهرت تنقيبات مديرية الآثار العامة بإشراف الدكتور بهنام أبو الصوف في تل قالينج اغا بلواء اربيل رؤوسا من الطين لعجول بقرنين صغيرين ، وجد بعضها مثبتا في ارضيات غرف بعض الابنية الدينية . انظر مقال الدكتور بهنام أبو الصوف في مجلة سومر ، المجلد ٢٥ سنة ١٩٦٩ ، ص ٨ .

#### (١٢٩) انظر امثلة ذلك في :

A. Grohmann, Göttersymbole und Symboltiere auf südarabischen Denkmälern (Wien 1914) Fig. 9, 10, 26, 196a, b, c. A. Grohmann, Arabien, pl. XXVI No. 2, pl. XXVIII, No. 1. H. Th. Bossert, Altsyrien, No. 1295, 1297, 1299, 1300.

تيماء لذا فإن وجودها في هذه المسلة يدل على  
التأثير البابلي وليس الآشوري .

ب - ان الصولجان الذي يمسكه الملك في  
القسم العلوي من مسلة تيماء لا وجود له بين  
صولجانات الملوك الآشوريين<sup>(١٣٦)</sup> ( شكل - ٥ )

بل انه يشبه تماما الصولجان الموجود بيد الملك  
في مسلة المتحف البريطاني العائدة الى الملك  
البابلي نبونيد ( شكل - ٤ - ) .

ج - ان تعبد شخص في حضرة رمز اله  
يتمثل في رأس ثور أو حيوان آخر ليس له نظير  
في الفن الآشوري وانما في الفن البابلي للحديث  
كما ذكرنا اعلاه<sup>(١٣٧)</sup> .

د - ان الأزياء الملكية المستعملة في العصر  
الآشوري الحديث هي مشابهة لأزياء ملوك البابليين  
كما يظهر ذلك من المشهد الذي يمثل لقاء الملك  
الآشوري شلمنصر الثالث ( ٨٥٨ - ٨٢٤ ق م ) مع  
الملك البابلي مردوخ زاكر شومي<sup>(١٣٨)</sup> ( شكل ٦ )  
سوى ان الملك الآشوري يضع الطربوش على رأسه  
والملك البابلي يضع الخوذة المخروطية . ان الزي  
الذي ارتداه الأشخاص الموجودين في مسلة تيماء لم  
يكن مقتصرًا على الآشوريين بل نراه مستعملا من

قبل البابليين ايضا .  
هذا ورغم وضوح التأثير البابلي في مسلة  
تيماء ، الا ان طرازها الفني واسلوب نحتها لا  
يقارن من حيث الدقة والمهارة بمنحوتات العراق  
القديم .

### شكل ( ٦ )

تاريخ مسلة تيماء :

سبق وان اشرنا الى خلاف الباحثين في  
تاريخ مسلة تيماء . فهناك من يؤرخها في القرن  
السادس/الخامس<sup>(١٣٩)</sup> قبل الميلاد ، أو في القرن  
الخامس<sup>(١٤٠)</sup> قبل الميلاد ، أو في السنة ٢٢ من  
حكم الملك الفارسي دارا الاول<sup>(١٤١)</sup> . وسند  
العلماء الذين اعطوا هذه التواريخ هو الكتابة  
الآرامية التي تحملها مسلة تيماء . اما نحن فنرى  
ان تاريخ هذه المسلة يعود الى القرن السادس  
قبل الميلاد لا على اساس الكتابة وانما على اساس  
المشهد المنحوت في الحافة اليسرى منها والذي  
تقدم وصفه . لقد قارنا القسم العلوي من المشهد  
بمسلات حران والمتحف البريطاني ( شكل - ٢  
و ٣ و ٤ - ) والتي تعود - استنادا الى كتابتها - الى  
الملك البابلي الاخير نبونيد ( ٥٥٥ - ٥٣٩ ق م ) .

Ch. Huber, Inscriptions recueillies dans  
l'Arabie Centrale 1878-1882, p. 511-512.

( ١٤٠ ) جاء هذا التاريخ في محاضرة عادل  
عياش المعاد طبعتها في كتاب حمد الجاسر ( في  
شمال غرب الجزيرة ) ص ٣٧٨ ، دون أن يذكر  
سبب هذا التاريخ ولا المراجع التي اعتمد عليها .  
انظر :

M. Lidzbarski, Handbuch der mesopotamischen  
Epigraphik nebst ausgewählten Inschriften, p. 107. W. Caskel, in: Fischer  
Weltgeschichte 5 (1965) p. 378, 458.

H. Th. Bossert, Altsyrien, p. 68, (١٤١)  
Nr. 890, 891.

( ١٣٦ ) انظر

B. Hrouda, op. cit., pl. 32. T.A. Madhloom,  
op. cit, pl. XXXI.

( ١٣٧ ) أنظر الهامش رقم ١٢٧ .

( ١٣٨ ) انظر :

M.E. Mallowan, Nimrud and its Remains.  
D. Oates, in: Iraq 25 (1963) p. 10 ff. pl.  
III-VII. P. Hulim, The Inscriptions on the  
carved Throne-Base of Shalmaneser III, in:  
Iraq 25 (1963) p. 48ff. A. Moortgat, Die  
Kunst des Alten Mesopotamien, p. 142,  
Fig. 269.

( ١٣٩ ) انظر :

الانكليزية (Slip) ولللمة الافرسية (Engobe) والالمانية (Engobe) أو (Tonüberzug) ويقصد بذلك محلول من الطين قد يكون من نفس الطينة التي صنع منها الاناء الفخاري أو من طينة أخرى ، يستعمله صانع الفخار في طلاء سطح الاناء الخارجي والداخلي أو الخارجي فقط أو الداخلي فقط وذلك قبل ادخال الاناء الفخاري الى الكورة أو الفرن<sup>(١٤٤)</sup> لفخره بالنار . والغاية من اكساء الاناء الفخاري بالقشرة هو ملء المسامات والشقوق والحفر كي يكتسب الاناء سطحاً ناعماً جذاباً .

ونحن نستعمل كلمة ( طلاء ) كمقابل للكلمة الانكليزية (Wash) . ويقصد بالطلاء محلول الطين الذي تطلّى به الاواني الفخارية بعد فخرها بالنار . ان اول من حدد كلمة Slip وكلمة Wash ووضع معياراً للتفرقة بينهما هما (Kelso and Thorely)<sup>(١٤٥)</sup> أما في اللغة

وتبين لنا من التحليل والمقارنة مدى التشابه القوي بين مسلات الملك نبونيد وبين مسلة تيماء الامر الذي يجعل تاريخ ( القرن السادس ) امسراً مقبولا ويقوم على أساس صحيح .

### قارورة فخار

توجد في ادارة الآثار في الرياض برقم (٢١-٣-٨٦) قارورة فخارية كاملة ( الشكل ٧ ) ولهذه القارورة عنق طويل وفوهة واسعة وقاعدة صغيرة مستوية . يبلغ ارتفاع هذه القارورة ٣٤ر٥ سم وقطر فوهتها ٩ر٧ سم وقطر بطنها ١٦ر٥ سم وقطر القاعدة ٣ر٥ سم ، وهي مصنوعة من طينة حمراء ذات قشرة صقيلة لماعة حمراء . وقد صنعت هذه القارورة بواسطة دولاب الخزاف أو عجلة الفخار<sup>(١٤٦)</sup> . ونرى هنا من الضروري تحديد وشرح مدلول الاصطلاحات الاثرية الخاصة بالفخار<sup>(١٤٧)</sup> وهي : القشرة ، الطلاء ، الصقل أو الدلك ، دولاب الخزاف .

انا نستعمل كلمة ( قشرة ) كمقابل للكلمة

(١٤٢) وهي تعرف لدى صناع الفخار باسم ( الجرخ ) .

(١٤٣) يذكر الدكتور تقي الدباج حول ظهور الفخار ما يلي :

( يبدأ تاريخ ظهور الفخار ببداية العصر الحجري الحديث حينما حل محل الاواني الحجرية التي كانت تصنع في العصور السابقة ) ، انظر تقي الدباج ، مجلة سومر المجلد ٢٠ لسنة ١٩٦٤ ، ص ٩٤ . ان هذا القول هو غير صحيح من الناحية الآثارية لان نتائج التنقيبات الاثرية قد اثبتت عدم استعمال الفخار في بداية العصر الحجري الحديث وانما في القسم الثاني منه وهذا ما حدا بالآثارين الى تقسيم العصر الحجري الحديث الى ١ - عصر ما قبل الفخار ويسمى بالانكليزية

(Pre-Pottery Neolithic), (A Ceramic) وبالالمانية (Vorkeramisches Neolithikum) وفيه اقتصر استعمال الانسان على الاواني الحجرية والخشبية ٢ - العصر الحجري الحديث الكامل ويسمى بالانكليزية Pottery Neolithic وبالالمانية (Keramisches Neolithikum) وفيه ظهر استعمال الفخار لأول مرة جنباً الى جنب مع الاواني الحجرية . أي ان استعمال الفخار لم يبدأ ببداية العصر الحجري الحديث . (١٤٤) وتسمى في المملكة العربية السعودية بـ ( الدوغة ) .

(١٤٥) J. L. Kelso/J. P. Thorley, "The Potter's Technique at Tell Beit Mirsim, Particularly in Stratum A", in: W. F. Albright, The Excavations of the American School of Oriental Research, vols, XXI-XXII (New Haven 1943), p. 106, par. 100.

العربية فنلاحظ ان الأستاذ الدكتور تقي الدباغ<sup>(١٤٦)</sup> لم يفرق بين الكلمتين اعلاه بل استعمل كلمة واحدة فقط وهي (طلاء) للدلالة على الكلمتين الانكليزيتين (Wash), (Slip) وهذا ولا شك يناقض الدقة العلمية ، وبالإضافة الى هذا فانه لم يشر في مقاله التي كتبها عن ( الفخار القديم ) في المجلد العشرين من مجلة سومر الى البحث الهام الذي نشره كل من Kelso and Thorely و اشارا فيه لأول مرة الى نقاط علمية فنية عن صناعة الفخار القديم .

و اما كلمة ( الصقل ) فنستعملها كمقابل للكلمة الانكليزية (burnish) والافرنسية (lisseé) والالمانية (Politur) . وهي تدل على عملية ذلك الاواني الفخارية بقطعة من الحصى أو الحجر الناعم أو المحار أو المعدن أو الخشب، من الخارج والداخل وذلك لتقليل مسامية الآنية ولجعل الاناء لامعاً وأملساً . والعادة ان صقل الاناء الفخاري اما ان يكون افقياً أو عمودياً وذلك اما باستعمال اليد أو استعمال دولاب

الخزاف عند دورانه بصورة بطيئة . ودولاب الخزاف أو عجلة الفخاري أو ما يسمى باللغة الدارجة ( الجرخ )<sup>(١٤٧)</sup> هو جهاز بسيط جدا تصنع وتشكل عليه الاواني الفخارية . وقد مر دولاب الخزاف في الازمنة القديمة<sup>(١٤٨)</sup> بمراحل تطور وتحسن فيها . ان أقدم نوع لدولاب الخزاف هو الذي تألف من قرص كبير من الحجر أو الخشب أو الطين يقوم بتحريكه بصورة دائرية شخص ثاني يساعد الخزاف الذي يقوم بصنع الاناء الفخاري من كتلة الطين الموجودة فوق القرص العلوي . وفي المرحلة الثانية اصبح القرص يرتكز على محور متحرك يدخل في تجويف موجود في مركز القرص . ثم ظهر النوع الثالث الذي يحرك بواسطة القدم .

ويذكر الدكتور تقي الدباغ بخصوص دولاب الخزاف : « . . . غير ان المكتشفات الاثرية من فخاريات العراق في عصور ما قبل التاريخ لا تدل على استعمال أي نوع كان من العجلة البطيئة أو السريعة قبل عصر الوركاء »<sup>(١٤٩)</sup> . الا ان

يؤدي الى دوران القرص العلوي الموضوع عليه كتلة الطين . وباستعمال هذا ( الجرخ ) يستطيع الخزاف استعمال كلتا اليدين في تشكيل كتلة الطين ويعمل منها الاناء المطلوب اثناء الحركة .

(١٤٨) حول ظهور دولاب الخزاف ومراحل تطوره من البطيء الى السريع ، راجع مقال الدكتور بهنام أبو الصوف في مجلة سومر المجلد ٢١ لسنة ١٩٦٥ ، ص ١١٩ السخ . واحسن واوفى بحث للموضوع نجده في كتاب : A. Rieth, 5000 Jahre Töpferscheibe (Kons-tanz 1960). A. Rieth, Die Entwicklung der Töpferscheibe, (Leipzig 1938).

(١٤٩) الدكتور تقي الدباغ ، مجلة سومر ، المجلد ٢٠ لسنة ١٩٦٤ ، ص ٩٤ .

(١٤٦) الدكتور تقي الدين الدباغ ، مجلة سومر المجلد ٢٠ لسنة ١٩٦٤ ، ص ٩٤ .

(١٤٧) لقد زرت مصانع الفخار في منطقة الاحساء والمدينة المنورة ورأيت ان دولاب الخزاف ( الجرخ ) المستعمل هناك مؤلف من قرصين كبير وصغير ويوصل بين وسطهما عامود من الخشب في نهايته وتد حديدي مستقر في الثقب المركزي للقرص ويحركه . القرص السفلي معمول من الحجر وهو اكبر حجماً من القرص العلوي معمول من الخشب . ويوضع الطين فوق القرص العلوي ويقوم صانع الفخار بصنع وتشكيل الاواني الفخارية وذلك بتحريك القرص السفلي بواسطة قدمه ودوران القرص السفلي

كان لنكستر هاردنج (L. Harding) (١٥٢) قد  
نقب في بضعة قبور في عمان وضواحيها وعثر  
بنتيجة ذلك على مجموعة من الفخار • والذي  
يهمنا هنا من هذا الفخار ، القارورة الفخارية التي  
عثر عليها في قبر ( ادوني نور  
(Adoni-nur) (١٥٣) ( شكل ٨ ) فهي شبيهة كل  
الشبه في شكلها وفوهتها وعنقها وبطنها لقارورة  
تيماء ( شكل ٧ ) • وعثر في قبر ( ادوني - نور )  
بالإضافة الى القارورة ، على ختم اسطواني يحمل  
كتابة تذكر ( ادوني - نور خادم امين - ادب ) •  
انه من المعروف من الكتابات المسمارية الآشورية  
ان امين - ادب (Aminadab) كان ملكا على عمون  
(Ammon) وانه دفع الجزية الى الملك الآشوري  
آشور بانيال ( ٦٦٨ - ٦٢٥ ق م ) • هذا ولما  
كانت القارورة الفخارية ( شكل ٨ )  
قد عثر عليها في قبر واحد مع هذا الختم المؤرخ  
لذا فان تاريخ القارورة هو نفس تاريخ الختم •

## شكل (٨)

وهناك قارورة فخارية أخرى عثر عليها في  
(Muqabelein) (١٥٤) تشبه ايضا قارورة تيماء كل

الدكتور تقي الدباغ لم يذكر مصادر المكتشفات  
الاثريّة التي استند اليها في قوله ، كما لم يذكر  
أسماء المواقع والمدن والتلول التي ظهر فيها فخار  
من عصر الوركاء لم تستعمل فيه العجلة البطيئة •  
ولكن الواقع يشير الى ان فخار حاج محمد (١٥٠)  
وفخار العيد الذي عثر عليه في كل من : الوركاء ،  
ريض الشرقي ، اريدو ، الحجير ، وتبه كوره قد  
صنع بواسطة العجلة البطيئة (١٥١) •

هذا وبعد ان انتهينا من شرح وتحديد  
الاصطلاحات الاثريّة المذكورة اعلاه نعود الى  
قارورة تيماء الفخارية ( شكل - ٧ ) لتعالج مشكلة  
تحديد زمنها والعصر الذي تعود اليه •

## شكل (٧)

## تاريخ قارورة تيماء :

ان هذه القارورة الفخارية ( شكل - ٧ )  
لم تظهر بواسطة تنقيبات علمية لذا فاننا سنلجأ الى  
طريقة مقارنتها بمثيلات لها من الدول المجاورة  
التي ثبت زمنها أو عصرها التاريخي بواسطة  
الأدلة الاثريّة المختلفة • وسنبداً مقارنتنا بالفخار  
الذي ظهر في الاردن •

## (١٥٠) انظر :

Charlotte Ziegler, Die Keramik von der  
Qal'a des Hağgi Mohammed. Ausgrabung  
der Deutschen Forschungsgemeinschaft  
in Uruk-Warka, Band 5 (Berlin 1953), p. 13.

(١٥١) الدكتور بهنام أبو الصوف ، مجلة  
سومر ٢١ لسنة ١٩٦٥ ، ص ١١٩ الخ •  
والمراجع الاجنبية الواردة فيه • وكان الدكتور  
بهنام قد خالف رأي الدكتور تقي الدباغ القائل  
بعدم استعمال أي نوع كان من العجلة البطيئة  
أو السريعة قبل عصر الوركاء • انظر الهامش  
رقم ٢ في الصفحة ١١٩ من مقال الدكتور بهنام •  
وأورد الدكتور بهنام في هذا المقال المدن والمواقع

التي اثبتت تنقيباتها عدم صحة ما قال به  
الدكتور تقي الدباغ الذي كتب اطروحة دكتوراه  
عن فخار ما قبل التاريخ في العراق القديم :

G. Lankester Harding, in: Quarterly of the Department of Antiquities in  
Palestine (QDAP) XI (1945); XII (1950);  
Annual of the Department of Antiquities  
of Jordan (ADAJ) I (1951).

G. Lankester Harding, in: Annual (١٥٣)  
of the Palestine Exploration Fund VI, Fig.  
22: 90. Ruth Amiran, Ancient Pottery of  
the Holy Land (1969) pl. 101 No. 28.

G. L. Harding, in: QDAR XIV. (١٥٤)  
R. Amiran, op. cit., p. 297, photo 311.

البابلي الاخير ( القرن السابع والسادس قبل الميلاد ) • والواقع ان هذا النوع من القوارير التي تحتوي على كعب صغير مرتفع • وهذا النوع الاخير له تأريخ طويل في العراق اذ انه تطور من شكل ظهر في العصر البابلي القديم واستمر استعماله في العصر اللاحق العصر الكوشي<sup>(١٦٢)</sup> •

شكل (١١)

#### ٢ - اور :

عثر في بعض القبور في اور<sup>(١٦٣)</sup> على قوارير فخارية مزججة وغير مزججة ( شكل ١٢ أ و ب ) وتحمل عروتين ( شكل ١٢ ب ) وهي تقترب في الشبه من قارورة تيماء الفخارية ( شكل ٧ ) • وقد ارجح المنقب ( وولي ) معظم هذه القوارير في العصر الاخميني ، والباقي من هذا النوع من القوارير لم يورد له تاريخا •

شكل ( ١٢ أ )

شكل ( ١٢ ب )

#### ٣ - نقر :

وفي 'نقر'<sup>(١٦٤)</sup> عثر في الطبقات التي ترجع الى العصر البابلي الاخير والعصر الاخميني على قوارير فخارية قريبة الشبه من قارورة تيماء

الشبه • وتري الباحثة روت اميران (Ruth Amiran)<sup>(١٥٥)</sup> ان هذا الشكل من الاواني الفخارية يعود الى الفخار الآشوري • وهناك قوارير فخارية أخرى تشبه قارورة تيماء ، سوى انها تحمل عروتين ومنها : قارورة عثر عليها في قبر ( ادوني - نور )<sup>(١٥٦)</sup> المذكور اعلاه ، وقارورة ثانية عثر عليها في عمان<sup>(١٥٧)</sup> • وتري الباحثة روت اميران<sup>(١٥٨)</sup> فيهما وضوح تأثير الفخار الآشوري<sup>(١٥٩)</sup> ( شكل ٩ و ١٠ ) •

شكل ( ٩ و ١٠ )

أما في العراق فقد ظهرت قوارير فخارية مزججة<sup>(١٦٠)</sup> وغير مزججة تشبه قارورة تيماء • وقد ظهرت هذه القوارير في المدن والمواقع القديمة التالية :

#### ١ - الوركاء :

عثر في بئر موجودة في البناية المعروفة باسم ( بيت - أكيكو (Bit-akitu) ) وهي البناية المخصصة لاحتفالات عيد رأس السنة البابلية ، على قارورة فخارية<sup>(١٦١)</sup> ( شكل ١١ ) تشبه قارورة تيماء ( شكل ٧ ) وهي تعود الى العصر

zu den Sasaniden. Ausgrabungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Uruk-Warka, Band 7 (Berlin 1967) p. 22, pl. 21 No. 7.

Eva Strommenger, op. cit. p. 20. (١٦٢)

S. L. Woolley/M.E.L. Mallowan, (١٦٣) Ur Excavations Vol. IX. The Neo-Babylonian and Persian Periods (London 1962) pl. 50 Nos. 155, pl. 55 Nos. 199, 201, 202, pl. 58, Nos. 225, 226, 227.

D.E. McCown/R.G. Haines, Nip- (١٦٤) pur I. Temple of Enlil, Scribal Quarter, and Soundings. OIP LXXVII (Chicago 1967), pl. 96 No. 12, pl. 102 No. 17.

R. Amiran, op. cit., p. 297. (١٥٥)

G.L. Harding, APEF VI, Fig. 23: (١٥٦)

119. R. Amiran, op. cit., p. 250, pl. 83 Fig. 17.

G.L. Harding, QDAP XI, p. 71: (١٥٧)

23. R. Amiran, op. cit., p. 250, pl. 83 Fig. 15.

R. Amiran, op. cit., p. 250. (١٥٨)

R. Amiran, op. cit. 297, 250. (١٥٩)

(١٦٠) حول الزجاج في العراق القديم راجع

مقال Kühne في :

Reallexikon der Assyriologie, Bd. 3.

Eva Strommenger, Gefäße aus (١٦١)

Uruk von der Neubabylonischen Zeit bis

## (شكل ١٣) •

## شكل (١٣)

يظهر من استعراضنا للامثلة المشابهة لقارورة  
تيماء الفخارية ان هذه الامثلة تعود للعصر  
الآشوري الاخير ، العصر البابلي الاخير ، العصر  
الاخميني • ان هذا الشكل موجود في العراق  
وقد أثر في فخار سوريا وفلسطين وبالتالي في  
تيماء • هذا ونظرا لوجود علاقات بين مدينة  
تيماء وبين العراق في عصر الملك البابلي نبونيد  
( ٥٥٥ - ٥٣٩ ق.م )<sup>(١٦٥)</sup> لذلك فانا نميل الى  
تأريخ قارورة تيماء (شكل ٧) في العصر البابلي  
الاخير ( القرن السادس قبل الميلاد ) •

## مبخرة تيماء

توجد في ادارة الآثار في الرياض<sup>(١٦٦)</sup>  
مبخرة من الفخار ( شكل ١٤ ) مصدرها  
مدينة تيماء • وهذه المبخرة هي بشكل صندوق  
مربع الشكل له ٤ ركائز ( ارجل ) • القسم  
العلوي للمبخرة مجوف وبه سواد من جراء  
النار • وتحمل الواجهة الخارجية الاربعة زخرفة  
قوامها مثلثات غائرة ودوائر وخطوط مستقيمة  
عملت بطريقة التحزير •

## شكل (١٤)

وهذا النوع من المباخر قد عثر عليه في مدن  
أخرى من الجزيرة العربية والدول المجاورة •  
ففي الموسم الثاني للتنقيب في مقبرة تمنى  
( بيحان )<sup>(١٦٧)</sup> عثر على (٩) مباخر معظمها بحالة  
جيدة • كما عثر فان بك (Van Beek)<sup>(١٦٨)</sup> في  
موقع (حجر بن حميد) على ٣ مباحر صغيرة  
معمولة من الحجر • هذا وتوجد بعض المباخر  
التي عثر عليها في الجزيرة العربية ولكن لا  
تعرف اسماء المدن أو المواقع التي جاءت منها •  
وبعض هذه المباخر موجود في متحف الجامعة  
في فيلادلفيا بامريكا<sup>(١٦٩)</sup> وهذه مصنوعة من  
الحجر وتحمل كتابة جنوبية عوضا عن الزخرفة  
( شكل ١٥ و ١٦ ) •

## شكل (١٥ و ١٦)

ان هذا النوع من المباخر لم يقتصر على  
الجزيرة العربية فقط بل عثر عليه في مدن  
ومواقع متعددة في الدول المجاورة • ففي فلسطين  
نذكر على سبيل المثال مدينة السامرة<sup>(١٧٠)</sup>  
( شكل ١٧ ) حيث اظهرت التنقيبات التي تمت  
فيها عددا من هذه المباخر المعمولة من حجر

Humeid, Investigations at a Pre-Islamic Site in South Arabia (Baltimore 1969), p. 272, 273, Figs. b, c, b.

L. Legrain, in AJA vol. 38 (1934), (١٦٩) p. 336, fig. 6. G. Ryckmans "Inscriptions Sud-Arabes", in: Le Musion vol. 48 (1935), pl. 3, 4, 137. H. Bossert, Altsyrien, figs. 1372. J. Pritchard, op. cit., p. 319, figs. 579, 581. D.H. Müller, Südarabische Altertümer, p. 47.

Reissner/Lyon, Harvard Excavations at Samaria II, (1924), pl. 8a, b,c. H. Bossert, op. cit., figs. 1018 a, b, c.

(١٦٥) استمرت اقامة نبونيد في تيماء بعد غزوه لها بواسطة حملة عسكرية ، مدة (١٠) سنوات •

(١٦٦) أود أن أعبر عن خالص شكري لمدير ادارة الآثار في الرياض وبقية الموظفين للمساعدات التي قدموها لي عند دراستي لآثار تيماء وتاروت والسماح لي بتصويرها ودراستها ونشرها •

R.L. Cleveland, An Ancient South Arabian Necropolis (Baltimore 1965), p. 118, pl. 90.

Gus W. van Beek, Hajar bin (١٦٨)

الجزيرة العربية • ونحن نخالف رأي ميلارد وذلك لان امتعاش تجارة البخور ونقلها عبر الجزيرة العربية لا يستدعي حتما ان تكون هي الموطن الاصلي للمباخر • ان تاريخ هذا النوع من المباخر في الجزيرة العربية هو متأخر جدا بالنسبة لتاريخ مباخر العراق القديم كما سنرى بعد قليل • ان استعمال البخور لاغراض دينية في المعابد بصورة خاصة معروف في العراق منذ أواخر الالف الخامس قبل الميلاد ، حيث عثر في اريدو على مبخرة فخارية<sup>(١٨٣)</sup> تعود الى عصر العبيد • وبمرور الزمن تنوع شكل ومادة المباخر في العراق القديم عبر العصور المختلفة حتى ساد في العصر البابلي الحديث ( القرن العاشر - ٥٣٩ ق م ) النوع الذي يشبه مبخرة تيماء تماما وهذا النوع من المباخر هو في الواقع نوع شعبي عام يستعمله الافراد على نطاق واسع في بيوتهم

الكلس وقد زخرفت اقسامها الخارجية بنقط ومثلثات ذات خطوط متوازية عملت بطريقة التحزير

## شكل (١٧)

وفي العراق عثر على عدد كبير من هذا النوع من المباخر في عدة مدن مثل : بابل<sup>(١٧١)</sup> ، آشور<sup>(١٧٢)</sup> ، اور<sup>(١٧٣)</sup> ، السوركا<sup>(١٧٤)</sup> ، نقر<sup>(١٧٥)</sup> ، لارسا ( سنكره )<sup>(١٧٦)</sup> وابو صلابيخ<sup>(١٧٧)</sup> ( الاشكال ١٨ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ و ٢٢ ) • كما وعثر على هذا النوع من المباخر في سوسا<sup>(١٧٨)</sup> الواقعة في ايران وفي البتراء<sup>(١٧٩)</sup> ، وفي قبرص<sup>(١٨٠)</sup> .

## شكل (١٨)

## الاشكال ( ١٩ - ٢٢ )

يرى ميلارد (A. R. Millard)<sup>(١٨١)</sup> ان الجنوب هو موطن هذا النوع من المباخر وبصورة خاصة المناطق الواقعة على طريق البخور<sup>(١٨٢)</sup> في

ploration Fund (PEQ) 95 (1963) p. 135.

H. Ingrams, in JRAS 1946, p. (١٨٢)

169-185. G. Rathjens, Die Weihrauchstrasse in Arabien (Tribus, Jahrbuch des Linden-Museums Stuttgart 1952 u. 1953) pp. 281-283. F. Strark, The southern gate of Arabia, Journey in Hadhramaut (London 1941) pp. 259-279. G. van Beek, in: JAOS 78 (1958) pp. 144-148. G. Rathjens, Die Pilgerfahrt nach Mekka, Von der Weihrauchstrasse zur Olwirtschaft (Hamburg 1948) pp. 23-38.

(١٨٣) فؤاد سفر ( حفريات مديرية الآثار

العامة في اريدو ) مجلة سومر المجلد الثالث ، الجزء الثاني لسنة ١٩٤٧ ، ص ٢٣١ شكل ٥ •

S. Lloyd/Fuad Safar "Eridu. A Preliminary Communication on the First Season's Excavations. January-March 1947, Sumer Vol. III, No. 1, 1947, p. 104, Fig. 5. Carel J. DuRy, Völker des Alten (Baden-Baden 1969) p. 27.

WVDOG XLVII fig. 20. L. (١٧١)

Ziegler, ZA 47 (1942) p. 231ff.

L. Ziegler, ZA 47 (1942) p. 233. (١٧٢)

Ur Excavations vol. IX, p. 103, (١٧٣) pl. 36.

L. Ziegler, ZA 47 (1942) p. 224ff. (١٧٤)

Eva Strommenger, op. cit., p. 31, pl. 46, 7 a, b.

L. Legrain, Terra-Cottas from (١٧٥)

Nippur, pl. LXV, 359, LXVII. Nippur I, pl. 99 Nos. 5, 6; pl. 102 Nos. 11, 12.

L. Ziegler, ZA 47 (1942) p. 280. (١٧٦)

G. Roux, in: Sumer 16 (1960) pl. (١٧٧) IVd.

MDP. XXIX (1943), fig. 37. (١٧٨)

A.R. Millard, in PEQ 95 (1963) (١٧٩) p. 135.

L. Ziegler, in ZA 47 (1942) p. 236ff. (١٨٠)

(١٨١) انظر :

A.R. Millard, in: Palestine Ex-

على غرار ما هو موجود في المملكة العربية السعودية في الوقت الحاضر • ويختلف شكل هذه المياح كل الاختلاف عن شكل المياح التي تستعمل في المعابد<sup>(١٨٤)</sup> • هذا وقد ربط المنقب الانكليزي وولسي (Woolley)<sup>(١٨٥)</sup> شيوع هذا النوع بادخال شعائر وطقوس جديدة ليست من عالم المعبد وانما هي من الحياة للاهلية العامة •

### تاريخ المبخرة :

لاجل تحديد زمن مبخرة تيماء الفخارية ( شكل ١٤ ) والتي لم تأت عن طريق التنقيب ، لابد لنا من الاستعانة بتاريخ المياح التي عثر عليها في تنقيات طبقاتها مؤرخة • والعراق هو أول قطر يفيدنا لهذا الغرض وذلك للاسباب الآتية :

- ١ - أن مياح العراق المشابهة لمبخرة تيماء قد ظهرت بواسطة تنقيات ضبطت فيها ازمان طبقات السكنى بواسطة الكتابات أو الادلة الانثوية الأخرى • وهذا قد ساعد على تاريخ مياح العراق من هذا النوع •
- ٢ - كثرة كمية المياح •
- ٣ - كثرة المدن القديمة التي جاءت منها هذه المياح مثل بابل ، آشور ، اور ، الوركاء ، نفر ، لارسا ( سنكره ) وابو صلابيخ •
- ٤ - العراق قطر مجاور وذو حدود مشتركة مع المملكة العربية السعودية ، وان الاحتكاك

ووجود علاقات مختلفة بينهما هو أمر واضح طبيعي •

ان المياح العراقية القديمة المشابهة لمبخرة تيماء تعود في زمنها الى العصر البابلي الحديث ( القرن العاشر - ٥٣٩ )<sup>(١٨٦)</sup> • وإلى هذا العصر ايضا تعود المياح التي عثر عليها في ايران وفلسطين • اما المياح التي عثر عليها في القسم الجنوبي من جزيرة العرب فهي تعود حسب رأي الباحث المشهور البرايت (W.F. Albright)<sup>(١٨٧)</sup>

الى القرن ( الثالث - الاول قبل الميلاد ) ، ويرجع تاريخ المياح التي عثر عليها في موقع ( حجر بن حميد ) الى اواخر القرن الثاني واواسط القرن الاول قبل الميلاد<sup>(١٨٨)</sup> •

لقد اتضح من معالجة الآثار الأخرى من تيماء مثل مسلة تيماء والفخار ، ان معظم هذه الآثار ترجع في زمنها الى العصر البابلي الحديث • هذا ولما كان هذا النوع من المياح في العراق يعود الى العصر البابلي الحديث ، ولما كان آخر ملك بابلي نبونيد قد أقام (١٠) عشرة سنوات في تيماء وبنى له فيها قصرا شبيهاً بقصر بابل ، وان المؤونة كانت تنقل اليه من معبد الوركاء القريبة من السماوة الحالية بواسطة الجمال<sup>(١٨٩)</sup> ، فلكل هذه الاسباب نؤرخ لمبخرة تيماء في القرن السادس قبل الميلاد •

لارسا كما أشار الى ذلك ميلارد  
PEQ. 95 (1963) p. 135.

(١٨٧) أنظر :

J. Pritchard, op. cit., p. 319, Nos. 579,

G. Van Beek, op. cit., p. 364f. (١٨٨)

(١٨٩) أنظر الهامش ٤٢ •

(١٨٤) لقد أعددت بحثاً عن هذه المياح •

(١٨٥) L. Woolley, UE IX, p. 103.

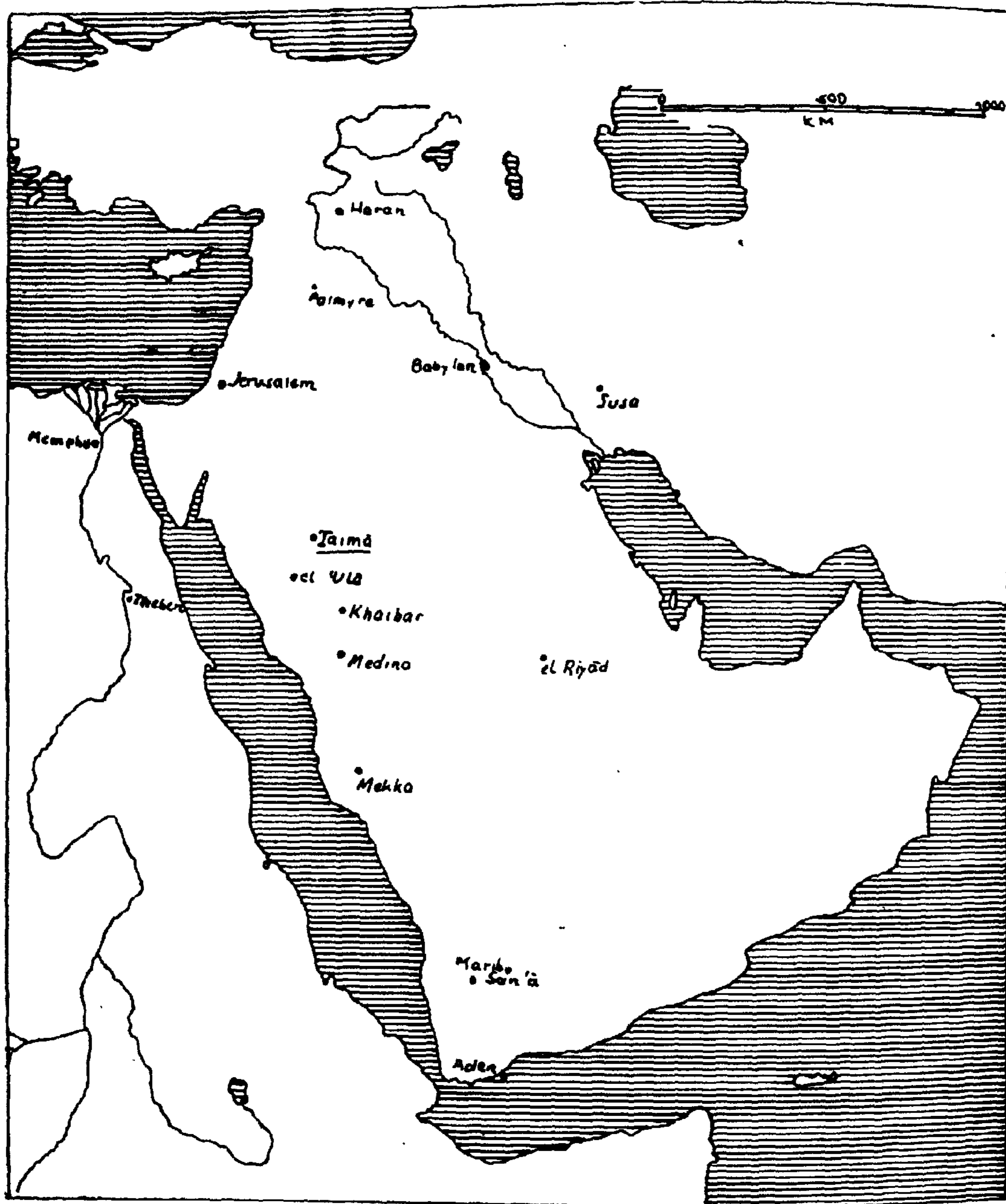
(١٨٦) أنظر الهوامش - ١٧٥ - ١٨١ •

وهناك مبخرة واحدة من هذا النوع ارخها وولي (Woolley UE IX, p. 103).

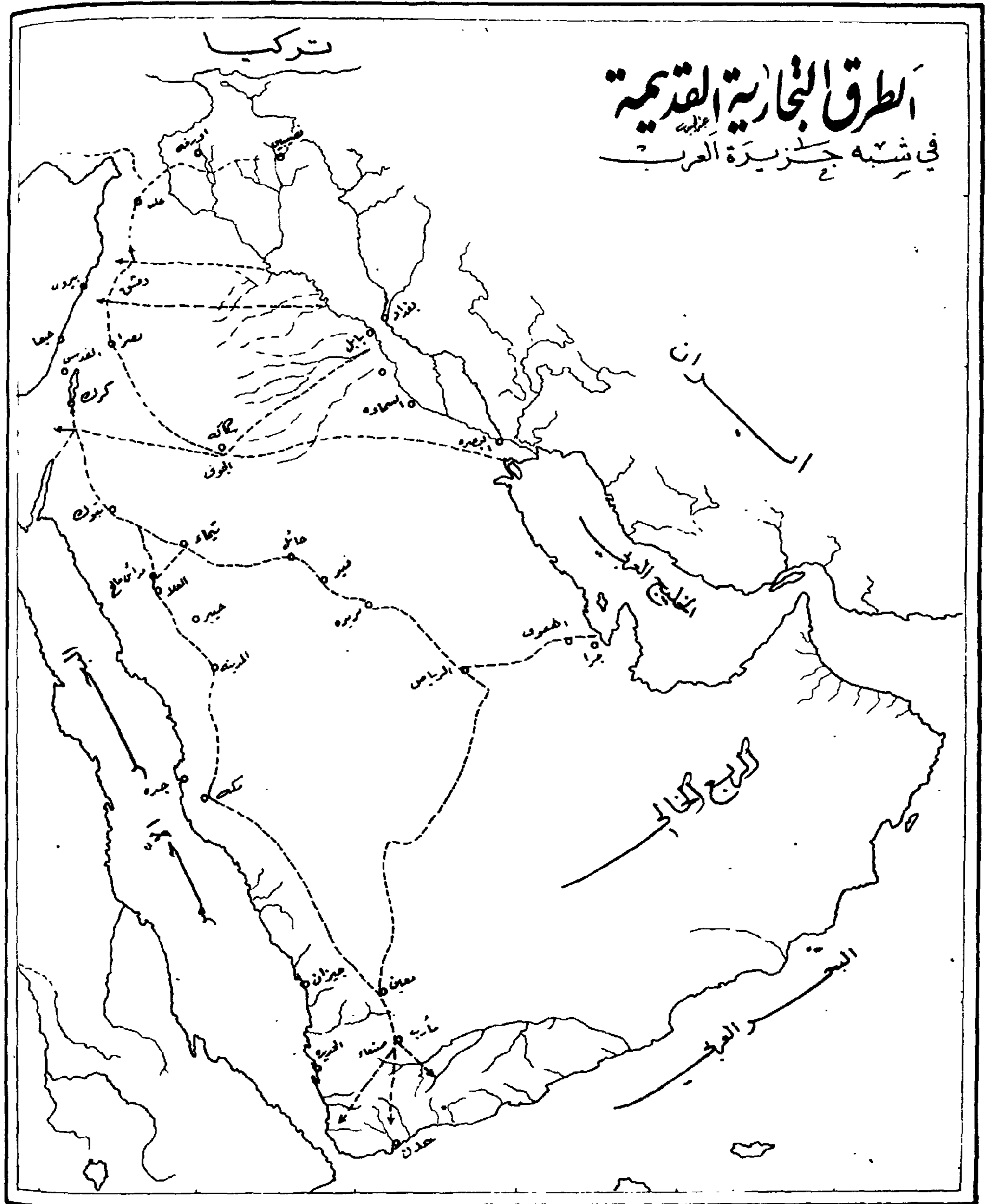
في عصر ايسن - لارسا • وهذا المثال الوحيد لا يكفي لارجاع تاريخ هذه المياح الى عصر ايسن

هذا ولا يستبعد انتقال هذا النوع من المباخر النوع من المباخر •  
 من العراق الى الجزيرة العربية نظرا لاصالة ومن هذا المقال يتضح شمول التأثير البابلي  
 وقدم استعمال المباخر في العراق منذ الالف لآثار مختلفة من آثار مدينة تيماء الواقعة في المملكة  
 الخامس قبل الميلاد وهذا ما يبطل رأي ميلارد العربية السعودية •  
 يكون جنوب الجزيرة هو موطن هذا

نيسان ١٩٧٣

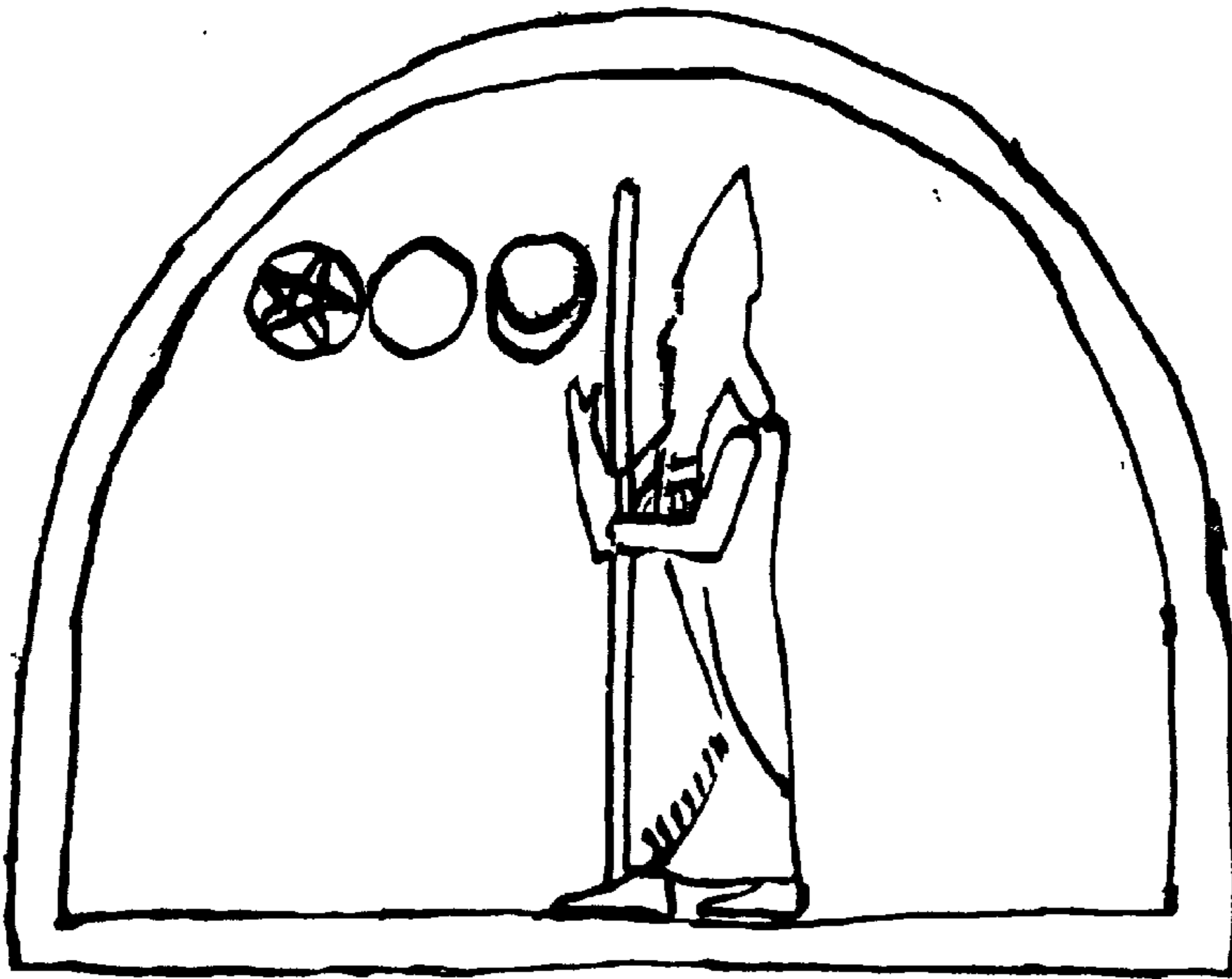


خارطة (١)

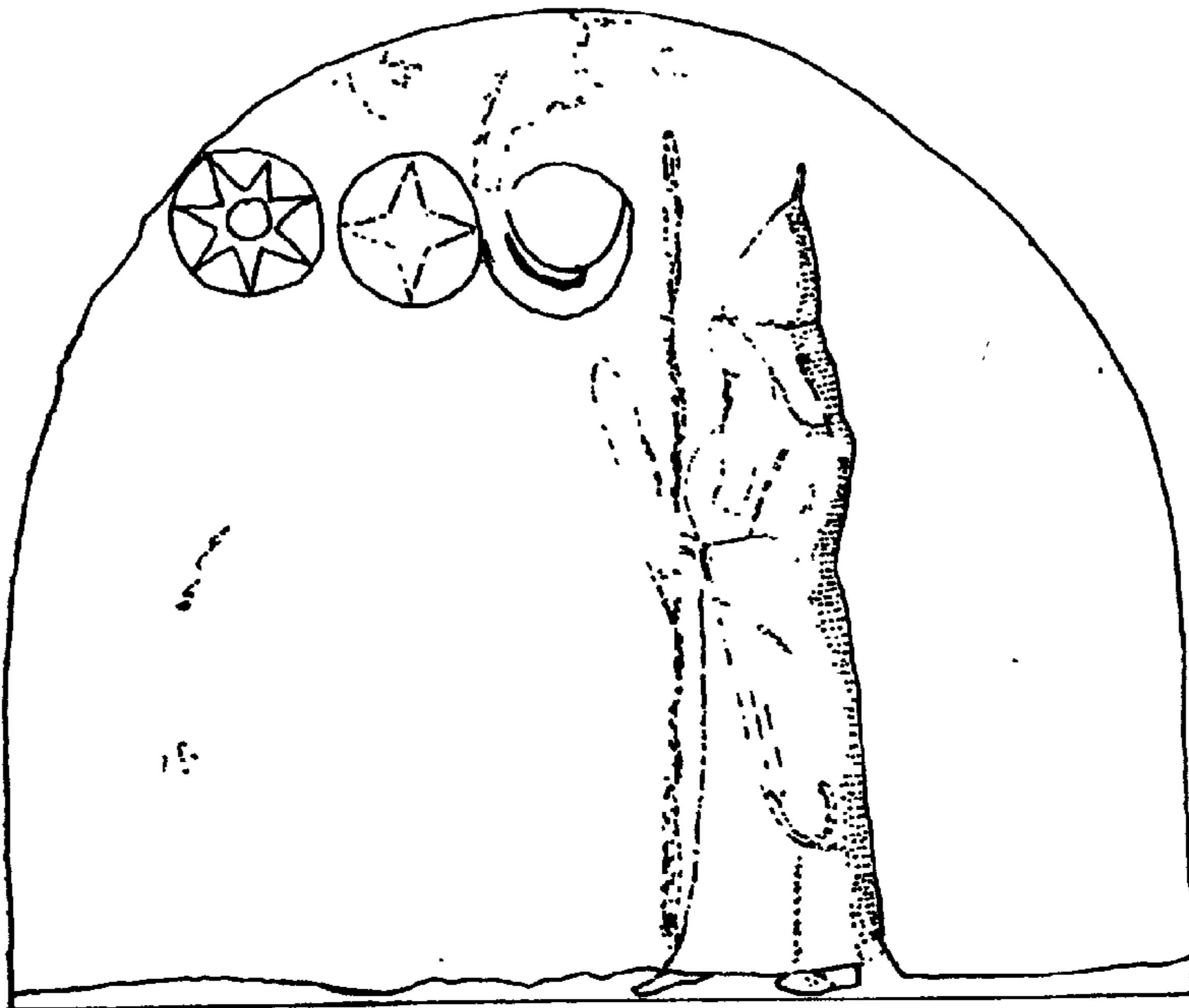


مركز البحوث، القاهرة  
٩٧٧/٥/٢٨

خارطة (٢)

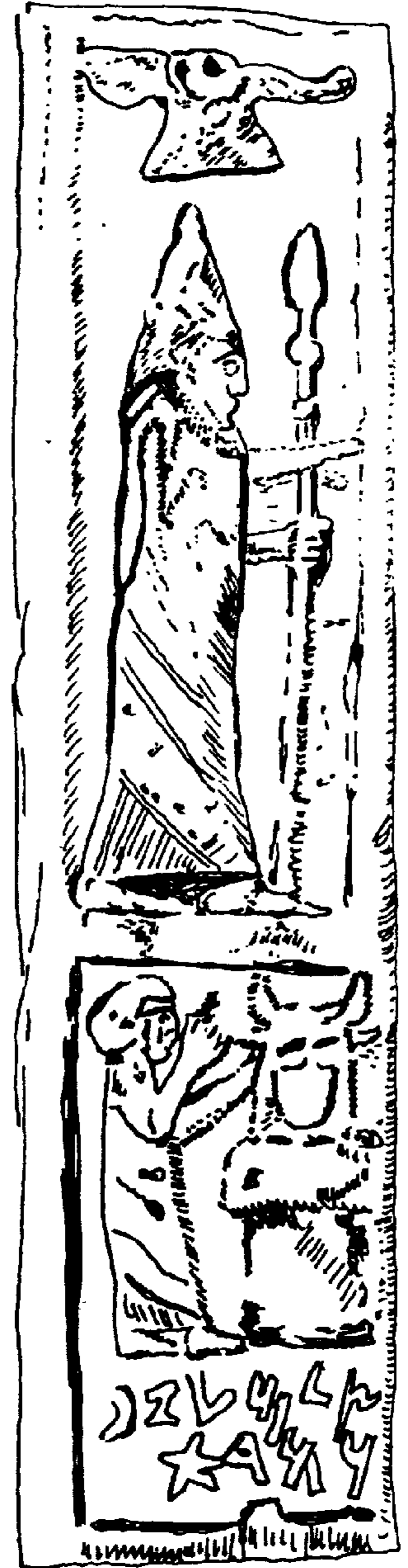


شكل (٢)



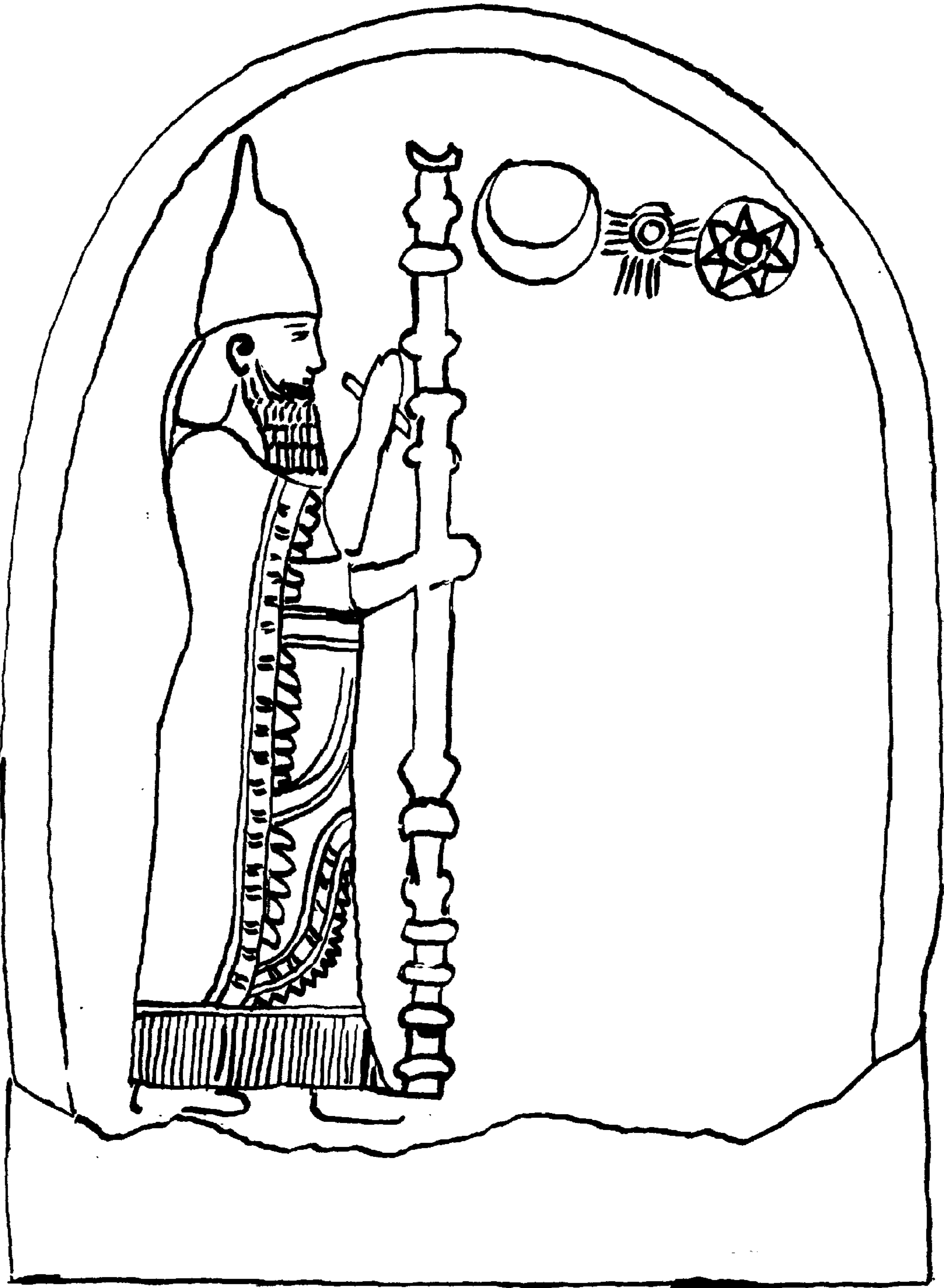
شكل (٣)

مسلتان من مدينة حران تعودان الى الملك نبوخذ

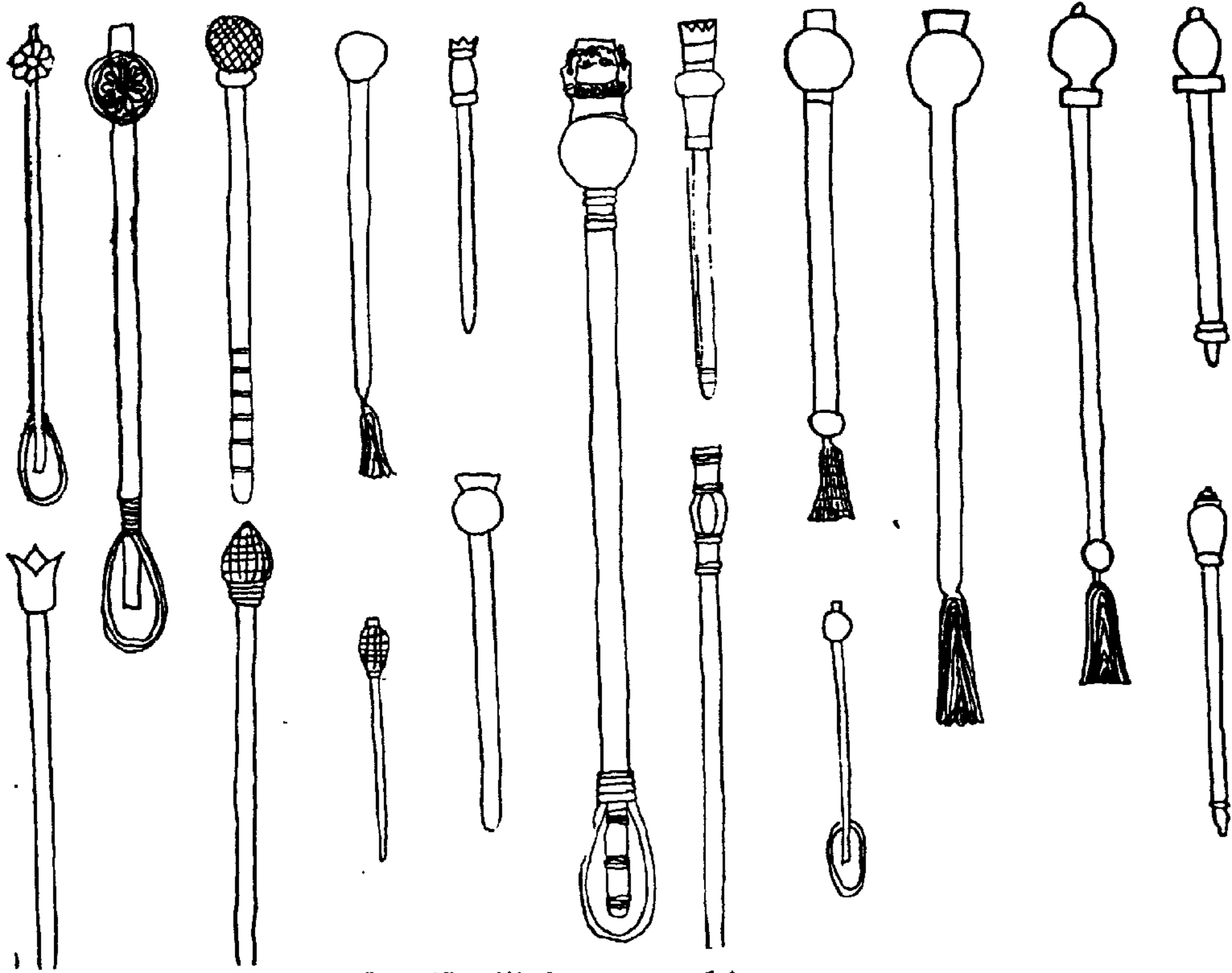


شكل (١)

مسلة تيماء الموجودة في  
متحف اللوفر



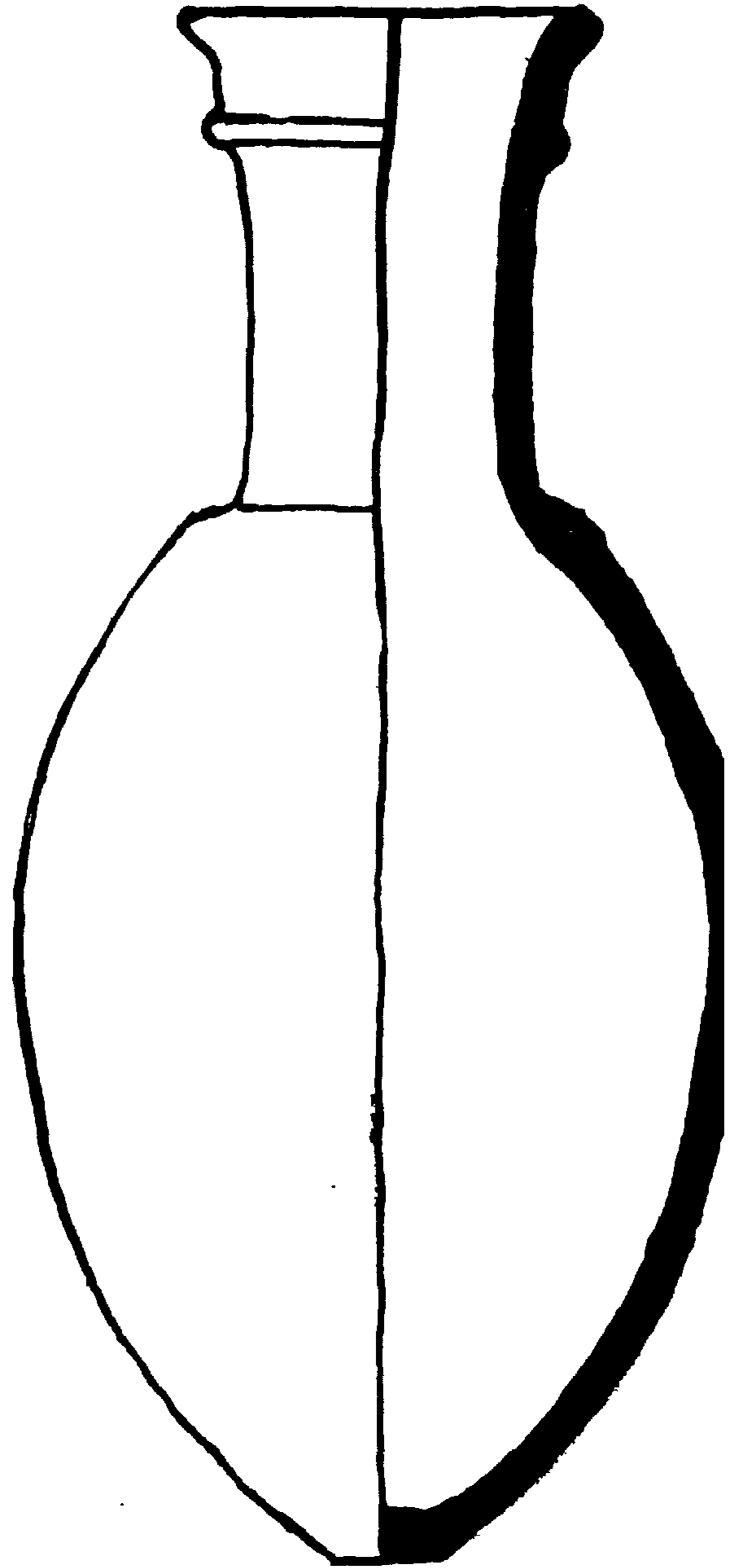
شكل (٤) مسلة في المتحف البريطاني من زمن الملك نبونيد



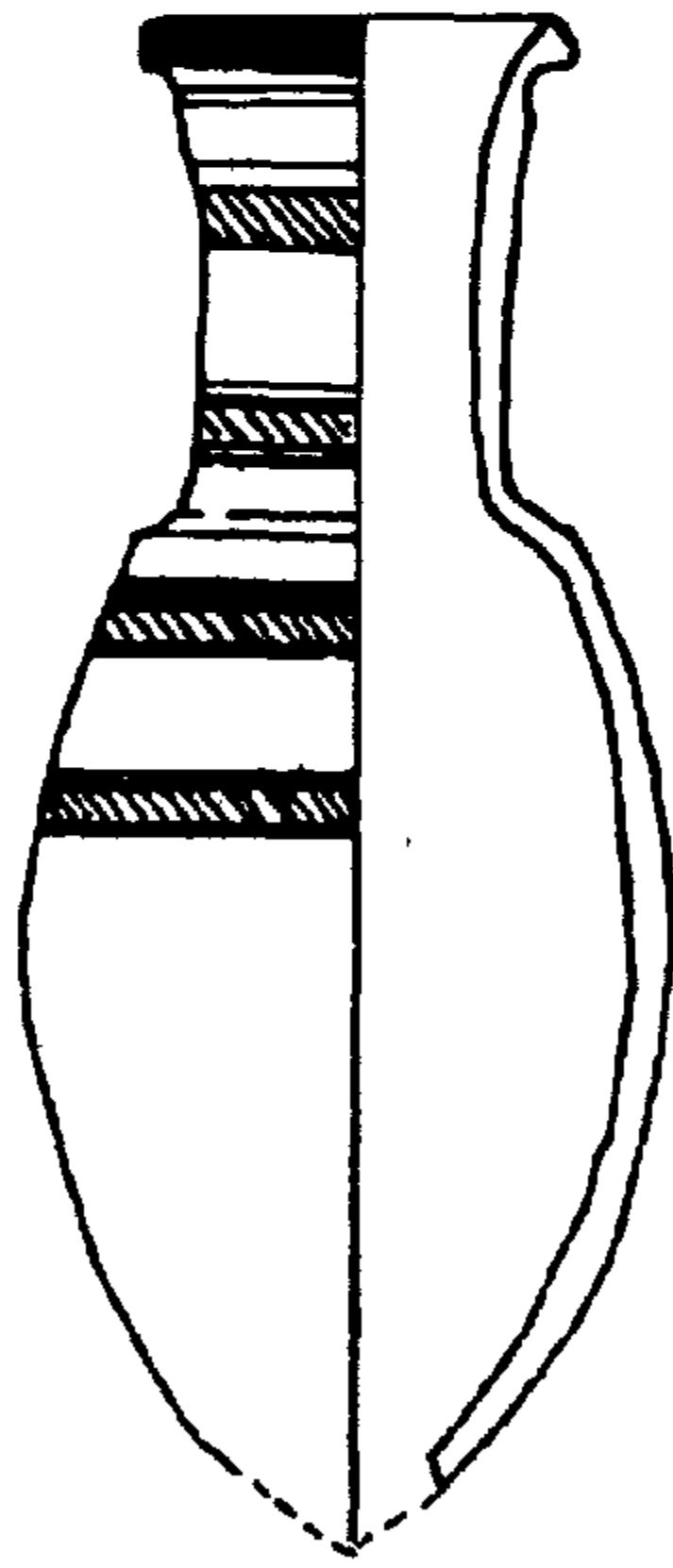
شكل (٥) صولجانات آشورية



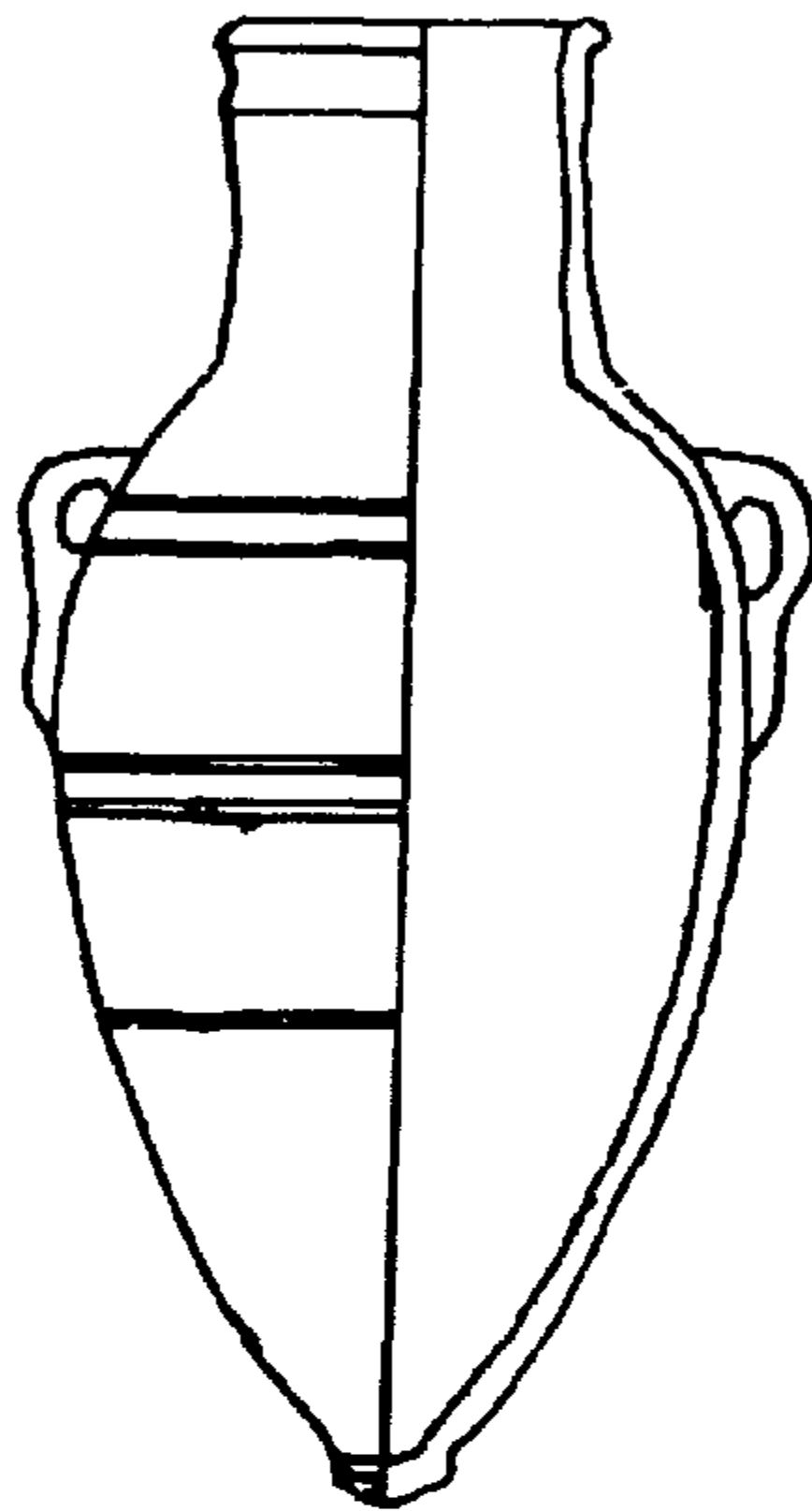
شكل (٦) لقاء بين الملكين الآشوري والبابلي



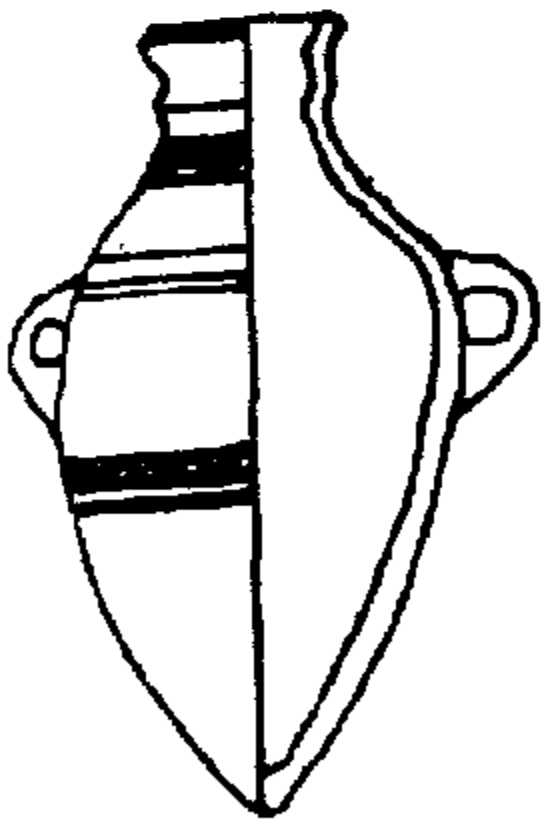
شكل (٧) قارورة فخارية من تيماء



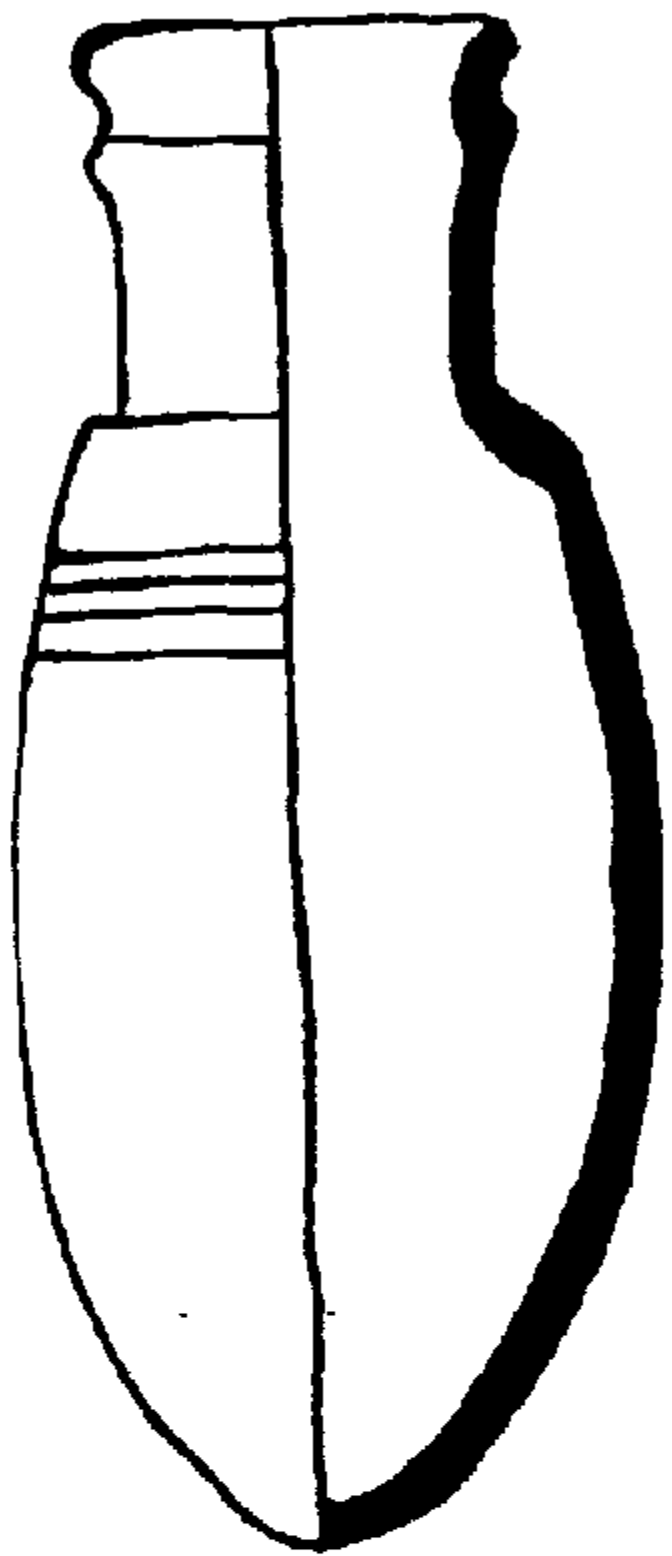
شكل (٨) قارورة فخارية من قبر  
ادوني - نور في ضواحي عدن



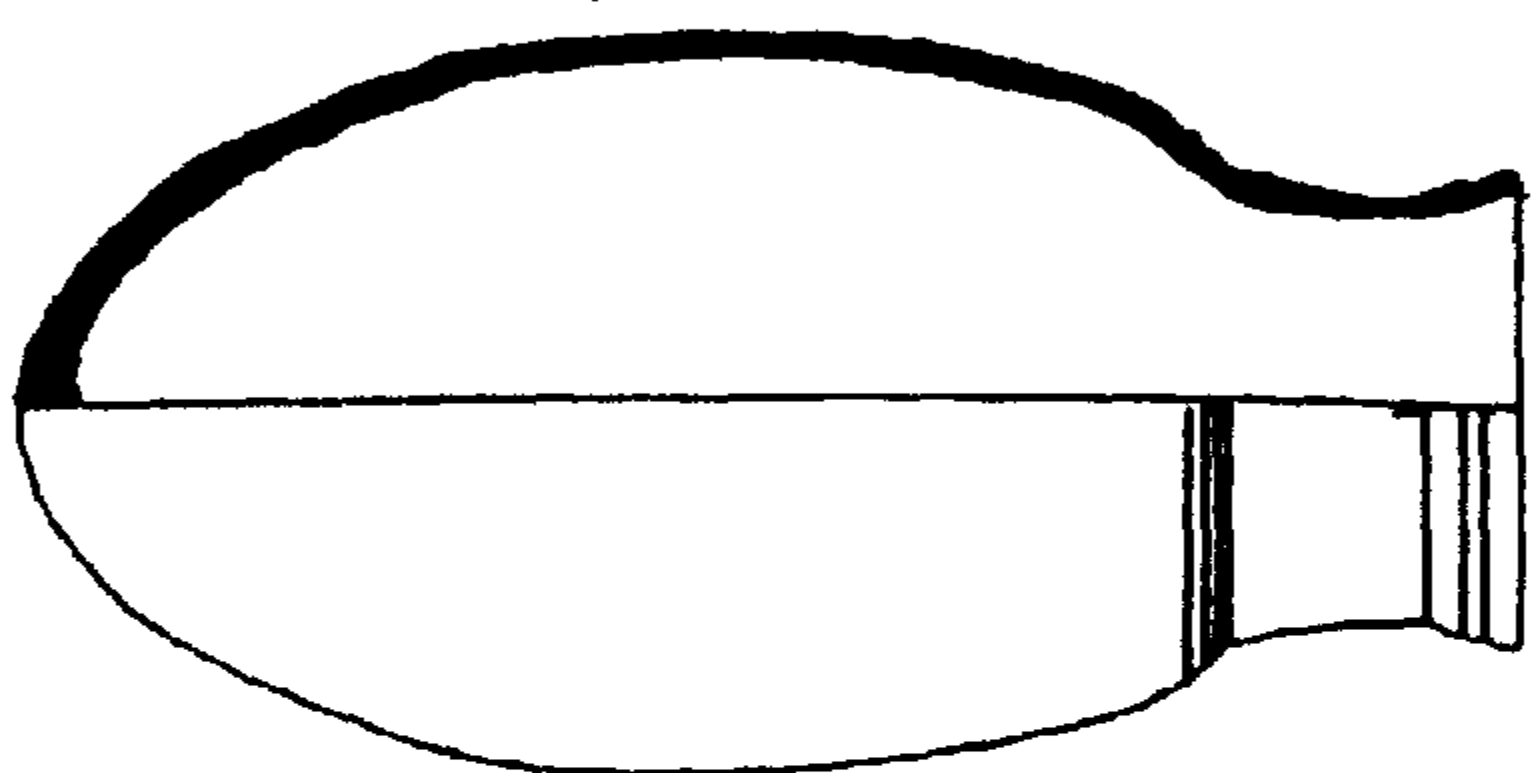
شكل (٩) قارورة من قبر ادوني - نور



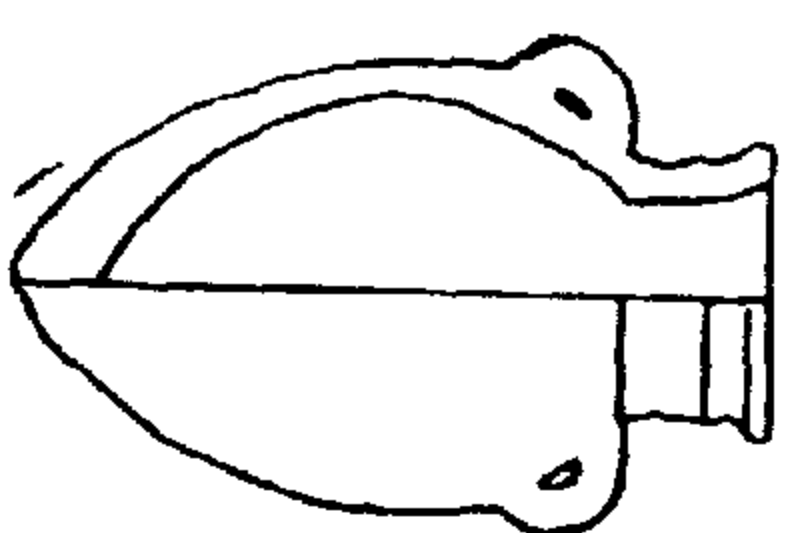
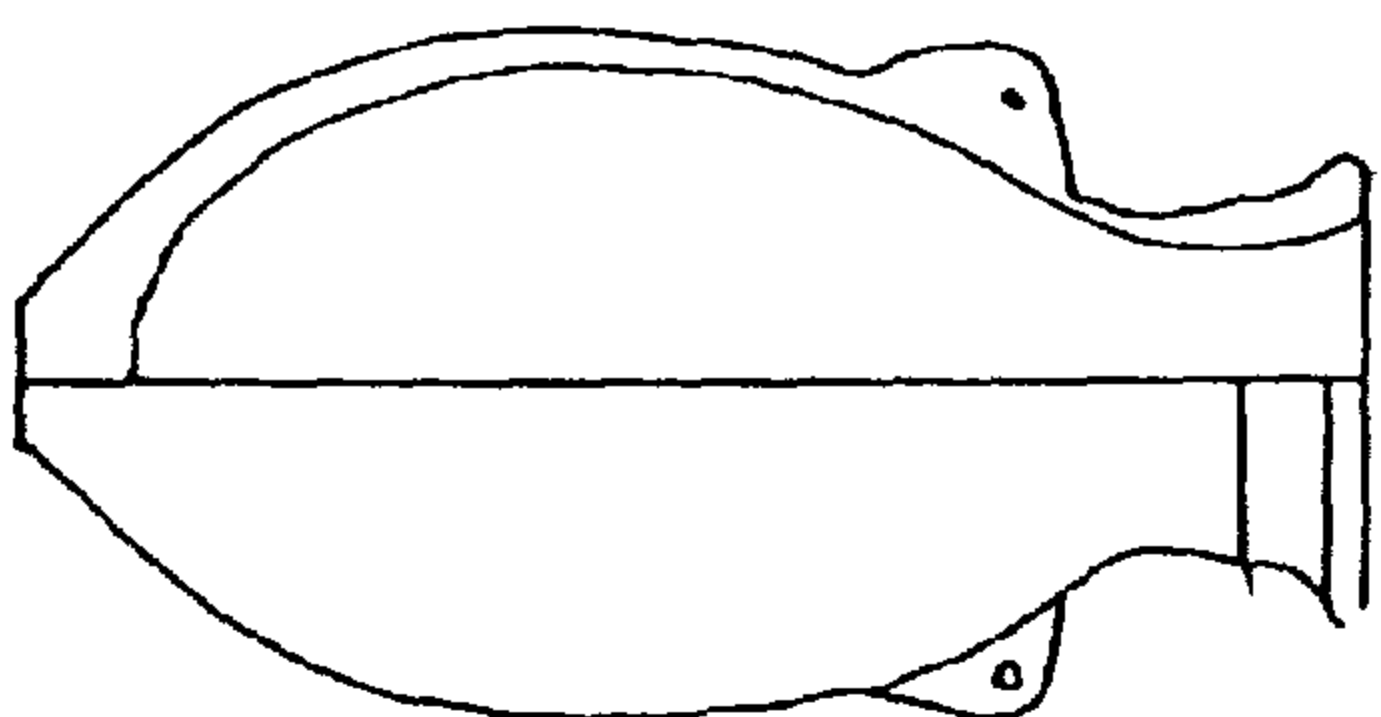
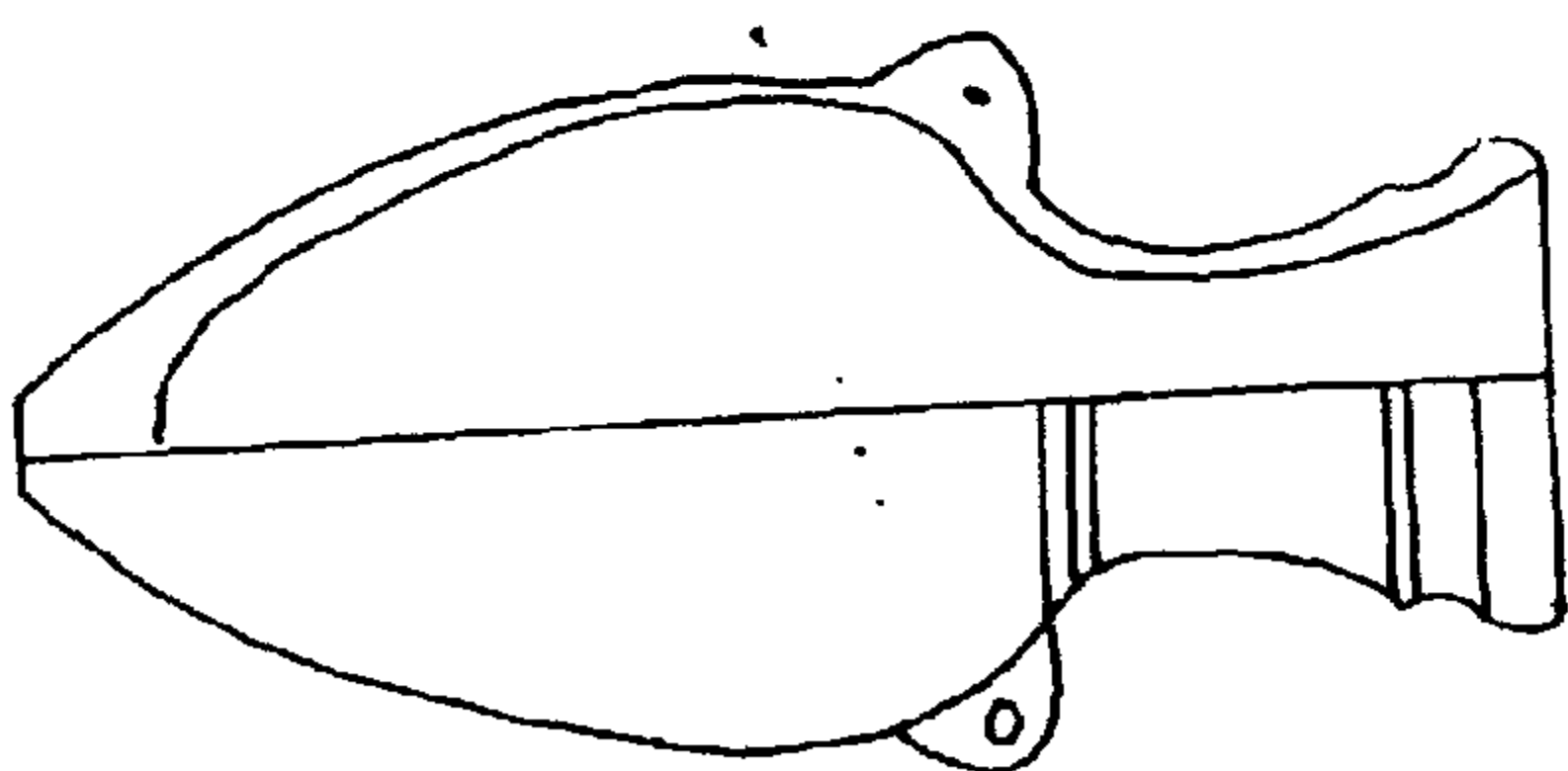
شكل (١٠) قارورة فخارية من عمان



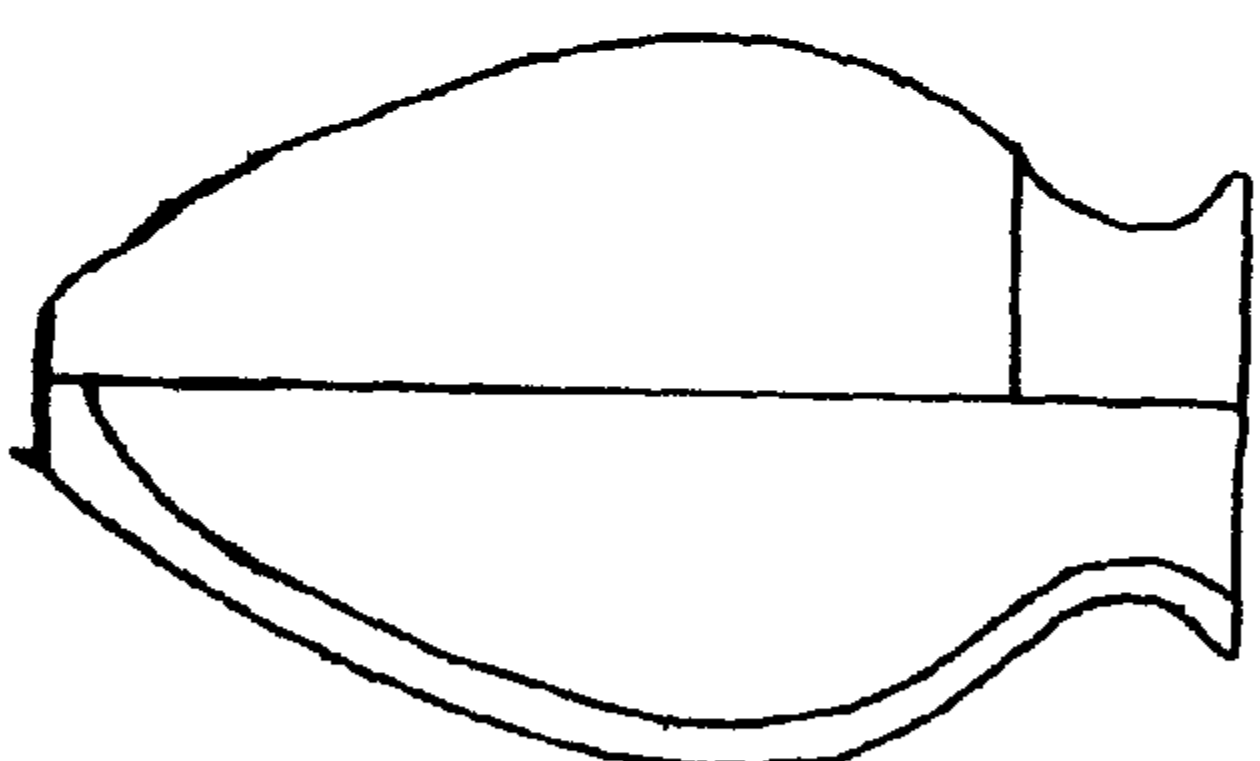
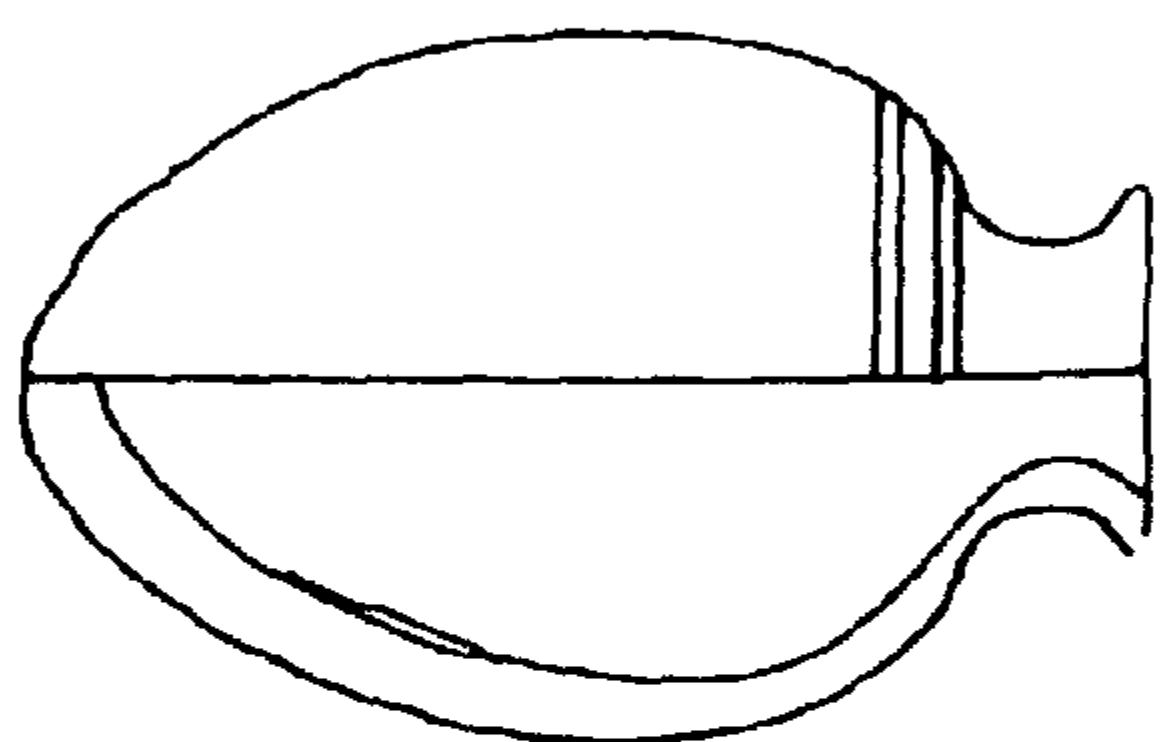
شكل (١١) قارورة فخارية من الوركاء



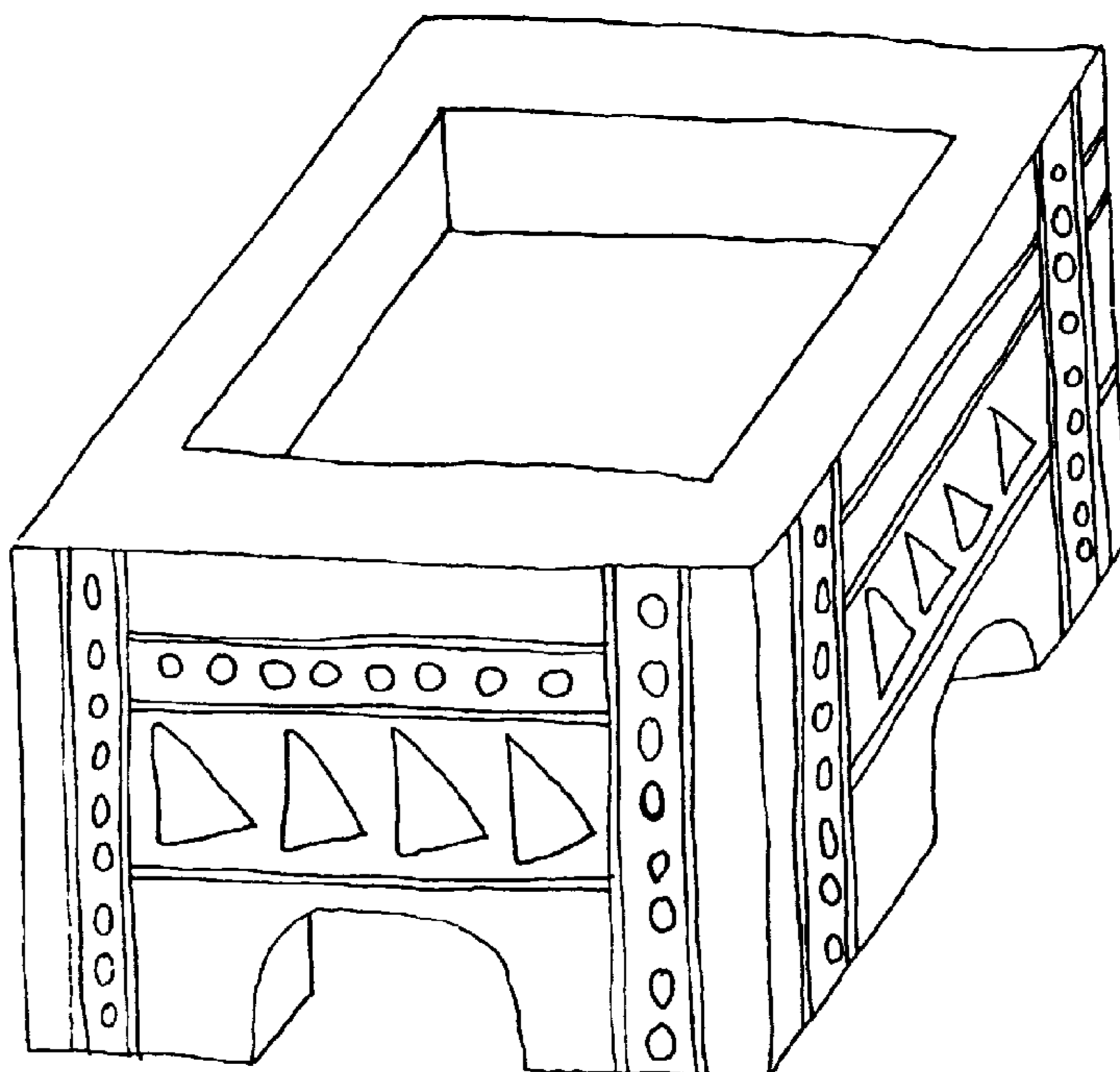
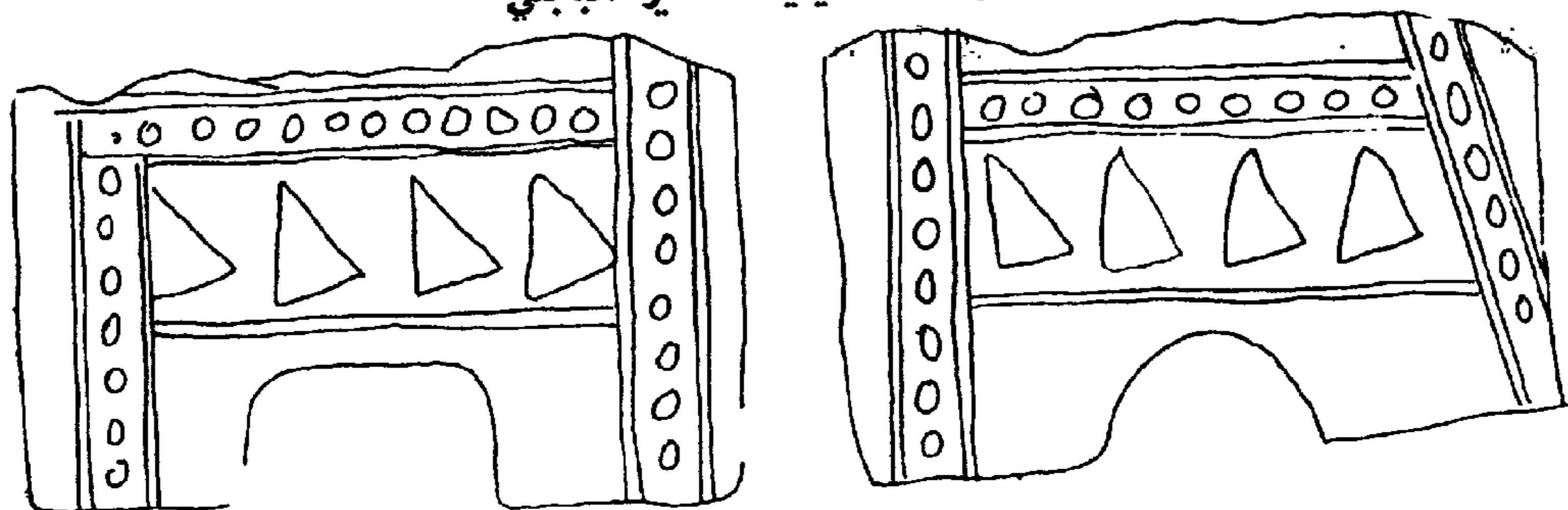
شكل (١٣)  
قارورة من نجر



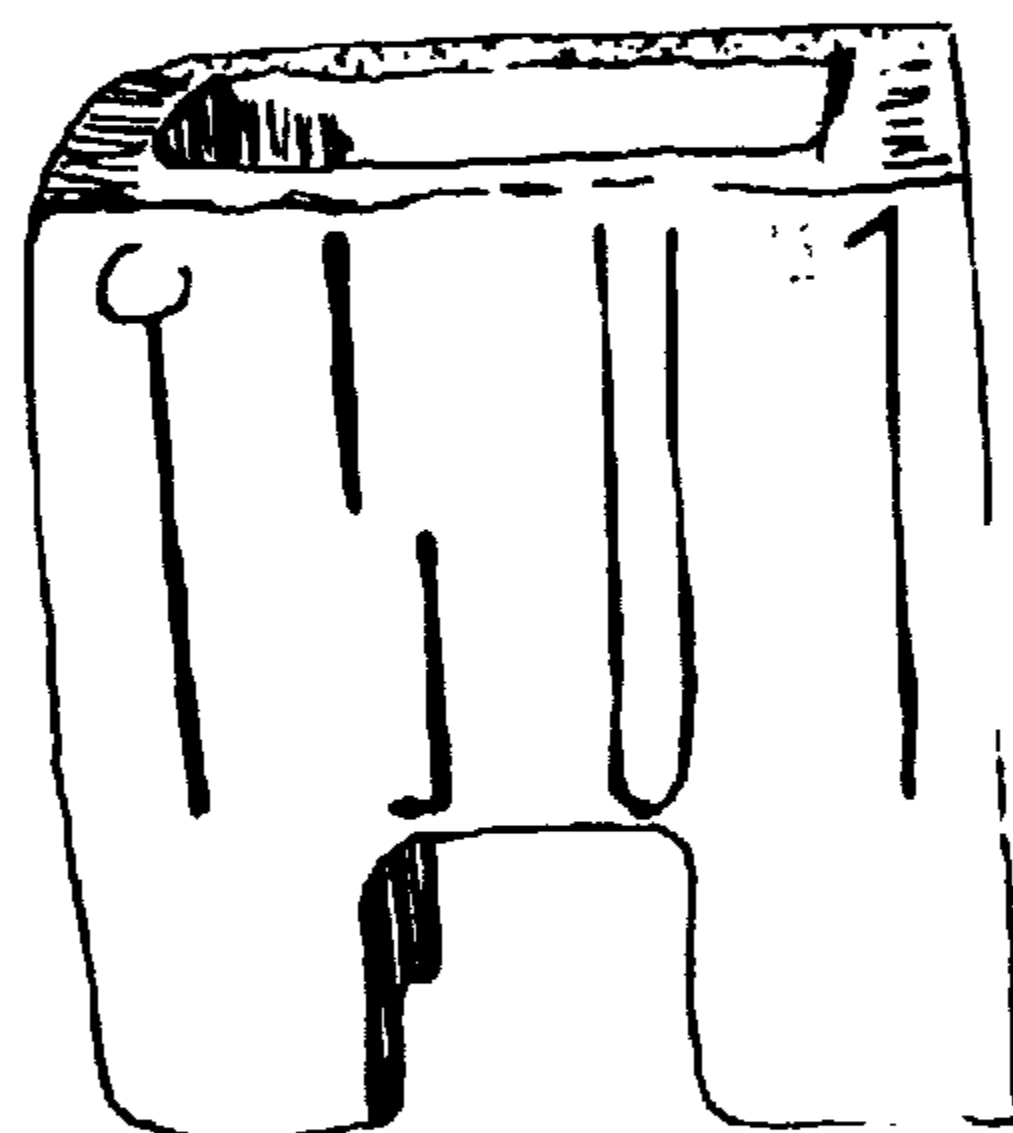
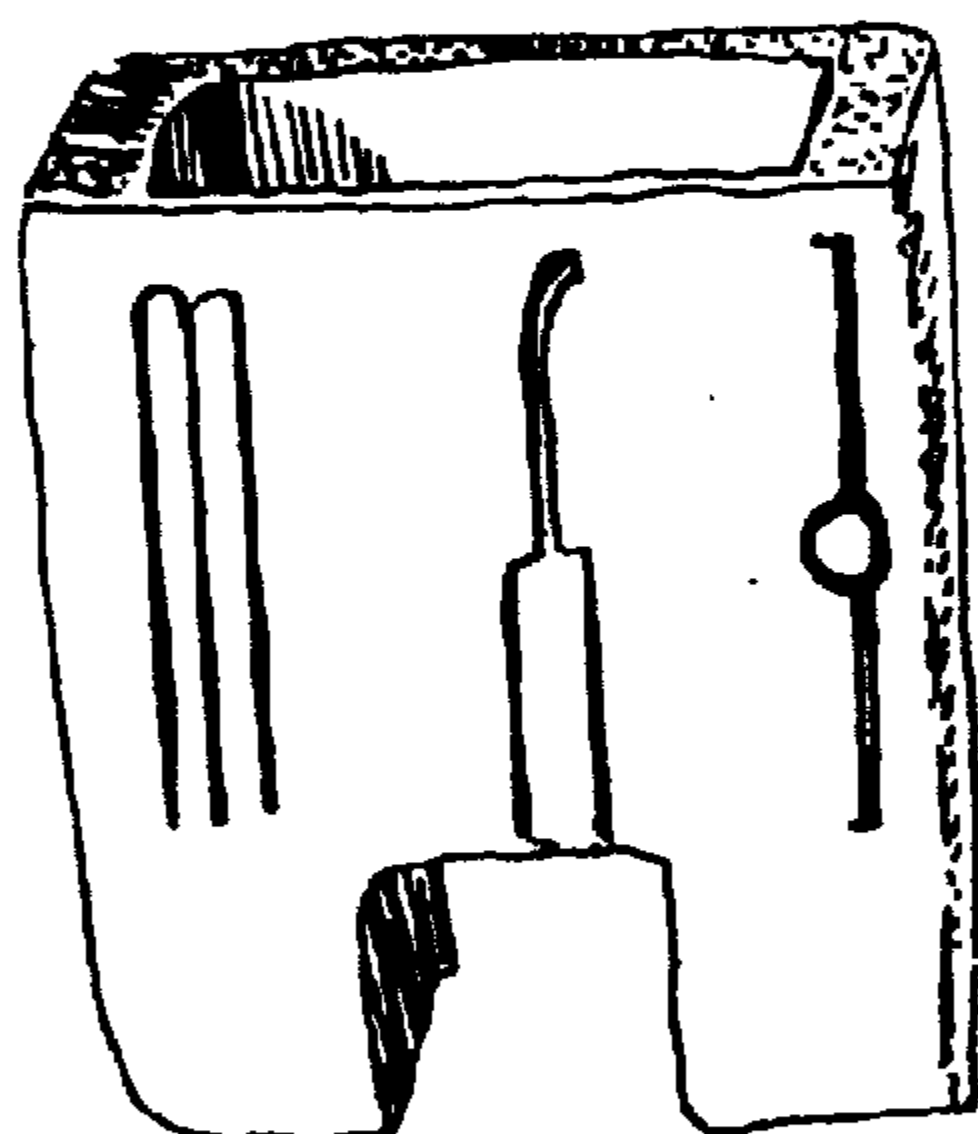
شكل (١٢ - ب) أواني فخارية من اور



شكل (١٢ - أ) أواني فخارية من اور

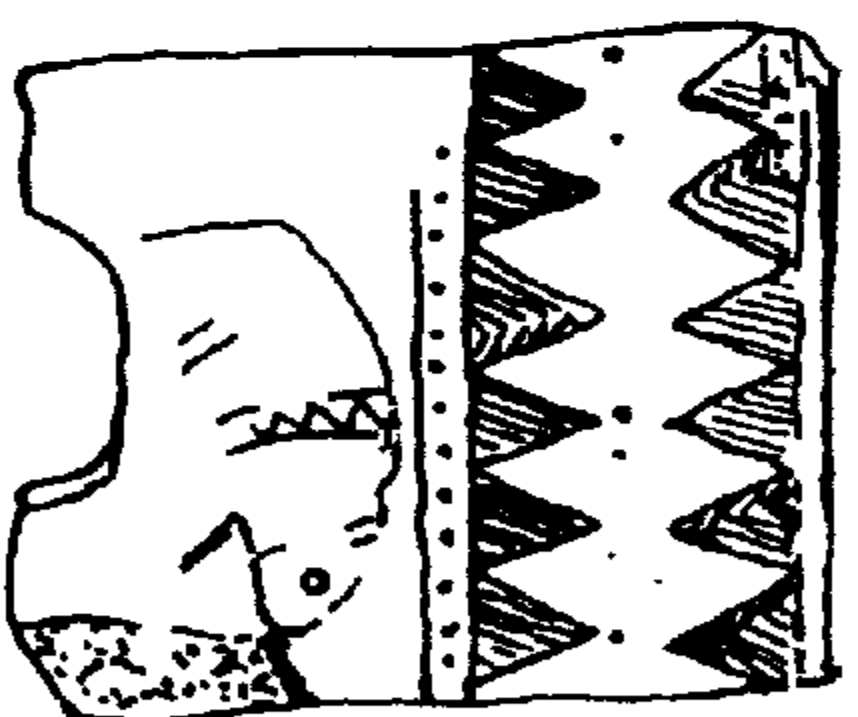
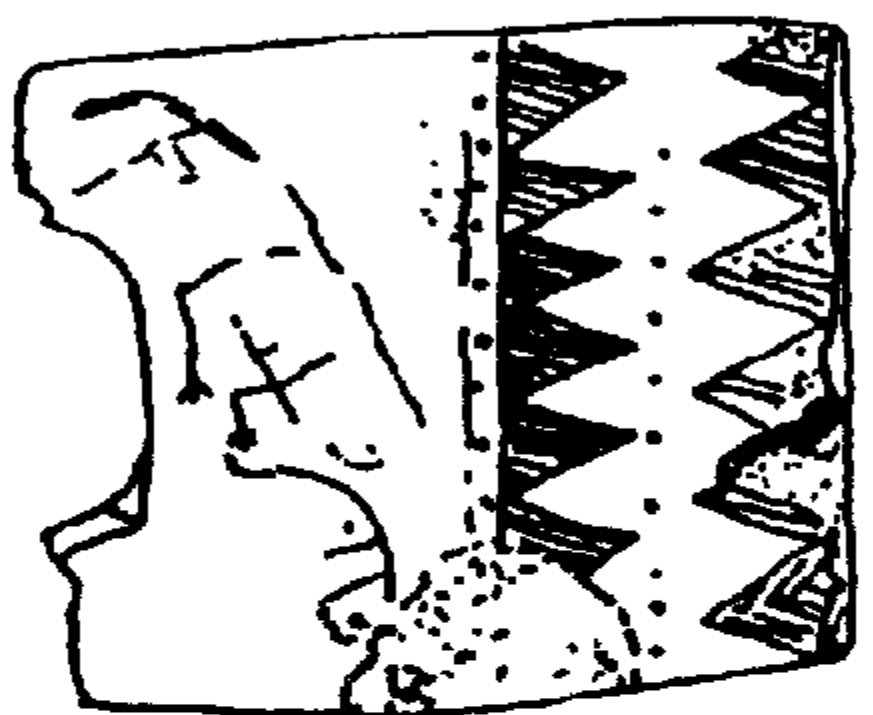
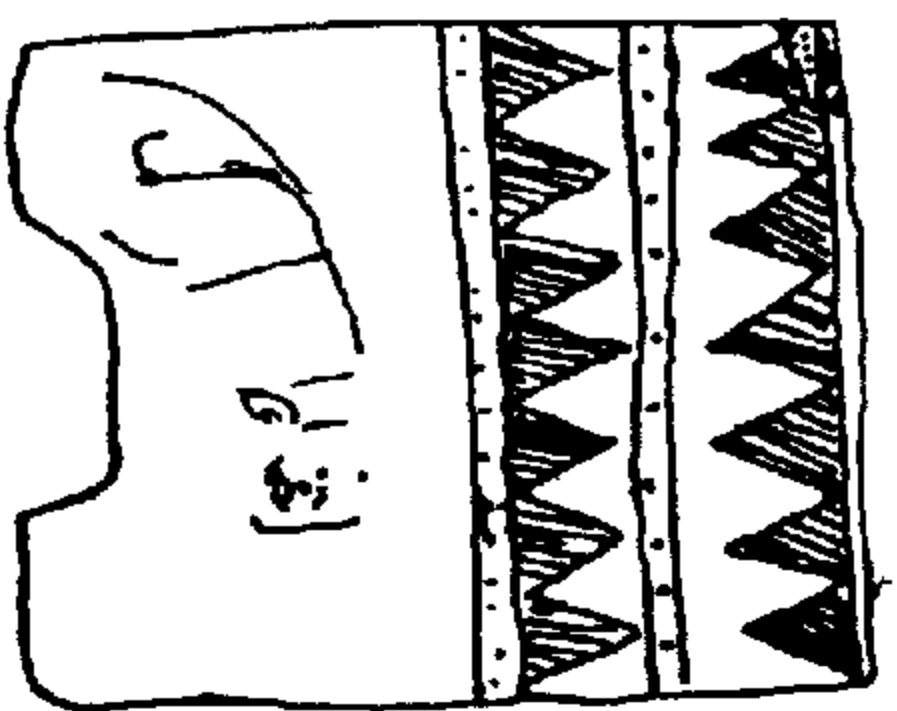
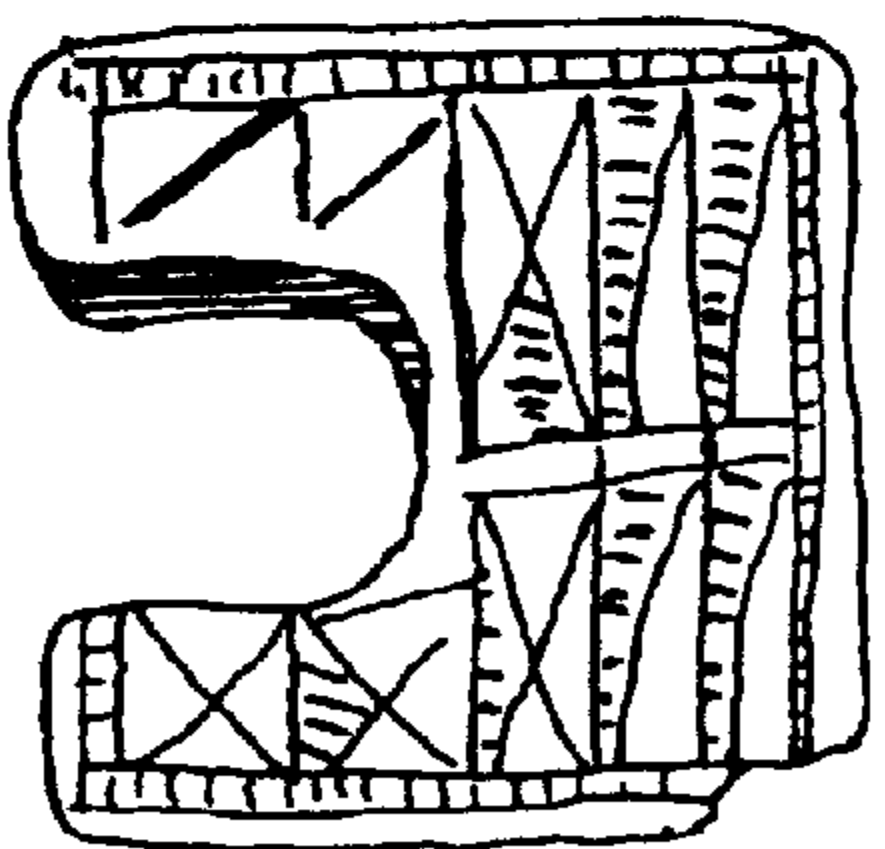
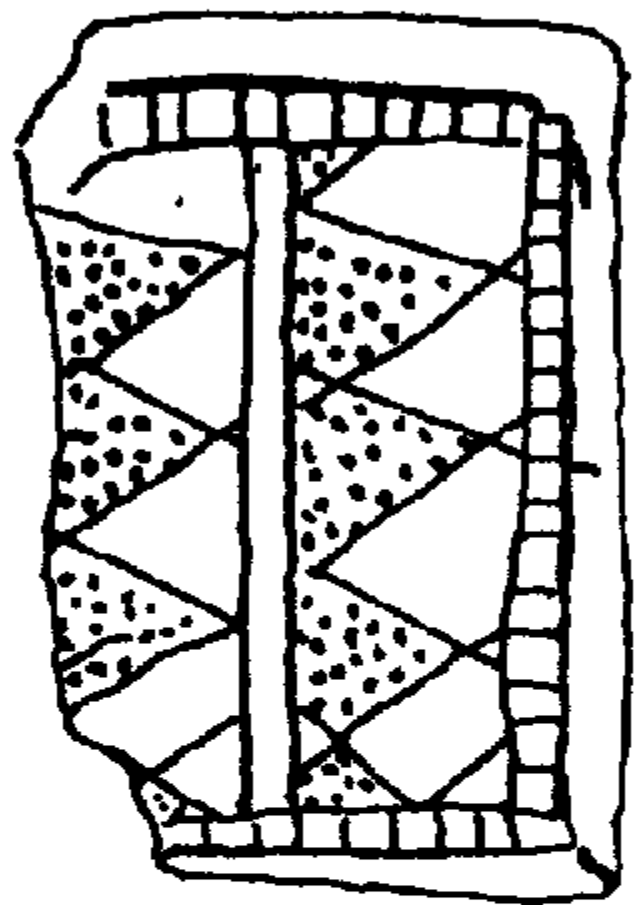
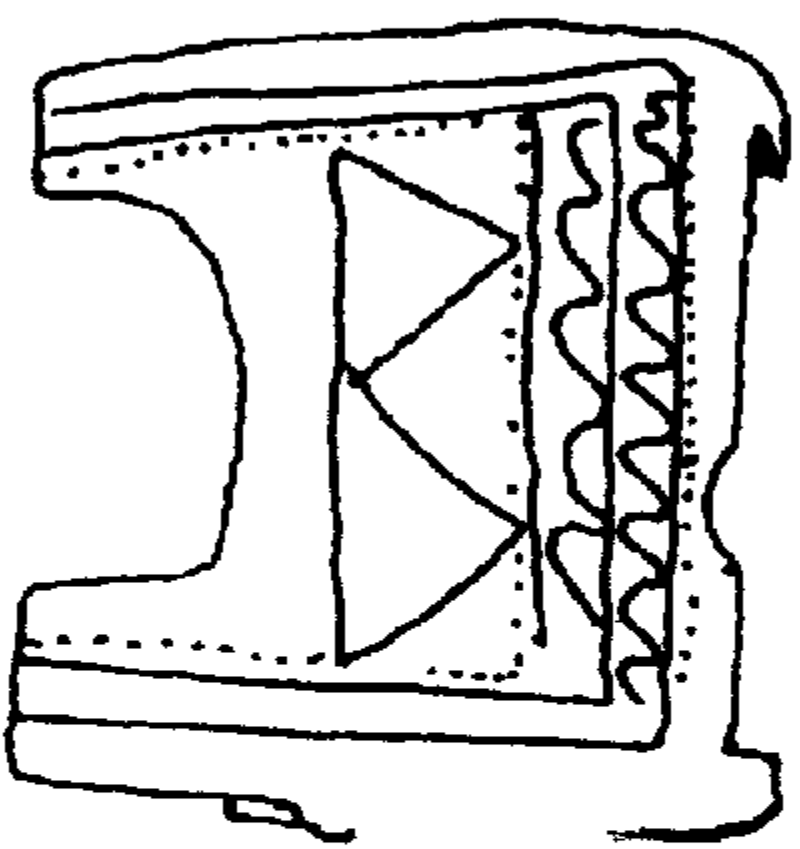
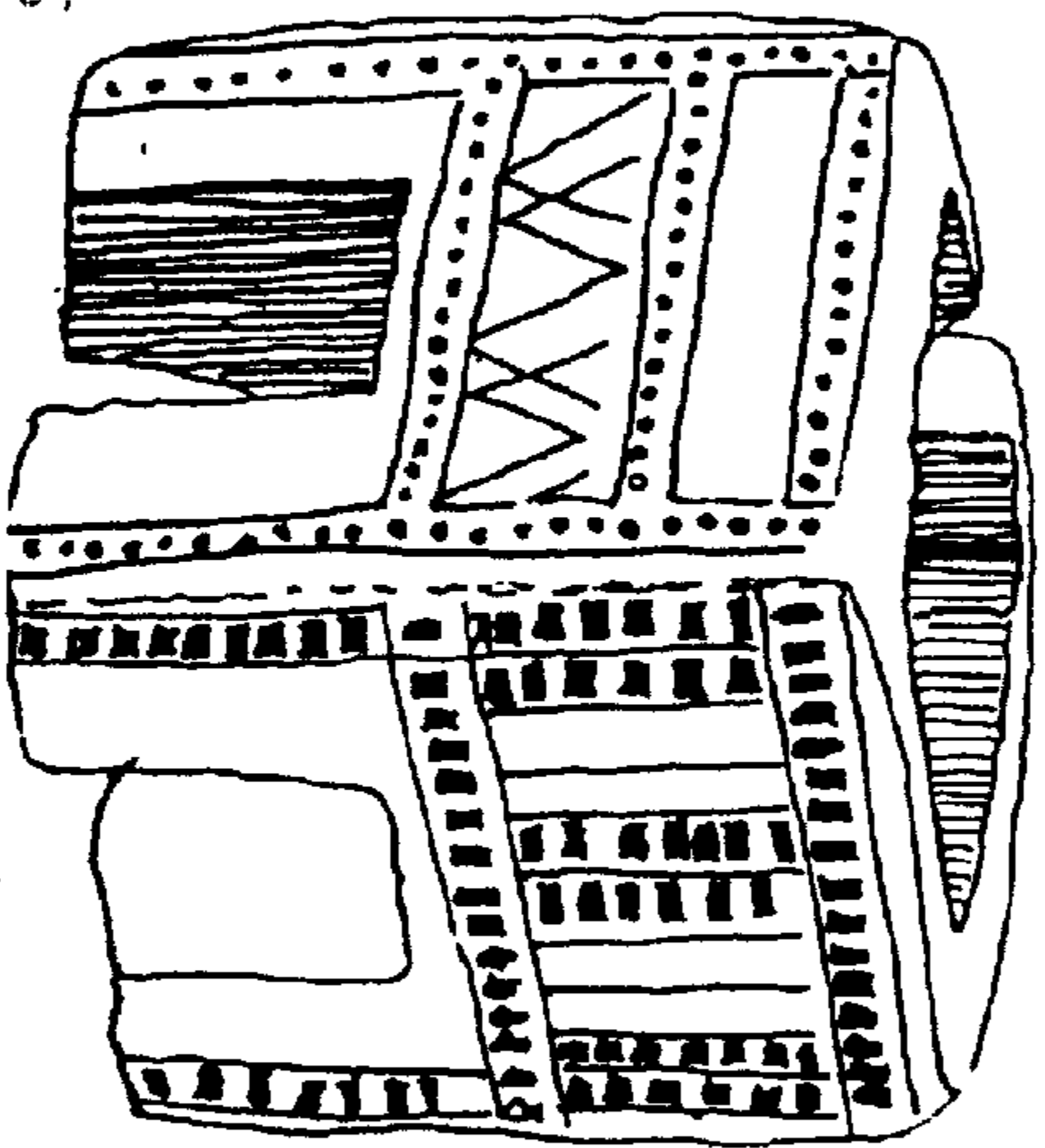


شكل (١٤) مبخرة من تيماء

شكل (١٦)  
مبخرة من جنوب  
الجزيرة العربية

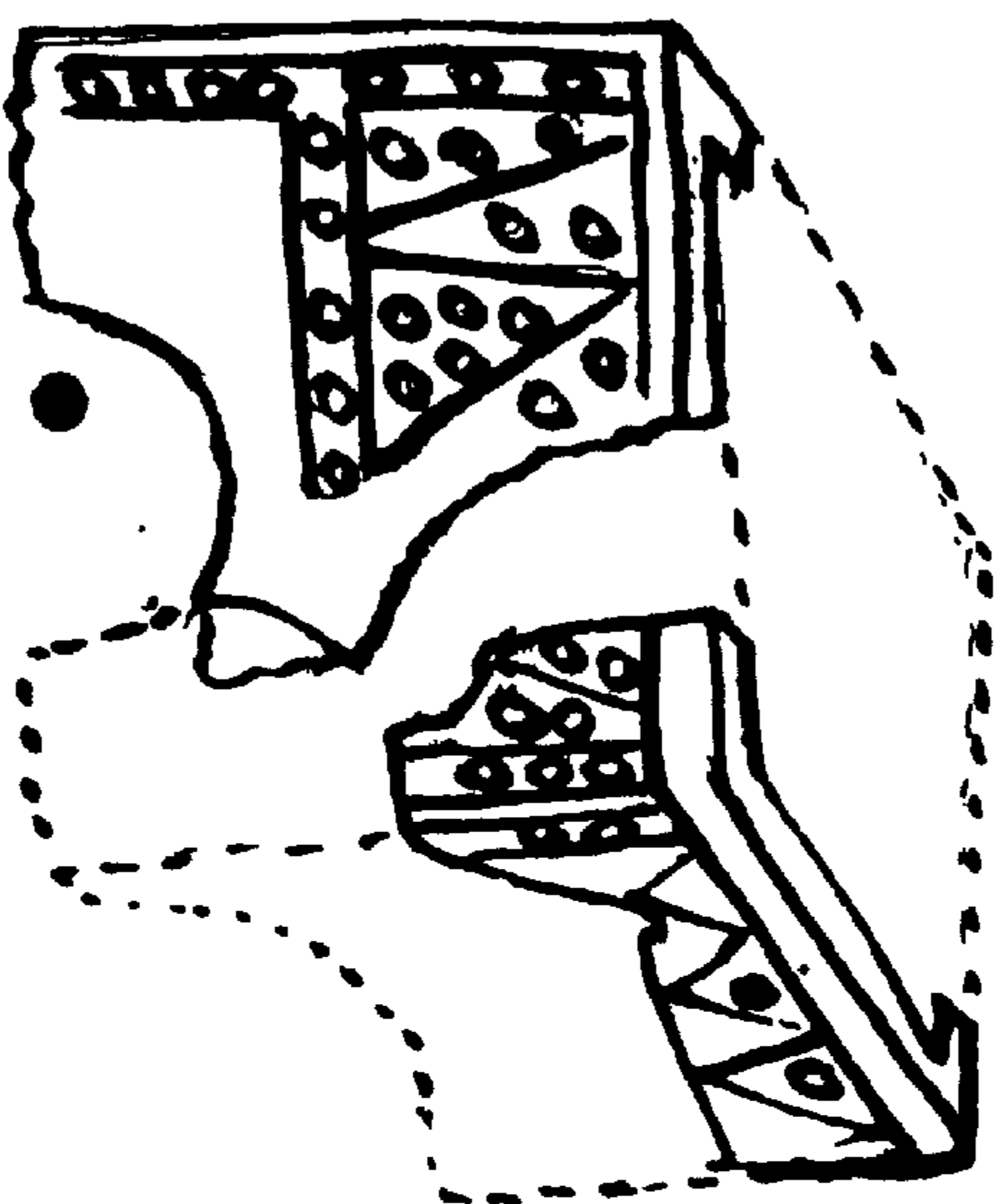
شكل (١٥) مباخر من جنوب الجزيرة العربية

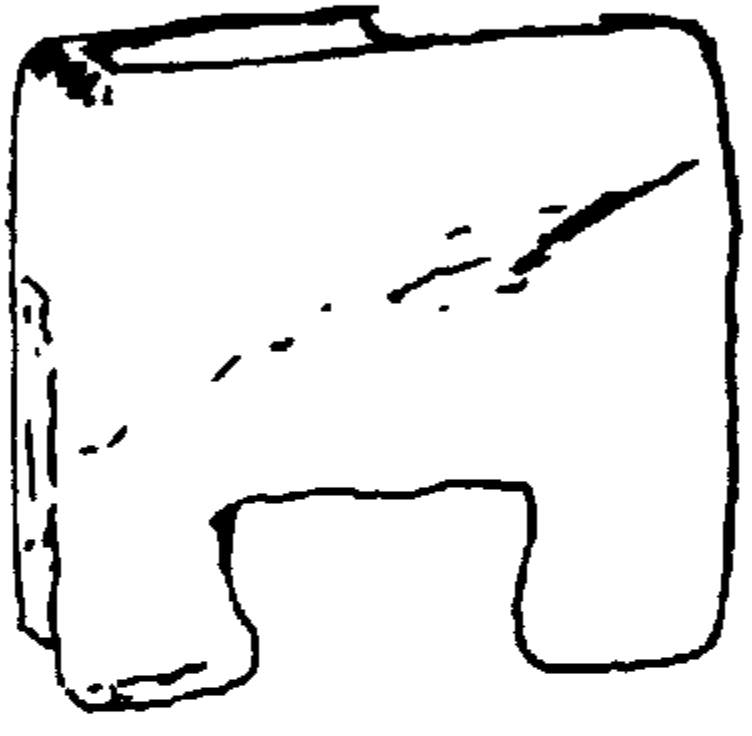
شكل (١٩) مباحث من أور



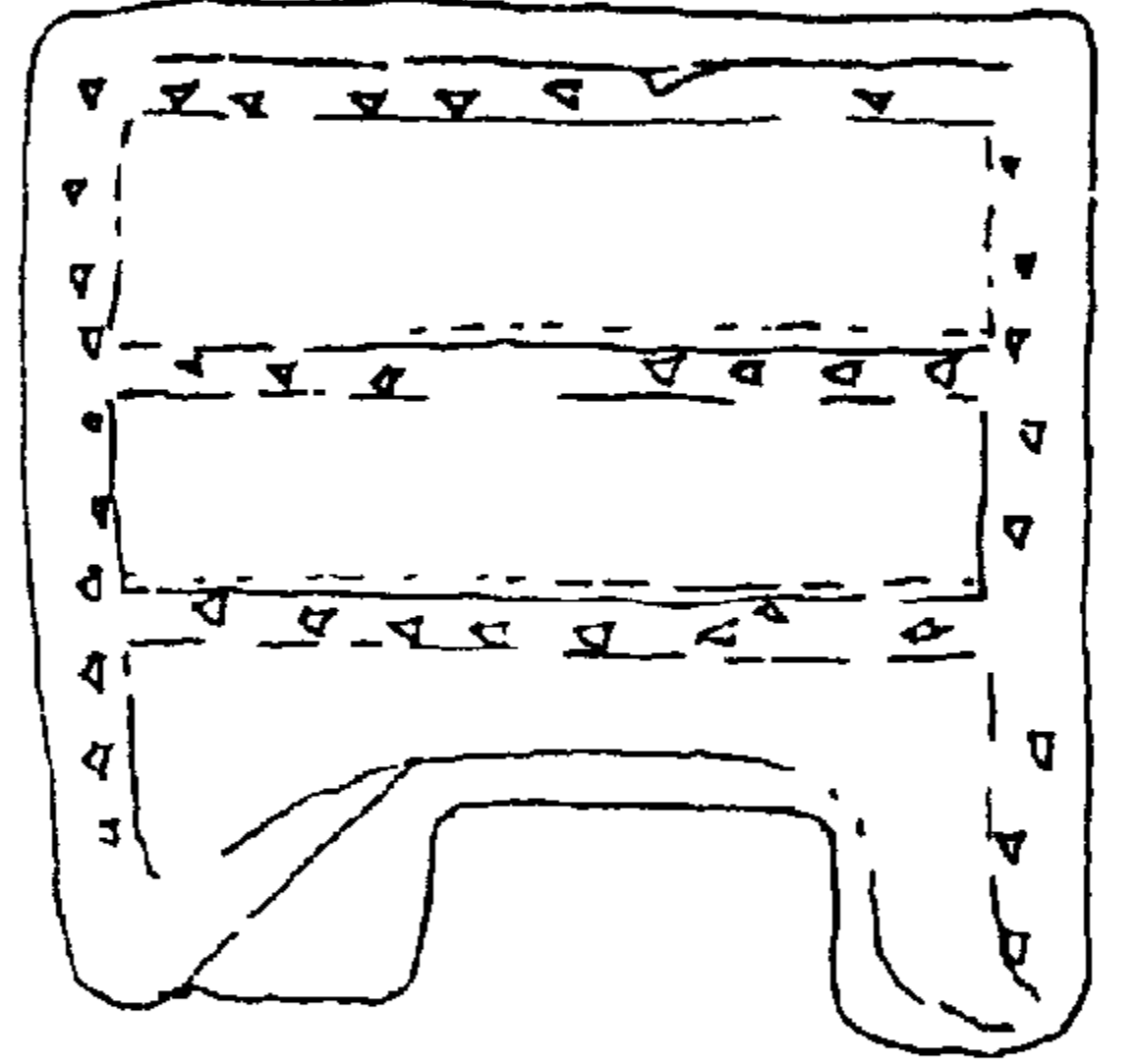
شكل (١٧) مباحث من مدينة السامرة

شكل (١٨) مبخرة من بابل

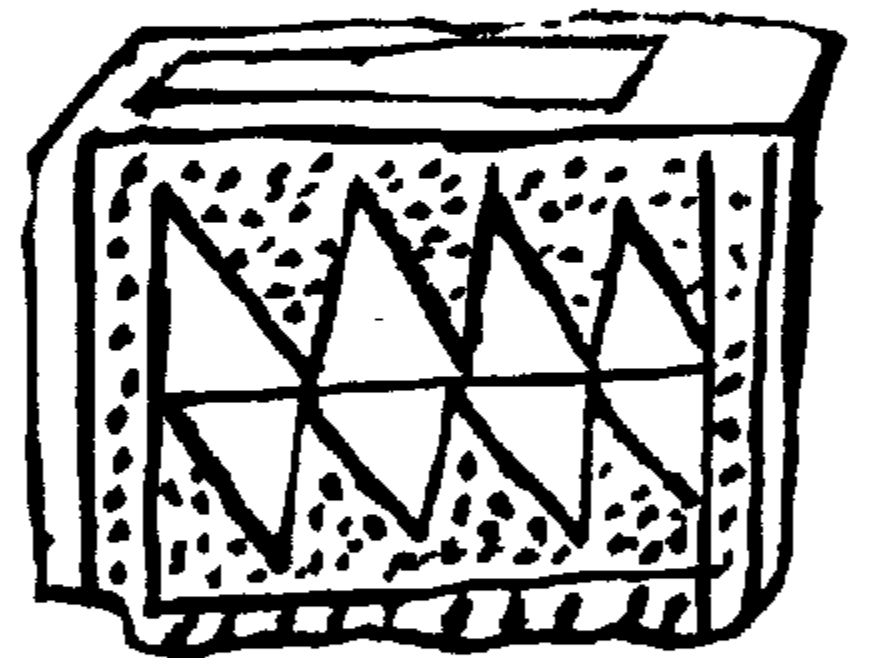
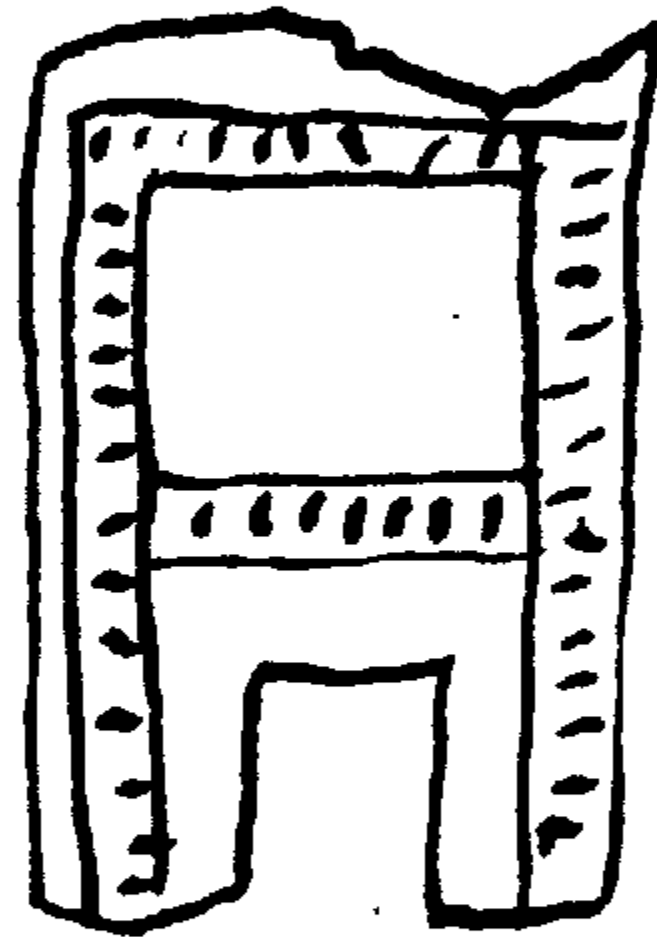
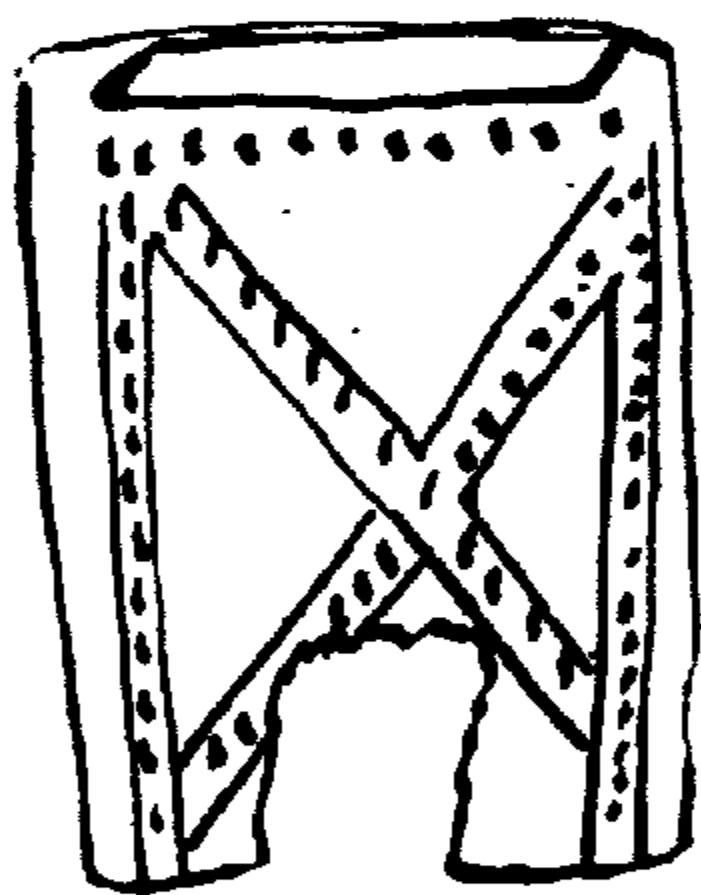
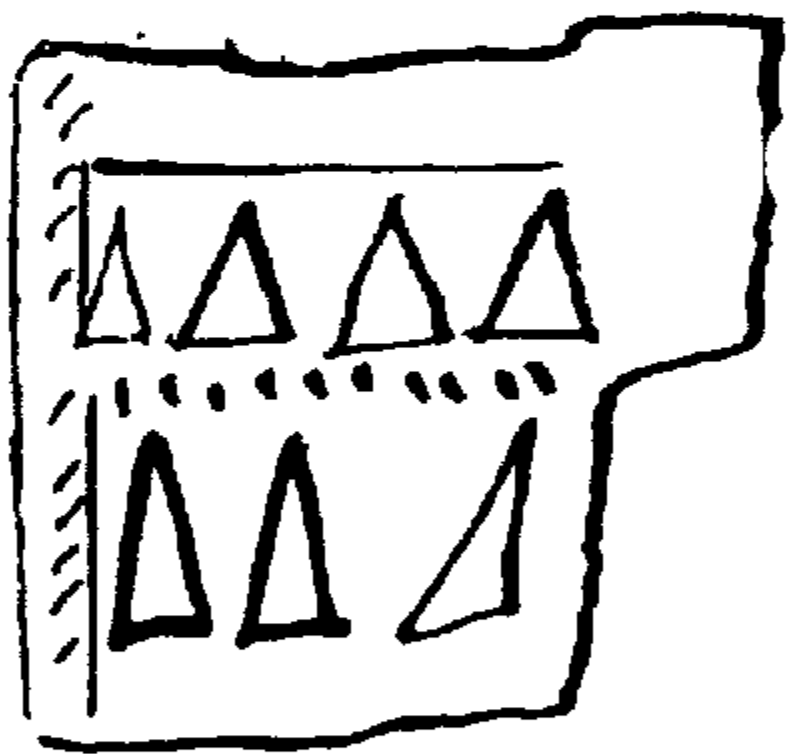
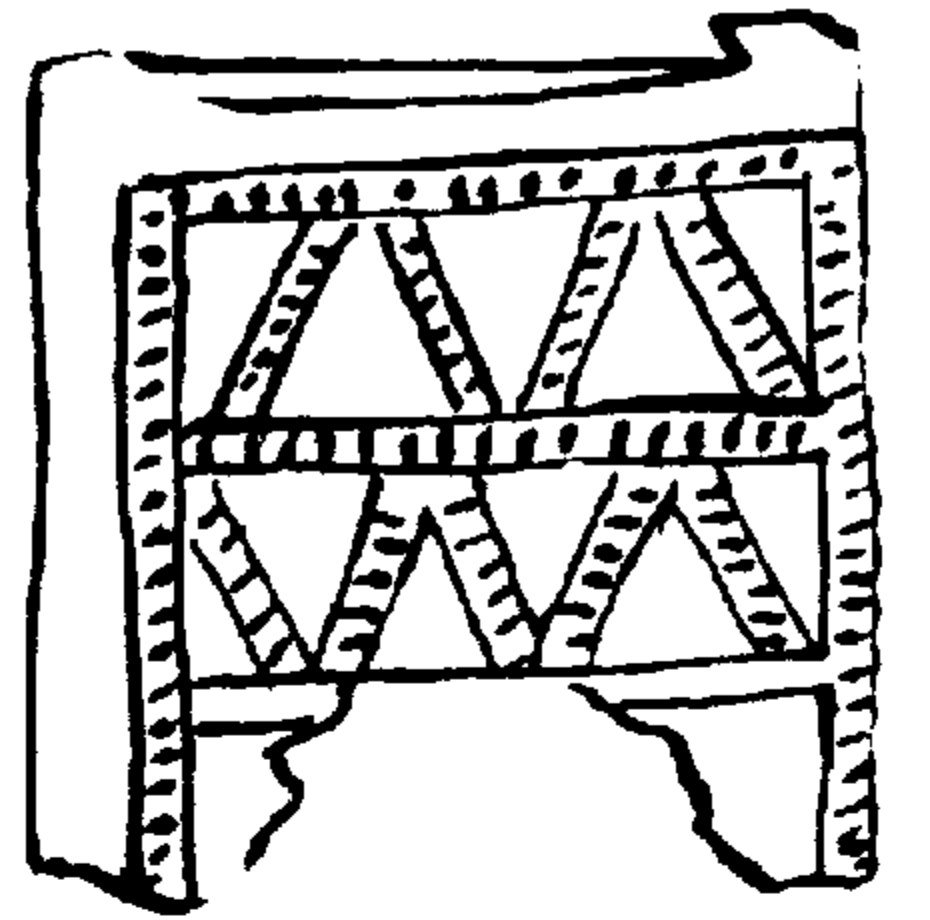
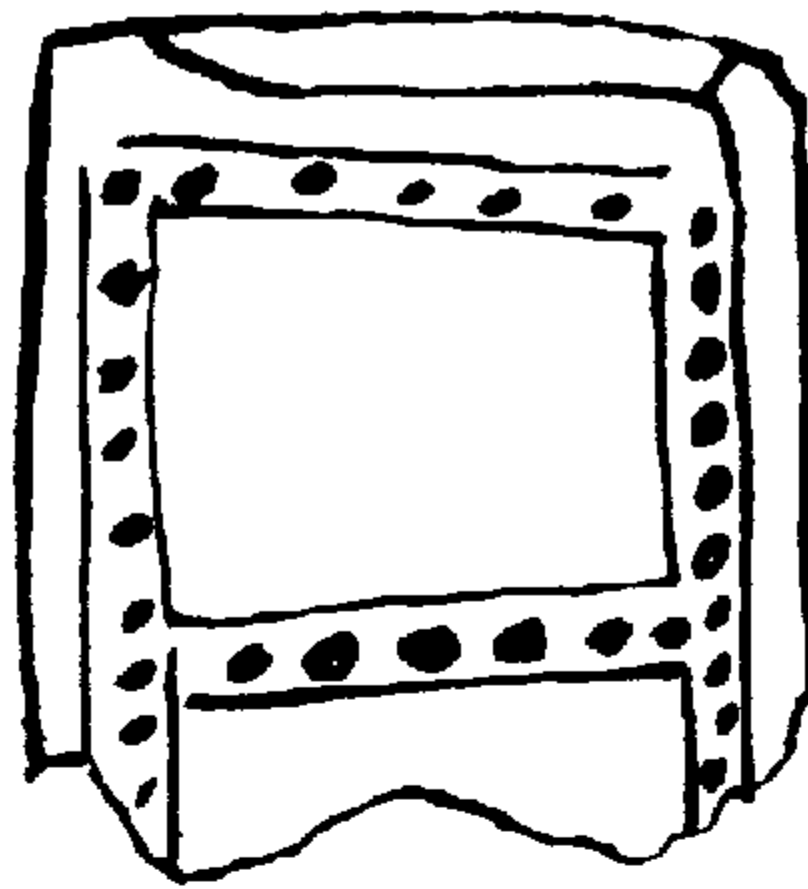
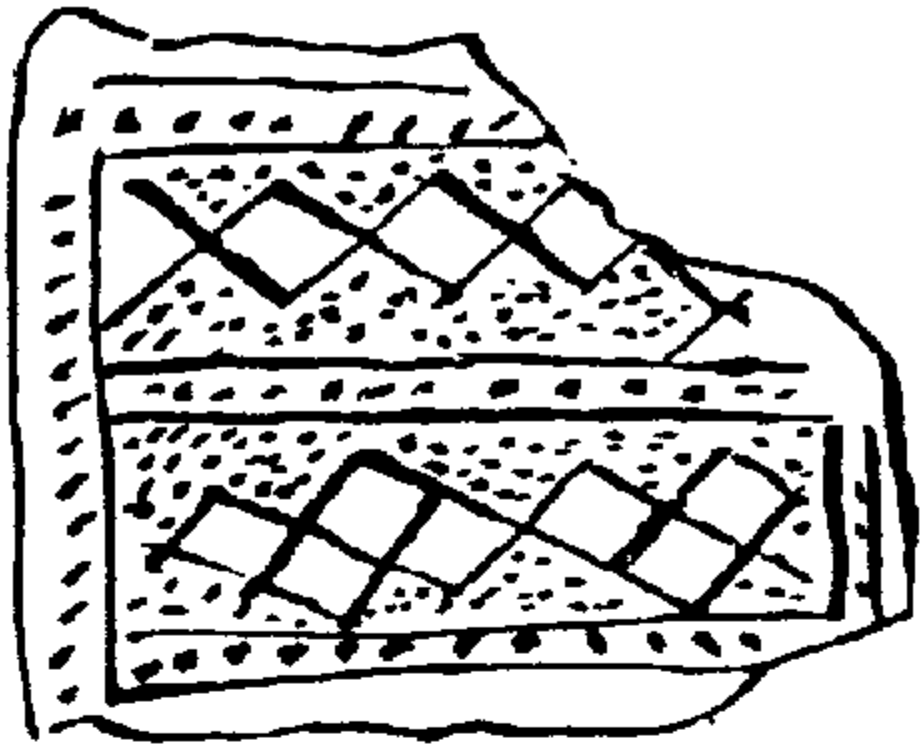
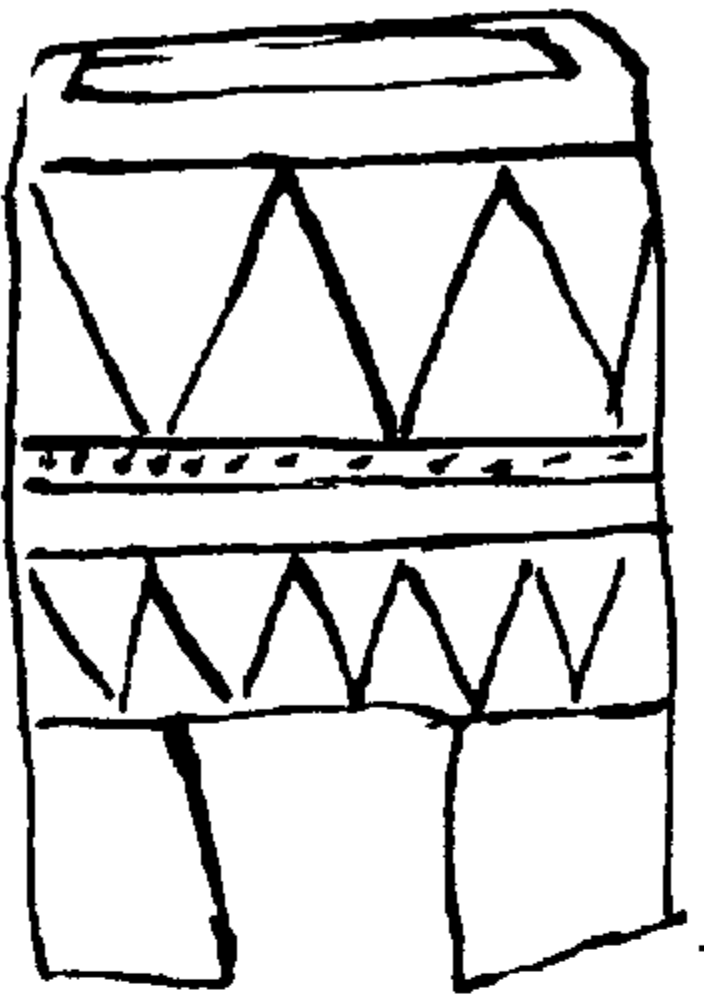




شكل (٢٢)  
مبخرة من قل أبو الصلايخ



شكل (٢٠)  
مبخرة من الوركاء



شكل (٢١ - ب) مباخر من نفر

شكل (٢١ - أ) مباخر من نفر